YANMAGA KC SPECIAL

BE-BOP-HIGHSCHOOL

ビー・バップ・ハイスクール

4

きうちかずひろ

29

ヤンマガ KC スペシャル

BE-BOP-HIGHSCHOOL

ビー・バップ・ハイスクール

きうちかずひろ

4

講談社

YANMAGA KC SPECIAL

講談社/定価480円

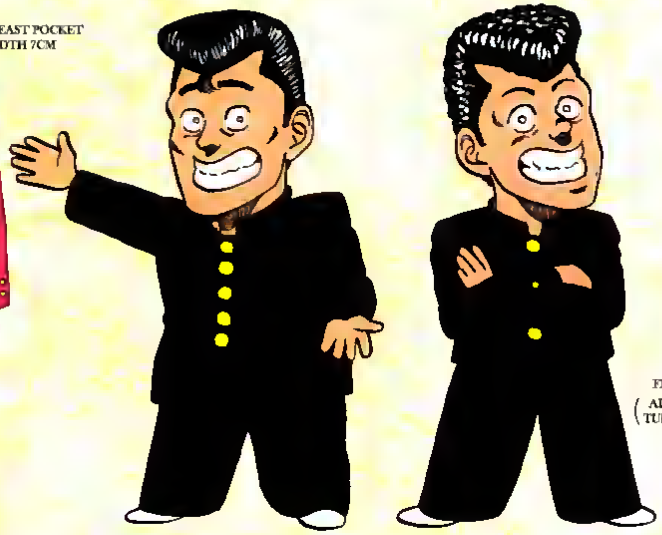
雑誌 42510-29

ISBN4-06-102029-3

C0379 ¥480E (0)

The Shooting Stars of Aitoku, HIROSHI & TORU SHOW OFF THEIR UNIFORMS!

THE MID-JACKET-STYLE NAKAMA TORU



ORIGIN: AMUNDSEN WOOL (100% WOOL), DOUBLE-WIDTH 3M USED

THE CONTEMPORARY-STYLE KATO HIROSHI

ORIGIN: TUXEDO CLOTH (100% WOOL), DOUBLE-WIDTH 2.50M USED

FRONT

BACK

ORIGIN: AMUNDSEN WOOL (100% WOOL), DOUBLE-WIDTH 1.40M USED

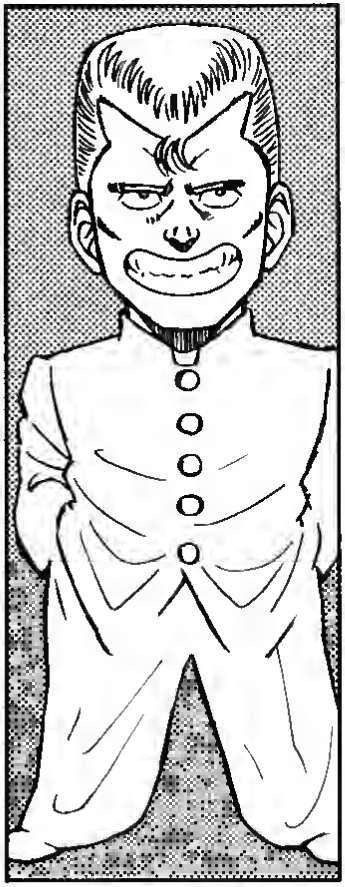
FRONT

BACK

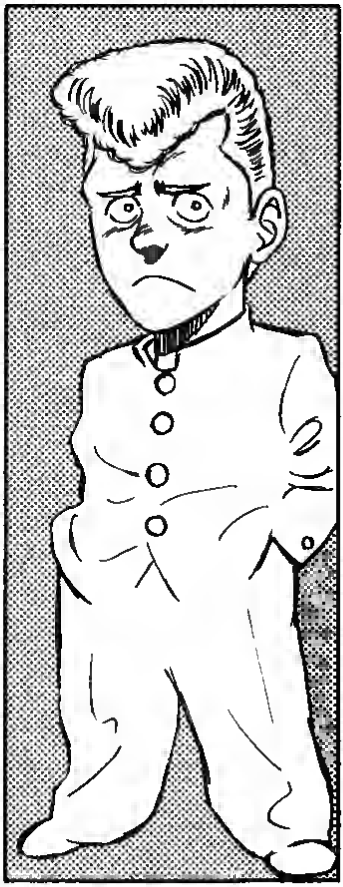
ORIGIN: TUXEDO CLOTH (100% WOOL), DOUBLE-WIDTH 1.20M USED

BE-BOP -HIGHSCHOOL

BE-BOP HIGH SCHOOL



4



KIUCHI KAZUHIRO

TABLE OF CONTENTS:

THE HIGH SCHOOL DIMWIT ELEGY 5

ABUSED WEAKLING SALVATION PLAN 43

DELINQUENT STUDENT SUPPLANTS HIS SENIORS 63

RE-ENTER THE DELINQUENT GIRL DEMON PRINCESS 84

FAKER TRAPPING GAME 104

THE HIGH SCHOOL DIMWIT RHAPSODY 124

DELINQUENT LOVE COUNSELLING ROOM 201

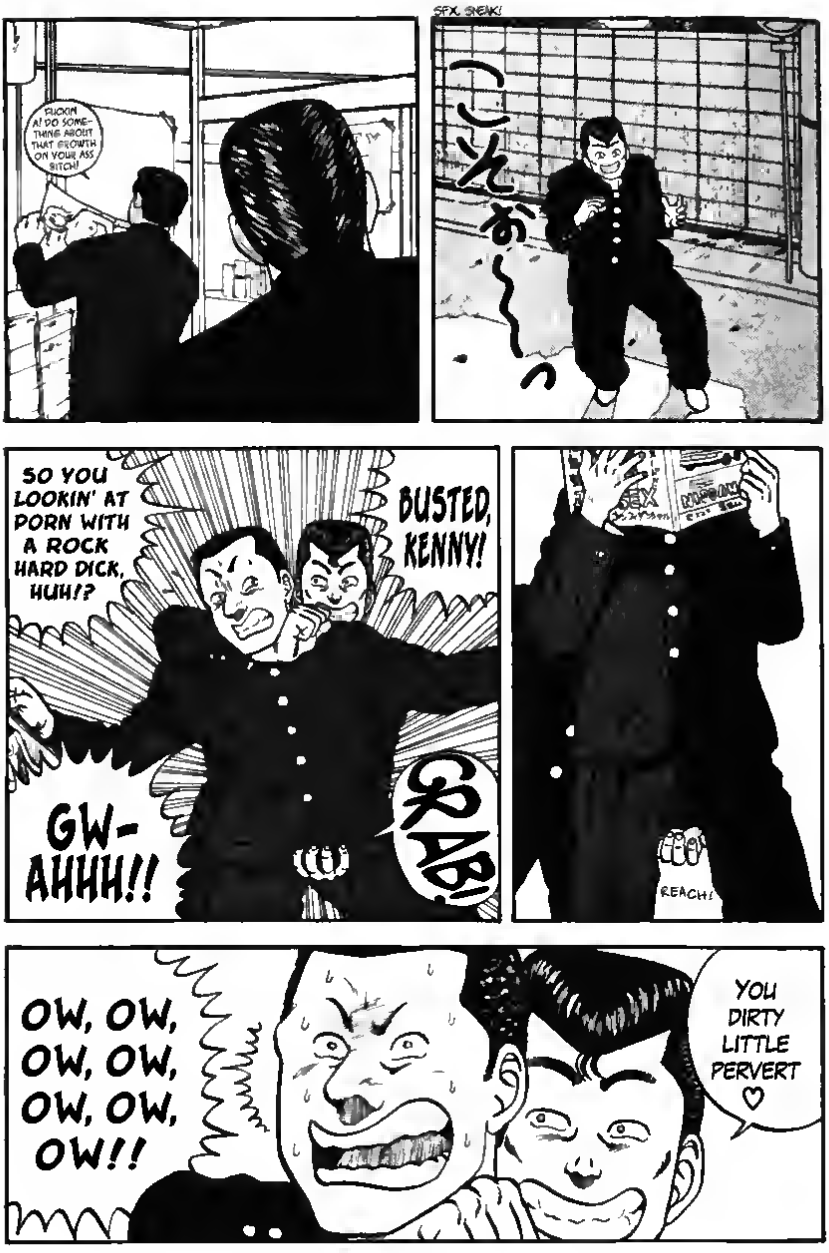
IWAMOTO THE MAN'S HEAVENLY FIRST LOVE 221

THE FIRST AND THE LAST GREAT DUEL 241

No.32

THE HIGH SCHOOL DIMWIT ELEGY

HMM?
MAYBE I'LL GO PICK UP A MEAT BUN AT THE CORNER STORE ON MY WAY HOME
MAN, I'M GETTING KINDA HUNGRY...
HEHHEH HEHHEH HEH...
WELL, IF THAT ISN'T LITTLE KENNY...


SFX: SNEAK!
"FUCKIN' A! DO SOMETHING ABOUT THAT GROWTH ON YOUR ASS, BITCH!"
こんおーっ
SO YOU LOOKIN' AT PORN WITH A ROCK HARD DICK, HUH!?
BUSTED, KENNY!
GW-AHHH!!
GRAB!
SEX
REACH!
OW, OW, OW, OW, OW, OW, OW!!
YOU DIRTY LITTLE PERVERT ♡

HMM !?
WHO THE FUCK ARE YOU!?
CUT THAT SHIT OUT!
W... WHO ARE YOU!?
LOOKS LIKE I JUST MISTOOK HIM FOR SOMEBODY ELSE... AHAHAHA...
OH, WELL...
WHAT'S THE MATTER, YASUDA!?
U... URRRRGGHHH...
IT WAS JUST AN HONEST MISTAKE ...
YEAH, I'M REALLY SORRY.
WHAT THE FUCK WAS THAT, ASSHOLE !?

ANYWAY, I GOTTA GET GOING NOW...
WELL... LET'S JUST SAY THAT I DIDN'T MEAN ANY HARM...
DIDN'T I APOLOGIZE TO YOU ALREADY?
HMM? YOU STILL NEED SOMETHING?
HOLD UP, YOU FUCKIN' FAG!!
YOU JUST SNUCK UP BEHIND ME AND GRABBED MY FUCKING BALLS!!
THAT APOLOGY ISN'T GONNA CUT IT, ASSHOLE!!
AND YOU EVEN CRUSHED THEM, TOO...

UHH...
SO WHO GIVES A FUCK?
TCH!
WELL, GO AHEAD AND TRY IT, ASSHOLES!
YOU TWO SHITHEADS WANNA GET EVEN WITH ME...?

Y... YOU FUCK WITH US, AND YOU'LL BE REALLY SORRY...
C'MON, LET'S GET THIS SHIT OVER WITH!
YOU'RE JUST RUNNING YOUR FUCKING MOUTH CAUSE YOU'VE GOT YOUR BOYFRIEND WITH YOU...
FROM TOTSU-KA...
WE'RE...
WHO THE FUCK ARE YOU DUDES, ANYWAY ...?
PLEASE, MAN...
TOTSUKA !?
!

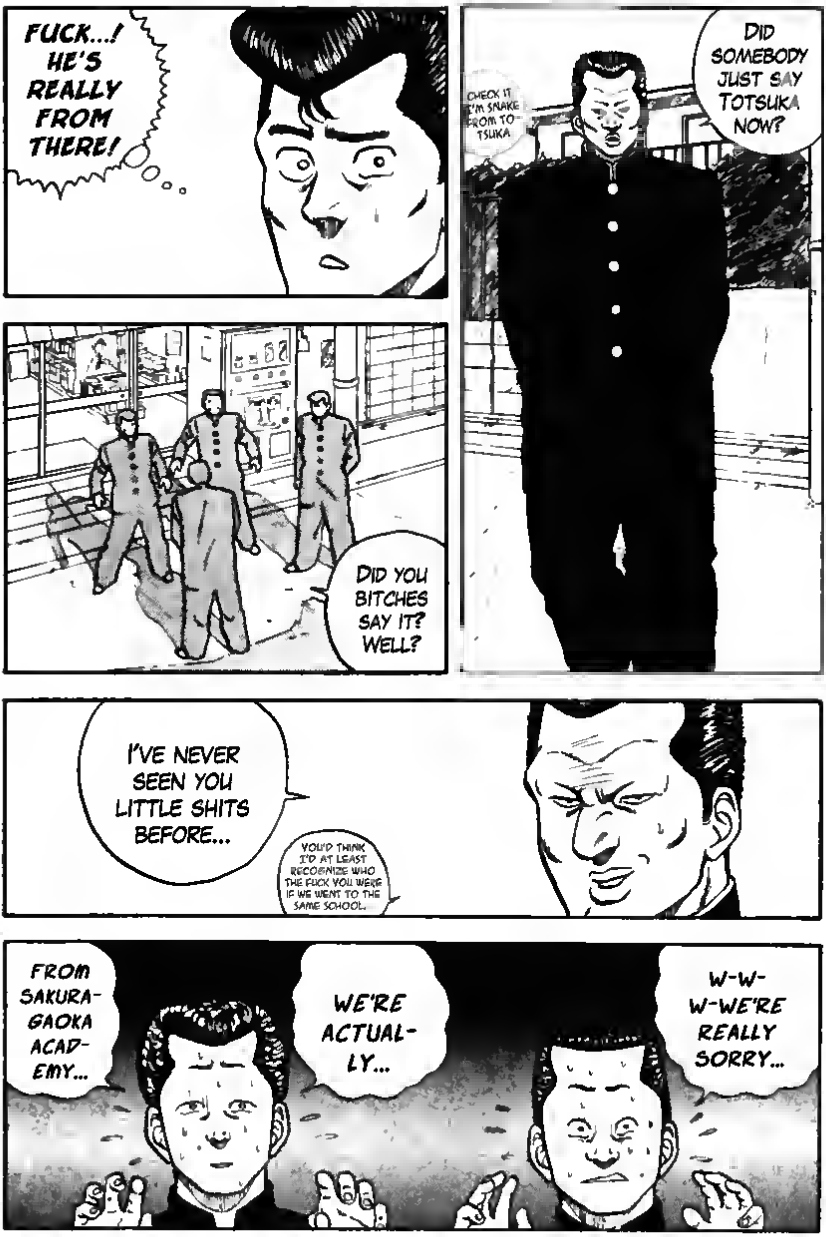
YOU STILL WANNA DO THIS SHIT?
T-THAT'S RIGHT, FUCKER!

DAMN, THAT'S ONE HELL OF A BLUFF IF I EVER SAW ONE...
THESE COCKSUCKERS SURE DON'T LOOK LIKE THEY'RE FROM TOTSUKA...

ALRIGHT, LET'S GET THIS SHIT OVER WITH!
TOTSUKA? SOUNDS LIKE FUN...

ARE YOU FUCKING WITH TOTSUKA NOW!?
W-WHAT THE FUCK WAS THAT, ASSHOLE!?

ACTU-ALLY...
W-WELL...
FUCK YOU FAGGOTS AND FUCK TOTSUKA, TOO!!
!
WHO THE FUCK MENTIONED TOTSUKA JUST NOW?


FUCK...! HE'S REALLY FROM THERE!
CHECK IT I'M SNAKE FROM TOTSUKA
DID SOMEBODY JUST SAY TOTSUKA NOW?
DID YOU BITCHES SAY IT? WELL?
I'VE NEVER SEEN YOU LITTLE SHITS BEFORE...
YOU'D THINK I'D AT LEAST RECOGNIZE WHO THE FUCK YOU WERE IF WE WENT TO THE SAME SCHOOL.
FROM SAKURAGAOKA ACADEMY...
WE'RE ACTUALLY...
W-W-W-WE'RE REALLY SORRY...

SAKURA-GAOKA!?
OR WOULD YOU LIKE ME TO CAP YOU BITCHES?
YOU FUCKING PREP SCHOOL CHEERLEADERS BETTER LEARN SOME MANNERS IF YOU DON'T WANNA FUCKING DIE...
AND YOU DARE BLUFF ME INTO THINKING YOU'RE FROM TOT-SUKA...!?
Y-YOU LITTLE DIPSHITS ARE FROM FUCKIN' SAKURA-GAOKA!?
W-WE'RE SO SORRY!!
DA
SH!

HMM?
DAMN, TALK ABOUT A COUPLE OF DUMB FUCKS...

WELL, I'M GOING NOW! LATER!
NOPE, I NEVER SAID THAT!

I THOUGHT I JUST HEARD YOU SAY "FUCK TOTSUKA" EARLIER...
COME TO THINK OF IT NOW...

. . . . .

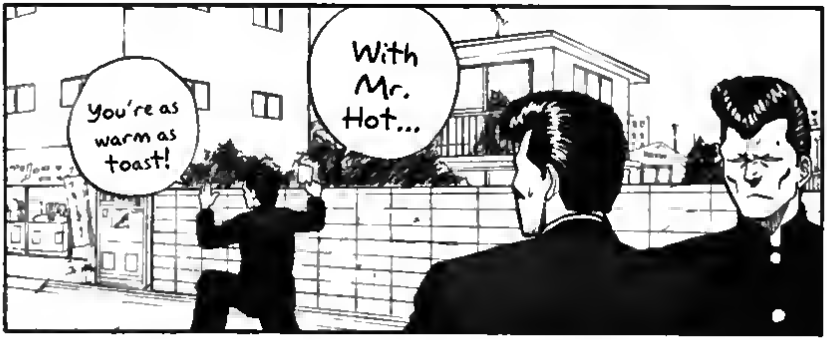
ARE YOU TRYING TO FUCK WITH ME!?
HOLD UP, SHIT-HEAD!

But they'll still fuck me up if I show that I'm afraid of them...
If I fight a Totsuka now, it'll come back to bite me in the ass later on...
What's the matter, shit-head!?
Heh...
I'll just have to bluff my way out!
There's no way out...
!
GRAB!

FUCK WITH ME AND I'LL SHANK YOUR FAGGOT ASS...!
WHAT ...!?
HEH! THAT'S GOING FAR ENOUGH, PAL...

NOW, SLOWLY TAKE YOUR HAND OUT OF YOUR JACKET.
ONE WRONG MOVE, AND I'LL BUST YOUR FUCKIN' HEAD WIDE OPEN...
GOT IT... DOING IT SLOWLY...
SFX. BANG!

WARM AS TOAST!
WARM AS TOAST!


you're as warm as toast!
With Mr. Hot...

CUT THE SHIT AL-READY !!
HOLD UP, FUCK-ER!!

WE'RE GONNA FUCKIN' GUT YOU!
GET YOUR ASS BACK OVER HERE, BITCH!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
I'D RATHER LET THOSE FAGS BEAT THE FUCK OUT OF ME THAN RUN ANY MORE...
I-I CAN'T... GO...ON ANYMORE, SHIT!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!

YOU'RE TOTALLY FUCKED NOW...!
KCH!
YOU'RE WHO'S FUCKED FOR NOT LETTING ME GET AWAY...
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
YOUR MOTHER BETTER START MAKING FUCKIN' FUNERAL ARRANGEMENTS...
YOU REALLY MADE US RUN, DIDN'T YOU, PRICK...!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!

SHIT, I FORGOT MY BA-TON...!
AHH !!
PUNCH!
CUT THE SHIT, MOTHER-FUCKER !!
SMASH!!
CRACK!!
PUNCH!!
CRUNCH!!
!!

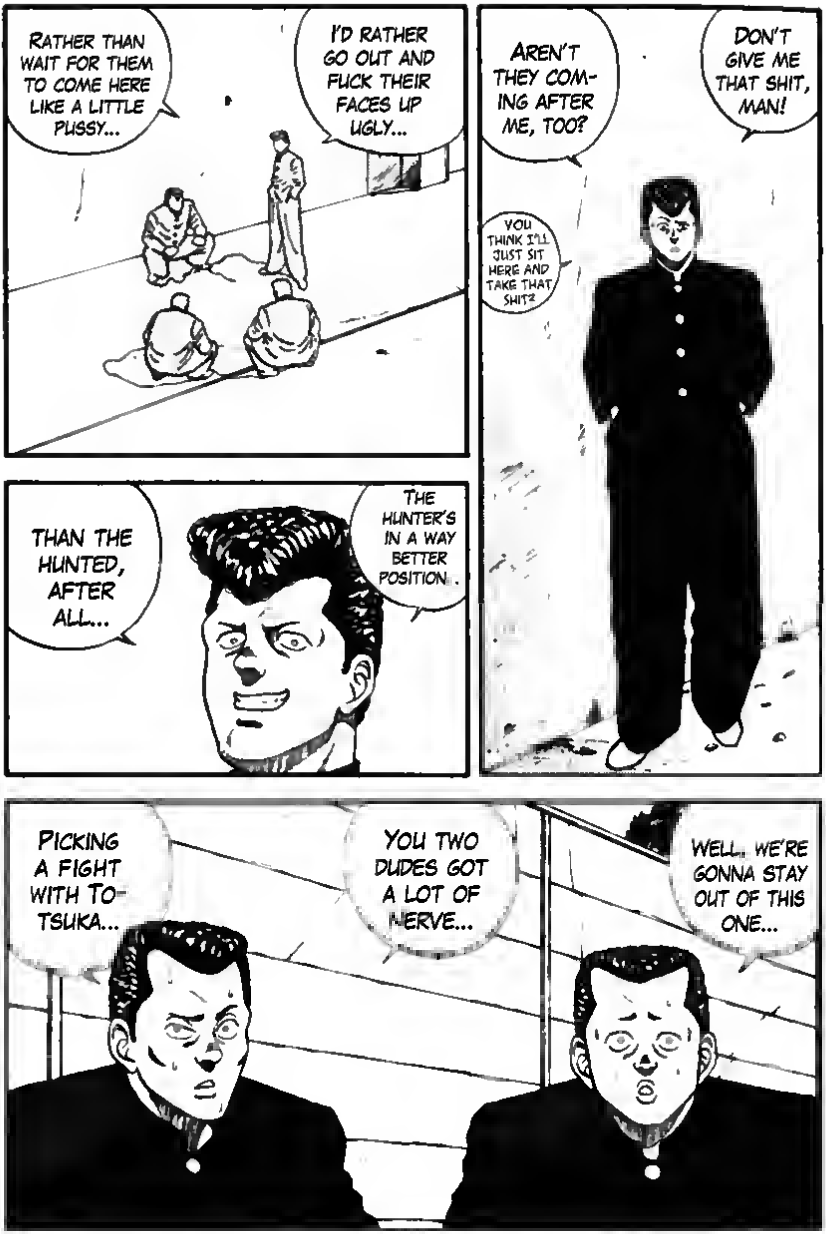
THAT SNAKE AND CAT FROM TOTSUKA ARE GONNA FUCK 'EM UP REAL GOOD...
YOU'RE FROM AITOKU, RIGHT? IF YOU SEE NAKAMA OR KATO, TELL THEM THIS...
MAN, WHAT A FUCKIN' WASTE OF TIME...
THE FUN'S JUST BEGINNING, MOTHER-FUCKERS...
KCH!

SHUT THE FUCK UP, FAG-GOT!!
YOU'RE LOOKING PRETTY HAND-SOME, AREN'T YOU...♡
HEY, TORU...
MAN, THEY'RE FUCKIN' AROUND WITH US ...!
F... FUCKIN' SHIT!

I MEAN IT WOULD HAVE BEEN A GOOD IDEA TO WEAR 'EM OUT BEFORE YOU KICK THEIR ASSES...
YOU'RE A REAL SHIT-FOR-BRAINS, YOU KNOW THAT?
I'M GONNA KILL THOSE MOTHER-FUCKERS NEXT TIME I SEE THEM !!
SHUT THE FUCK UP, ASS-HOLE!!
WHAT A DUMB FUCK! I'M ALMOST EMBARRASSED HEARING ABOUT THIS SHIT...
BUT YOU FORGOT YOUR FUCKIN' BATON AND GOT YOUR ASS KICKED, HUH?
AND CAT AND SNAKE ARE REALLY TOUGH FUCKERS...
YEAH...
THEY'RE FROM TOTSUKA, RIGHT...?
YEAH, BUT...

YOU KNOW THOSE FOOLS?
HMM?
AND EVERYBODY KNEW ABOUT THE SNAKE AND CAT BROTHERS OF BAIKO MIDDLE...
BUT OUR MIDDLE SCHOOL WAS IN THE SAME NEIGHBORHOOD AS THEM...
I'M NOT SURPRISED YOU TWO DON'T KNOW ABOUT THEM...
THE OLDER ONE'S NAKAMURA TATSUO, NICKNAMED SNAKE, AND THE YOUNGER ONE'S NAKAMURA TORAO, NICKNAMED CAT...
YEAH... THEY'RE BROTHERS, AND THEY'RE ONE YEAR APART...
SO IT'S LIKE THEIR NICKNAMES ARE DOWNGRADES OF THEIR REAL NAMES. DRAGON BECOMES SNAKE, AND THE TIGER BECOMES CAT.
THOSE FUCKERS ARE BRO-THERS?
WHAT THE HELL?

WELL, SNAKE'S ABOUT OUR AGE, SO...
SO... HOW OLD ARE THEY?
THEN WE'LL KNOW WHERE THEY LIVE...
SO WE JUST GOTTA ASK IWAMOTO ABOUT THEM...
WAIT, DIDN'T IWAMOTO GO TO BAIKO MIDDLE?
THIS IS MY BRING-IT-ON EXPO, NOT YOURS...
STAY OUT OF THIS SHIT, DUMBASS!
TIME FOR A LITTLE HOUSE VISIT!
HELL YEAH, DUDE!


RATHER THAN WAIT FOR THEM TO COME HERE LIKE A LITTLE PUSSY...
I'D RATHER GO OUT AND FUCK THEIR FACES UP UGLY...
AREN'T THEY COMING AFTER ME, TOO?
DON'T GIVE ME THAT SHIT, MAN!
YOU THINK I'LL JUST SIT HERE AND TAKE THAT SHIT?
THAN THE HUNTED, AFTER ALL...
THE HUNTER'S IN A WAY BETTER POSITION.
PICKING A FIGHT WITH TOTSUKA...
YOU TWO DUDES GOT A LOT OF NERVE...
WELL, WE'RE GONNA STAY OUT OF THIS ONE...

NAKAMURA
THIS IS IT...
YEAH...
WELL, LET'S DO THIS SHIT...
WHO IS IT?
DING DONG !

IS HE HOME?
UHH... I'M ONE OF TATSUO'S CLASSMATES FROM MIDDLE SCHOOL...
YES, JUST A SEC-OND!
WHO IS IT?
KER-CHAK!
GRIN!
HEY, SNAKEY!
IT'S TIME FOR YOUR FUCKING RECEIPT...
!!

TEN THOUSAND FOR EACH BEATING YOU GAVE ME?
SO HOW ABOUT I LET YOU OFF WITH 140 THOUSAND YEN...
THE FUCK!?
RE-CEIPT?
YEAH... ALL THOSE MEDICAL BILLS WERE A REAL BITCH TO PAY!
I SEE YOU'RE WRAPPING YOUR-SELF IN BAND-AGES LIKE IT'S A BIG FUCKING DEAL...
ARE YOU TRYING TO FUCK WITH ME-2
SAY THAT SHIT AGAIN, MOTHER-FUCKER...
LET'S TALK THIS OVER OUT-SIDE!
WELL...
SOUNDS LIKE YOU'RE REFUS-ING TO PAY ME AFTER ALL.

IT'S JUST THE TWO OF US!!
WHAT ARE YOU, FUCKING RETARDED!?
WHAT, YOU WANNA KNOW ABOUT OUR GUARDIAN ANGELS, TOO!?
SO...
HOW MANY FRIENDS DID YOU BRING...?
I COULD'VE DEALT WITH YOU BOTH BY MYSELF, BUT I BROUGHT THIS ASSHOLE WITH ME ANYWAY...
YOU FUCKING THICK-HEADED ASSHOLE...
SO DON'T GET SO FUCKIN' COCKY, YOU PRICK!
I KNOW YOU PUSSIES WOULDN'T COME ALONE!
D-DON'T PLAY STUPID WITH ME...
HOW MANY PEOPLE YOU'VE GOT WAITING OUTSIDE!?
SO BRING CAT AND COME DOWN THERE!
WE'LL BE WAITING FOR YOUR ASS IN THE EMPTY LOT OUT BACK...
YEAH! AND BRING TEN SWEET CAKES WITH YOU TOO

I DON'T KNOW WHETHER TO CONGRATULATE YOU OR THANK YOU...
SO, YOU REALLY DID COME ALONE AFTER ALL...
I CAN'T HELP BUT TO THINK THAT THEY'RE STILL FUCKING WITH US...
NO...
MAKES YOU THE SMARTER OF THE TWO RETARDS...
I GUESS YOUR AGE DIFFERENCE ...
OHHH! THIS SNAKE'S A PRETTY SMART ONE!

AFTER ALL THE SHIT WE BEAT OUTTA YOUR FAG-GOT ASS!
I GUESS YOU STILL DON'T FUCK-ING GET IT...
Y-Y-YOU MOTHER-FUCKER!
AND FUCK YOU UP REALLY GOOD...
WELL, IF THAT'S HOW YOU'RE GONNA BE WITH US, THEN WHY DON'T WE GO ANOTHER MILLION IN THE HOLE...
I'M JUST HERE TO COLLECT MY RECEIPT BECAUSE OF THE SHIT YOU BEAT OUTTA ME!
SHUT THAT SHIT UP!
BEFORE YOU EVEN HAVE A CHANCE TO DO THAT!
KCH! I'M GONNA GET MY RECEIPT OUT OF YOU...

CRACK!
DON'T FUCK WITH US, ASS-HOLE!!
!
UGHHH...

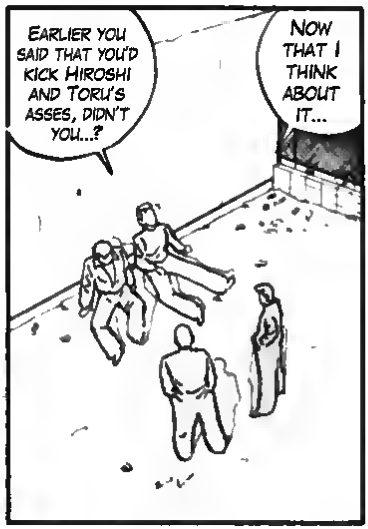
OH... IT'S NOTHING, REALLY...
SLIP!
Y... YOU'VE GOT SOMETHING CONCEALED IN THERE, DON'T YOU...?
SNIKT!
Y... YOU YELLOW BELLY BASTARD...
MOTHER-FUCKER! BUSTING OUT WEAPONS, ARE YOU...
JUST A SPLINT...

THE FUCK...
YOU TWO PUNKS WERE THE ONES GANGING UP ON HIM TWO-TO-ONE...
IT TAKES ONE TO KNOW ONE, FAGGOT!
I'M HERE TO ONE-SIDEDLY BEAT THE FUCKING SHIT OUT OF YOU... GOT IT?
DON'T GET THE WRONG IDEA... I DIDN'T COME HERE FOR A FIGHT...

SNIKT!
SHIT !!
YOU TRYING TO WIN A FIGHT WITH THE HOLY KNIFE THAT MAKES DREAMS COME TRUE?
YOU'VE BEEN READING TOO MANY FUCKING SELF-HELP BOOKS HAVEN'T YOU?
THAT'S NOT THE KNIFE THAT BRINGS GOOD FORTUNE, IS IT?
THE ONE WITH A BEAUTIFUL HOLY TAR-TAN PAT-TERN?
OH... AND WHAT'S THAT TOY YOU GOT THERE?
I've won a shit-ton of fights, I've picked up all the chicks I wanted, and I've been able to shake down so much fucking money even I was surprised. It's almost unbelievable. I want to become a young industrialist while I'm on this lucky streak.
"My luck's been so great, it's almost scary."
Nakamura Torao (age 17)
I was just partly browsing around when I asked for this knife, but ever since I bought it...

AND WE'LL SEE HOW FAR THAT KNIFE CAN TAKE YOU...
NOW, WHY DON'T YOU COME AT US WITH ALL YOU GOT...

SO IT WON'T BE HARD TO LOOK UP YOUR NAMES AND FIND YOUR SORRY ASSES ...!
WE ALREADY KNOW YOU TWO ASSHOLES ARE FROM AITOKU...
FUCKERS... DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT'LL HAPPEN TO YOU IF YOU TREAT US TOTSUKAS LIKE THIS...?
IT'S THE MIDDLE OF WINTER, SO WATCH OUT FOR FIRES...
WE ALREADY FOUND OUT WHERE YOU FUCKERS LIVE, REMEMBER...
WHAT ARE YOU, RETARDS ?
AGHHH! S... STOOOP!
CRACK!
PUNCH!!!
WAUGH -HHHH! NO! WAIT...!
KICK!
BANG!

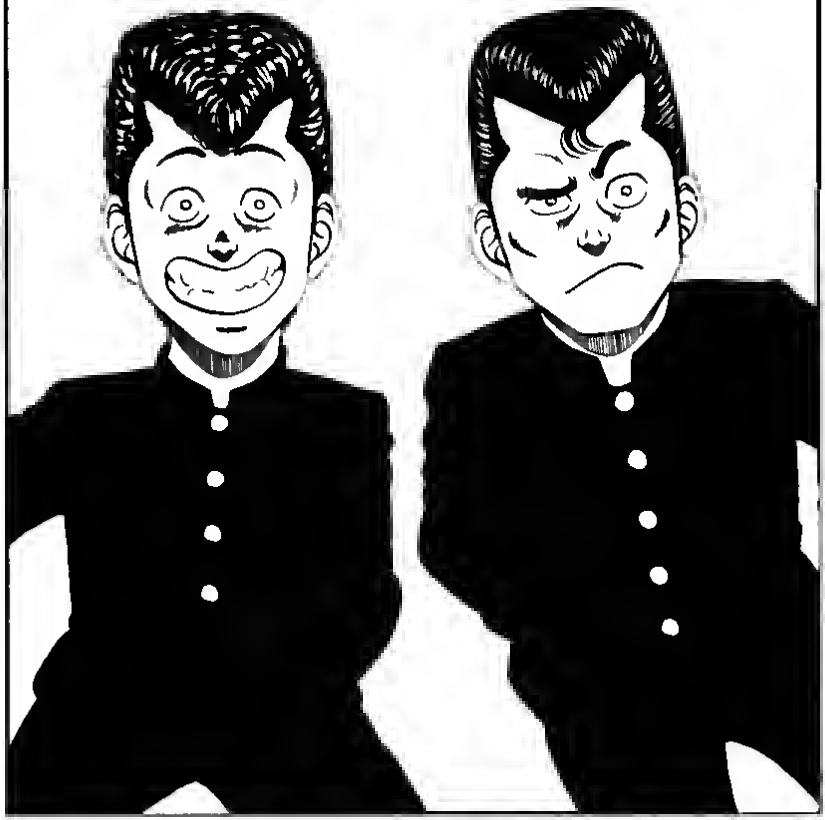


THE HIGH SCHOOL DIMWIT ELEGY END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 32

No.33

ABUSED WEAKLING SALVATION PLAN

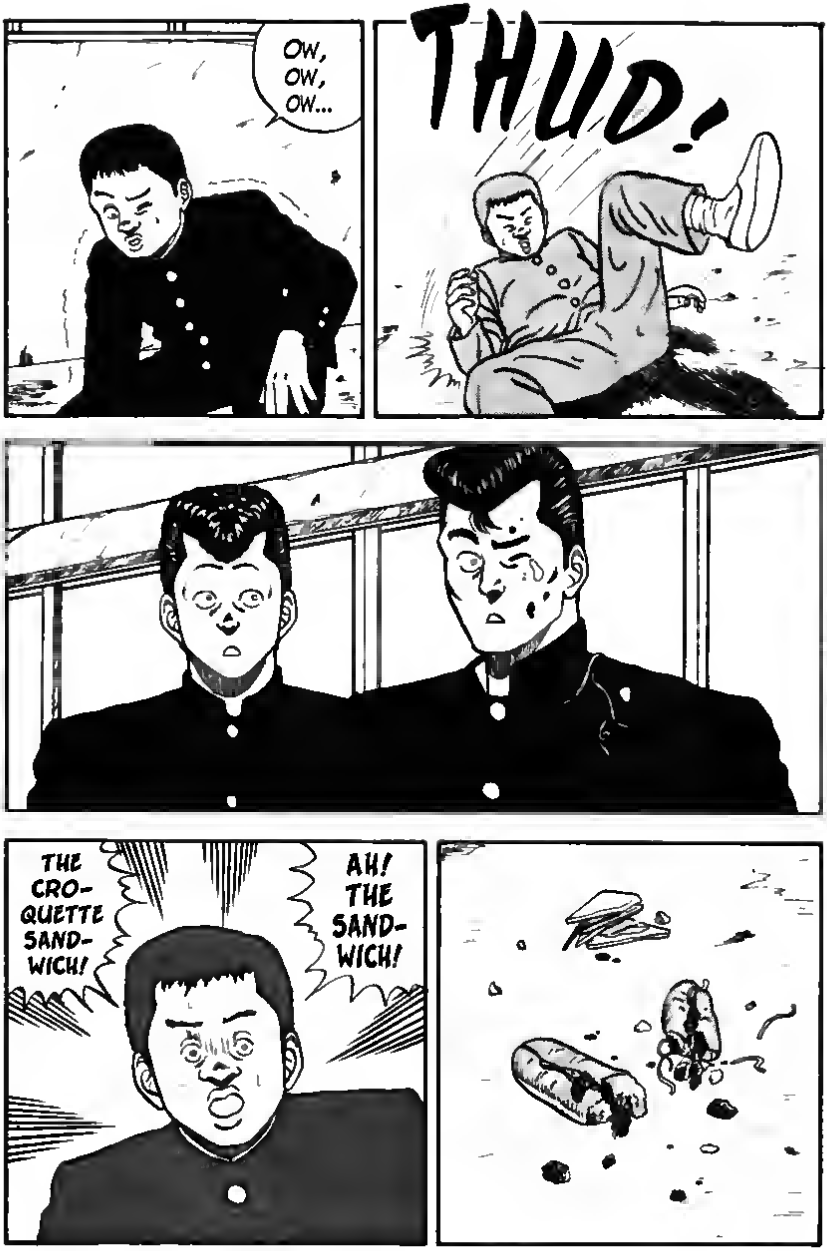


2-B
HEY, SPOT!
MUTTER! MUTTER!
BLAH! BLAH!
CHATTER! CHATTER!
AS SOON AS FOURTH PERIOD'S DONE, DIDN'T YOU, BITCH?
YOU WORTHLESS SHIT... YOU SAID YOU'D COME FIND ME...
U-UHH...
JOLT!

THE FUCKING BATH-ROOM ...?
I JUST HAD TO GO TO THE BATHROOM, THAT'S ALL...
OH... WELL...
DON'T YOU GO DOING THINGS WITHOUT MY FUCKING PERMISSION! GOT THAT, FAGGOT!?
GEK!
WHO THE FUCK SAID YOU COULD GO THERE, HUH?
HUH!?
WHAT'LL YOU FUCK-ING DO ABOUT THAT!?
WHILE YOU'RE OUT THERE TAKING A PISS, HUH!?
WHAT IF MY FAVOURITE CROQUETTE SANDWICH SELLS OUT...

WHY DON'T WE PUNISH HIM A BIT, HUH?
IS SPOT TALKING BACK?
THE HELL IS THIS?
OR DON'T TELL ME... YOU'VE GROWN SICK OF BUYING ME SAND-WICHES?
NO, I'M GOOD...
I'LL GO BUY YOU SOME SAND-WICHES NOW...
S... SORRY...
WE'RE GREAT FRIENDS, AREN'T WE? ♡
YOU'RE NOT COM-PLAINING, ARE YOU, SPOT?
I'LL BE BACK IN A MINUTE... OKAY?
PER-FECT!
YOU KNOW WHAT'LL BEFALL YOU IF YOU'RE EVEN A SECOND LATE, RIGHT...

YOU WANT THE SP LUNCH AGAIN...?
THE PRICE IS THE ONLY THING GOOD ABOUT THAT SHIT...
I'M UP FOR THE SANYO CAFETERIA TO BE PERFECTLY HONEST.
HEY... WHERE DO YOU WANNA GET LUNCH?
WELL, I WOULDN'T MIND NII-JIMA'S PORK BOWL, EITHER...
THAT'S IF YOU'RE THE ONE PAYING...
THAT SHIT DOESN'T LAST FOREVER, DUMB-ASS!
HEY, DIDN'T YOU MENTION THAT YOU HIT THE JACKPOT IN PACHINKO THE OTHER DAY?
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
BANG!


OW, OW, OW...
THUD!
THE CRO-QUETTE SAND-WICH!
AH! THE SAND-WICH!

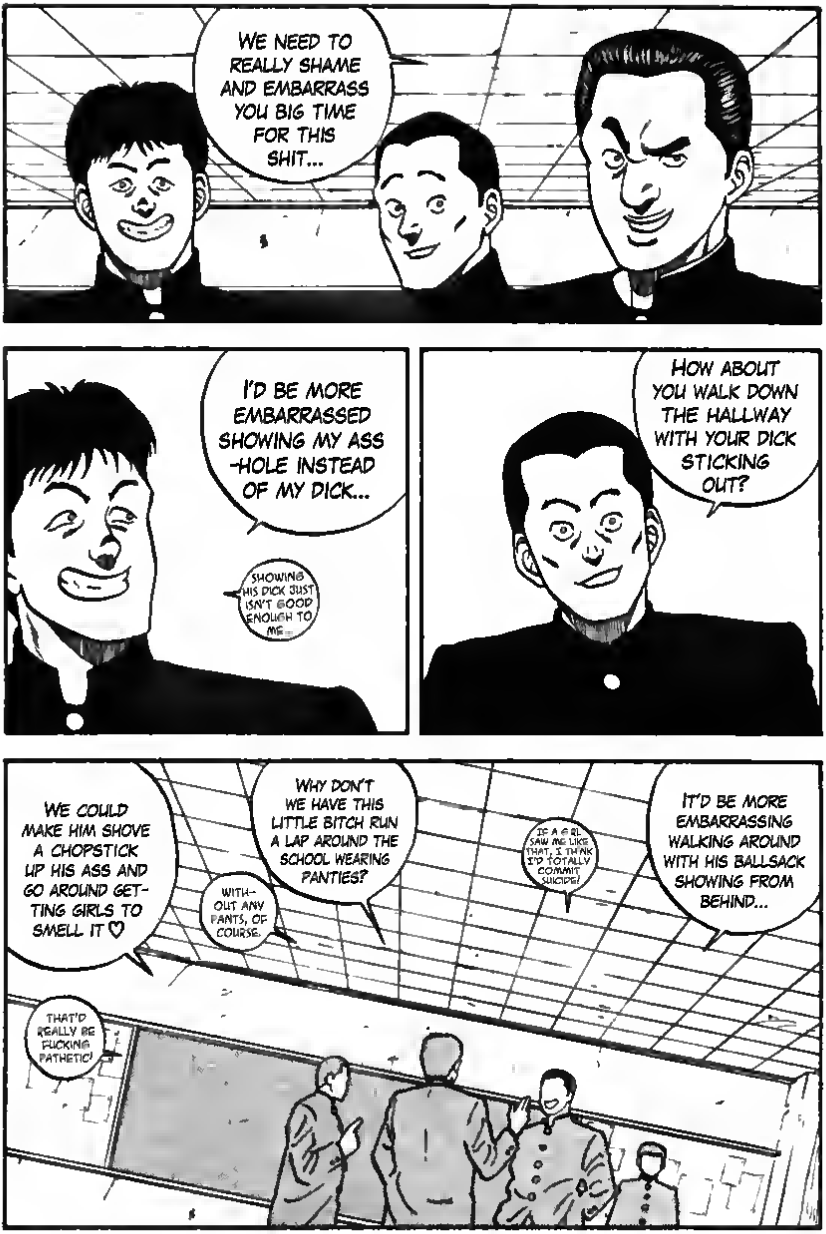
SON OF A BITCH!
S...
AHHHH... W-WHAT DO I DO NOW...?
THE CRO-QUETTE SAND-WICH... NO...
AND YOU CARE MORE ABOUT SOME FUCKING SANDWICH!?
GRAB!
YOU GOT SOME SHIT ON MY FACE...
GULP!
I'M...
BUT...
HOW THE FUCK DID YOUR FUCKING PARENTS RAISE YOU, ASS-HOLE!?

DO YOU REALLY WANNA DIE?
DON'T YOU EVEN KNOW HOW TO FUCKING APOLOGIZE TO SOMEONE...!?
SFX: SLAM!
TCH!
NO POINT IN KICKING THIS LOSER'S ASS...
COME ON, DUDE. WHY DON'T YOU LET HIM OFF THE HOOK?
WHAT DO I DO NOW... THE SANDWICH IS...
AHH... THE SANDWICH...
I'LL BE BEATEN, I'LL BE KICKED, I'LL BE RAPED
I SUGGEST YOU GO HOME AND LEARN SOME GODDAMN MANNERS!
I'M ONLY LETTING YOU OFF THE HOOK CAUSE I DON'T WANT ANYONE THINKING I'M PICKING ON SOME WEAK SHIT.
BECAUSE AT THIS RATE YOUR ASS WILL NEVER SURVIVE IN SOCIETY!

YOU LITTLE BITCH!
YOU REALLY EXPECT ME TO EAT THIS SHIT?
AND THIS IS WHAT YOU BRING BACK TO ME!?
I TOLD YOUR ASS ONE GOD-DAMN MINUTE, AND YOU TOOK TEN FUCKING MINUTES!
SFX: SMASH!
EAT IT, YOU FUCKING BITCH!
WHY DON'T YOU EAT IT!?

I SAID EAT IT NOW, BITCH!!
WHAT THE FUCK HAPPENED TO MY GODDAMN LUNCH, YOU WORTHLESS PIECE OF SHIT!?
I WENT BACK, AND THEY WERE ALL SOLD OUT...
YOU DON'T UNDER-STAND...
YEAH.
HEY, IT'S THAT KID FROM EARLIER...

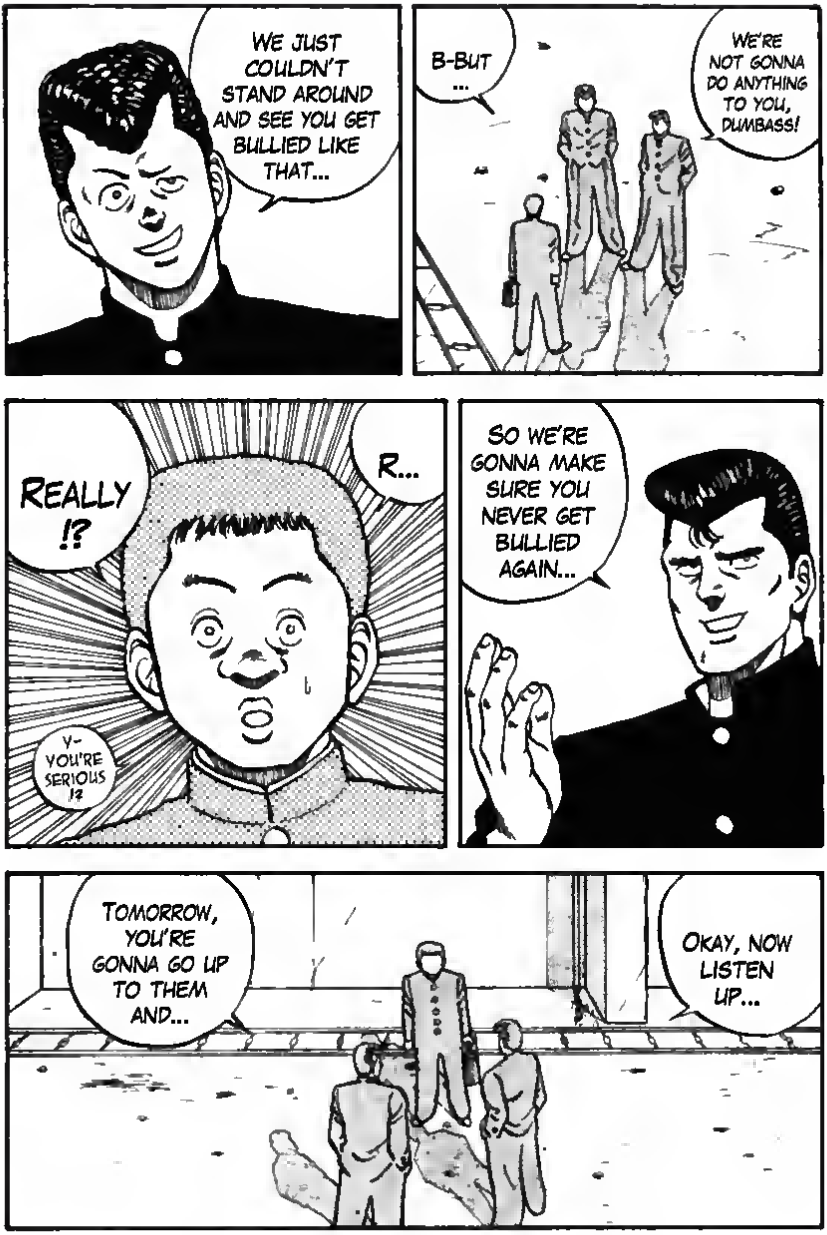
IT'S JUST, WELL ...
NO, THAT'S NOT IT...
SO ARE YOU TELLING ME THAT I HAVE TO GO WITHOUT LUNCH...?
I'LL DO ANYTHING YOU SAY...
I'M SORRY...
NOW, WHAT KIND OF PUNISHMENT WOULD YOU LIKE FOR US TO GIVE YOU...♡
HE HEHE HE...
THIS IS WHAT I'VE BEEN WAITING FOR ALL DAY
SO THAT KID'S BEING TOTALLY BULLIED...
NO WONDER ...
SO THAT'S WHAT'S GOING ON HERE...


WE NEED TO REALLY SHAME AND EMBARRASS YOU BIG TIME FOR THIS SHIT...
I'D BE MORE EMBARRASSED SHOWING MY ASS-HOLE INSTEAD OF MY DICK...
SHOWING HIS DICK JUST ISN'T GOOD ENOUGH TO ME...
HOW ABOUT YOU WALK DOWN THE HALLWAY WITH YOUR DICK STICKING OUT?
WE COULD MAKE HIM SHOVE A CHOPSTICK UP HIS ASS AND GO AROUND GETTING GIRLS TO SMELL IT ♡
WHY DON'T WE HAVE THIS LITTLE BITCH RUN A LAP AROUND THE SCHOOL WEARING PANTIES?
WITHOUT ANY PANTS, OF COURSE.
IF A GIRL SAW ME LIKE THAT, I THINK I'D TOTALLY COMMIT SUICIDE!
IT'D BE MORE EMBARRASSING WALKING AROUND WITH HIS BALLSACK SHOWING FROM BEHIND...
THAT'D REALLY BE FUCKING PATHETIC!

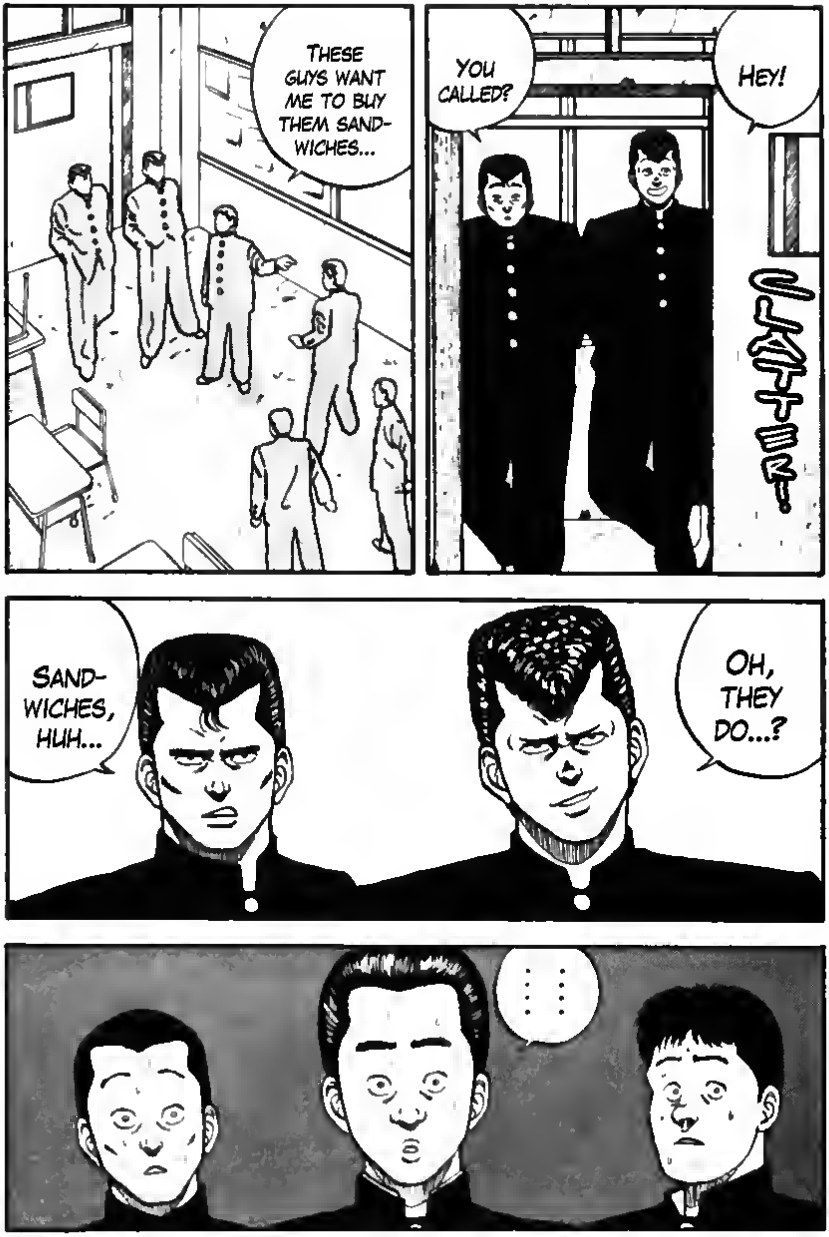
I PROMISE I'LL GET THE SANDWICH FOR YOU TOMOR-ROW...
IT'S ALL MY FAULT...
FORGIVE ME... I'M SO SORRY..
I'M REALLY, REALLY SORRY.. PLEASE FORGIVE ME...
I'M SORRY ...
YEAH, HE'S JUST ENCOURAGING THOSE TOOLS TO TREAT HIM LIKE THAT...
HE'S PISSING ME OFF JUST LOOKING AT HIM!
WHY THE HELL IS THAT FOOL ACTING LIKE A LITTLE BITCH?
BUT IF YOU FUCK UP ONE MORE TIME, I'LL MAKE YOU GET UP ON THE TEACHER'S DESK WHILE GIRLS WATCH YOU...
WELL, ALRIGHTY THEN. I'LL LET YOU OFF THE HOOK TODAY...

Wahahaha haaaaaa!
STOP, PLEASE! JERKING OFF'S JUST TOO MUCH!
WHILE JERKING OFF♡
AND RECITE THE MAN'-YOSHU...
IF YOU GET INVOLVED, YOU'LL BE SEEN AS THE BULLY HERE...
HOLD UP.
I CAN'T TAKE THIS SHIT ANYMORE! I'm GONNA GO AND KICK THEIR FUCK-ING ASSES...!
HUH?
IF YOU WANT THEIR ASSES KICKED SO BAD, WHY DON'T WE JUST LET THE BUL-LIED KID STAND UP TO THEM...?

I WONDER HOW MY FUTURE IS GOING TO TURN OUT...
THEY'VE BEEN CALLING ME SPOT FOR OVER A YEAR NOW
AFTER SCHOOL ...
HEY!
PLEASE FORGIVE ME, I'M SO SO SORRY...
I-I'M SORRY ...


WE JUST COULDN'T STAND AROUND AND SEE YOU GET BULLIED LIKE THAT...
B-BUT ...
WE'RE NOT GONNA DO ANYTHING TO YOU, DUMBASS!
REALLY !?
R...
Y-YOU'RE SERIOUS !?
SO WE'RE GONNA MAKE SURE YOU NEVER GET BULLIED AGAIN...
TOMORROW, YOU'RE GONNA GO UP TO THEM AND...
OKAY, NOW LISTEN UP...

THE NEXT DAY...
I'M SURE YOU ALREADY KNOW!
THE MANYOSHU
AND IF YOU CAN'T... HEHEHE...
I'M SURE YOUR ASS CAN MAKE IT IN A MINUTE TODAY, RIGHT?
OKAY, SPOT♡
HEY, KATO!
NAKAMA!


THESE GUYS WANT ME TO BUY THEM SAND-WICHES...
YOU CALLED?
HEY!
SAND-WICHES, HUH...
OH, THEY DO...?
. . . .

I'LL JUST GO BUY IT MYSELF...
OH, NO...
WELL, I GUESS IF IT'S AN ORDER YOU GOT THERE...
SO? WHAT KIND OF SAND-WICH?
HUH!?
SO WHY THE FUCK DIDN'T YOU GO BUY IT IN THE FIRST PLACE, FAGGOT?
I'LL HAVE TEN OF THE ONES WITH SPAGHETTI AND TEN OF THE ONES WITH EGGS.
I'LL HAVE TEN CROQUETTE SANDWICHES AND FIVE HAM SAND-WICHES..
SO WHILE YOU'RE AT IT, WHY DON'T YOU BUY US SOME, TOO...?
T... THEY WON'T SELL ME ALL OF THOSE...
Y-YOU'RE EXACTLY RIGHT.
HAHA...
T...THIS IS CRU-EL..!
C'MON! MOVE YOUR FUCKING ASS, YOU QUEER!
WELL, THANK YOU♡
THIS'LL BE A HUGE FEAST!
WHAT? YOU'RE PAYING FOR THEM ALL?

NAKAMA!
KATO!
DID YOU JUST SAY SOMETHING, BITCH...?
THAT'S JUST SAD.
YOU SHOULDN'T BE PICKING ON THE WEAK.
HUH?
WHAT'S UP?
SHOULD I SHOW YOU MY ASSHOLE TO MAKE UP FOR IT?
DAMN, YOU REALLY GOT US THERE!
WAHAHAHA-HAHA! YEAH, YOU GOT A POINT!

ABUSED WEAKLING SALVATION PLAN END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 33

No.34

DELINQUENT STUDENT SUPPLANTS HIS SENIORS

HEY, SHINPEI! WHERE'S KIN AT?
SO MAYBE HE'S OUT WITH HIROSHI AGAIN...
NO...
HUH? I THOUGHT HE WAS HANGING OUT WITH YOU, JUN...
WE HAD THE SPOTLIGHT ALL TO OURSELVES BACK IN MIDDLE SCHOOL...
OR WE'LL BE NOTHING BUT UNDERLINGS FOREVER!
DAMN, WE BETTER STEP UP OUR GAME SOON...

THAT AND THE FACT THAT WE'RE ALWAYS BEING OVER-SHADOWED BY KIN...
AND TO THINK THAT WE'RE STILL SEMI-REGU-LARS ON BE-BOP!
THAT WE REALLY HAVEN'T HAD THE CHANCE TO SHOW ANYONE WHAT WE'VE REALLY GOT...
I HEAR YOU, BUT IT'S BEEN STRANGELY PEACE-FUL EVER SINCE WE STARTED HIGH SCHOOL...
HEY, HEY, HEY!
HUH ?
EHEH ♡
YOU'RE SUCH A COCK-TEASE!
COME ON, WHY NOT?
THIS IS A SACRED PLACE OF LEARNING, BITCH...!
I THINK YOU'RE REALLY CON-FUSED.
WHAT'S UP WITH THE FLIRTING, PLAYBOY?

THE FUCK DID YOU SAY...?
IT'S NOT LIKE I'M CAUSING ANY PROBLEMS OVER HERE...
HEY, YOU DON'T REALLY HAVE TO BE LIKE THAT, DO YOU?
H... HEY, WAIT!
WELL?
GRAB!
ARE YOU PICKING A FIGHT WITH ME, ASSHOLE...?
YOU DON'T HAVE TO GET SO IRRITATED OVER IT...
F... FINE, I'M SORRY, ALRIGHT...

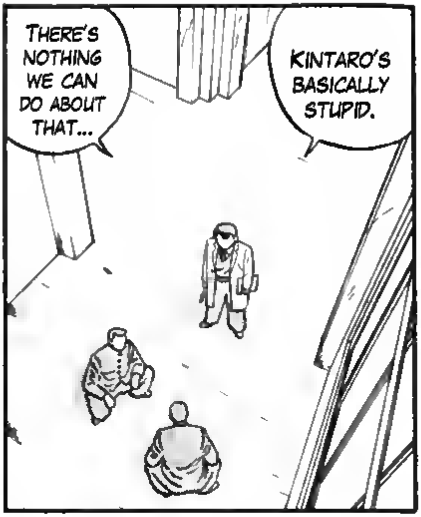
SO FUCK WITH ME AND I'LL FUCK YOU UP UGLY, BASTARD!
I'M REALLY ITCHING TO FUCK SOME-ONE UP...
AND DON'T GO FUCKIN' AROUND WITH UGLY BITCHES EITHER!
LET'S GO...
HEY, SHIN-PEI! FORGET ABOUT THAT FAGGOT...
HEH!
THAT WAS JUST PLAIN STUPID...!
WHY DIDN'T YOU JUST TALK BACK TO HIM!?
SO THOSE FOOLS THINK THEY'RE TOUGH SHIT, HUH...
BUT THEY GOT THAT FAT SHIT KIN WITH THEM...
THEY'RE LIKE THE FOX THAT SUCKS UP TO THE TIGER—
THOSE PUNKS ARE WORTH NO-THING...

AND CAME TO THE CONCLUSION THAT EVERYBODY'S BEEN TREATING US LIKE SHIT...
SO, I'VE BEEN THINKING A LOT LATELY...
IT'S ALMOST LIKE WE COULDN'T DO SHIT WITHOUT KIN WITH US...
IT'S LIKE WE'RE JUST KIN'S UNDERLINGS OR SOME SHIT...
THEY ACT LIKE THEY'RE TOO SCARED OF KIN TO FUCK WITH US...
YEAH, NO SHIT, DUDE...

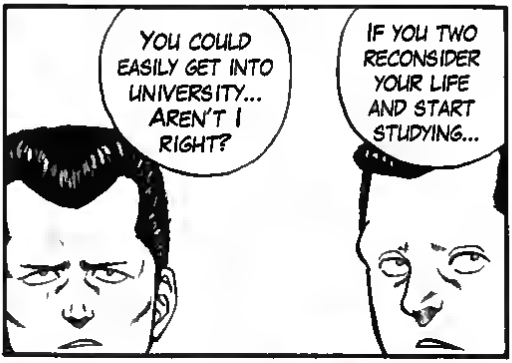
SO I PUT MY ASS ON THE LINE AS KIN'S BODY-GUARD!
BACK IN MIDDLE SCHOOL, I REMEMBER I DECIDED TO BE A HENCHMAN CAUSE BEING BOSS WASN'T MY STYLE...
IF WE DIDN'T STICK AROUND THAT FAT SHIT KIN...!
WE COULD'VE BEEN FUCKING MAD BITCHES...
WE MIGHT HAVE TO START FUCKING UP TOUGH GUYS TO A BLOODY PULP LIKE WE DID BACK IN MIDDLE SCHOOL...
BUT I GUESS NOW IT'S NOT SUCH A GOOD IDEA TO ALWAYS BE AROUND KIN...
HMM?
HEY!

NOTH-
ING...
HUH?
TALKING TO YOUR-SELVES?
WHAT ARE YOU TWO DOING OVER HERE...
WHY DON'T YOU THINK ABOUT YOUR FUTURE A LITTLE MORE?
YOU KNOW... YOU TWO AREN'T MIDDLE SCHOOLERS ANYMORE...
NOTHING GOOD'S GOING TO COME FROM STICKING WITH KINTARO ALL THE TIME...

BUT YOU TWO ARE REALLY DIFFER-ENT...


THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT THAT...
KINTARO'S BASICALLY STUPID.

SO NOW WOULD BE A GOOD TIME TO START THINKING ABOUT ALL OF THIS...


YOU COULD EASILY GET INTO UNIVERSITY... AREN'T I RIGHT?
IF YOU TWO RECONSIDER YOUR LIFE AND START STUDYING...

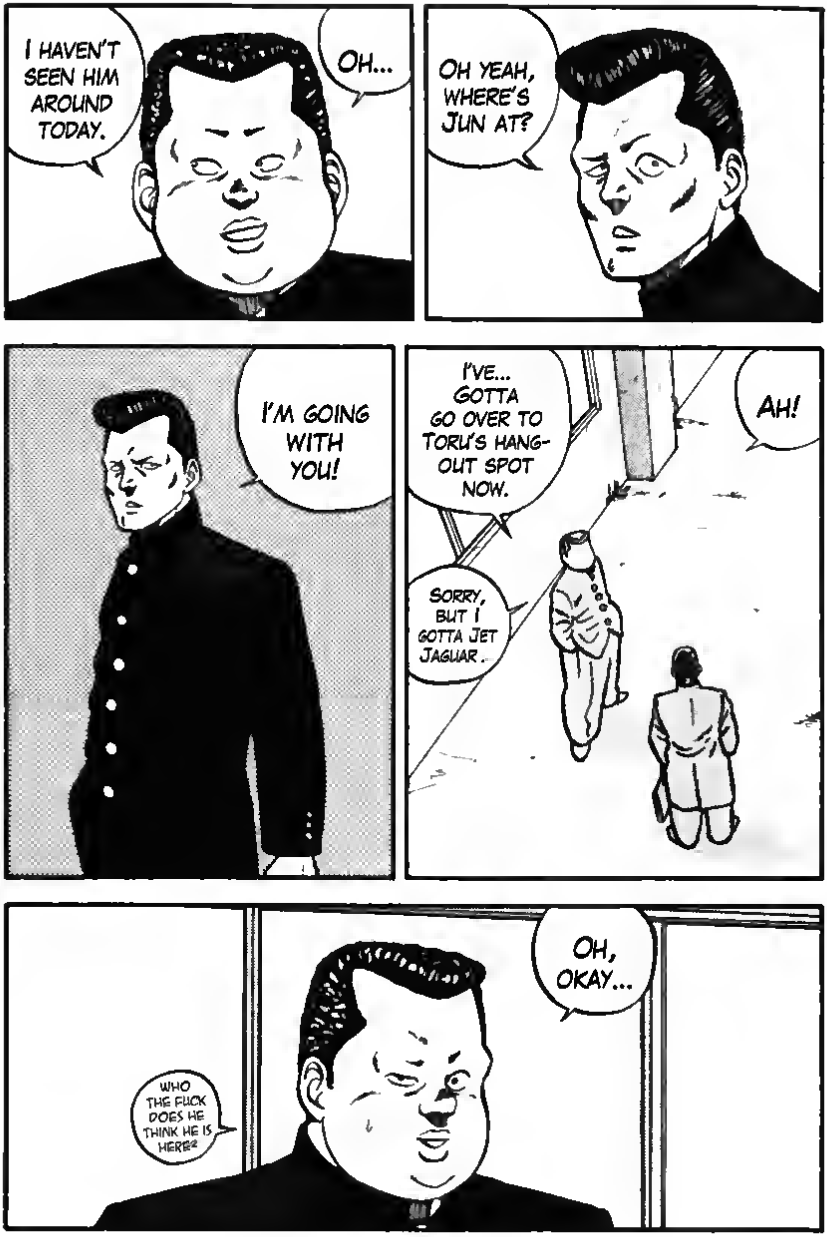
KINTARO'S MOST LIKELY GOING TO GET HELD BACK A YEAR ANY-WAY...

THAT WOULD BE REALLY FUCKING STUPID...
CAUSE IF ANYONE THINKS OF US AS SOME UNDERLINGS OF SOME FOOL THAT'S YOUNGER THAN US...
THEN WE'D BETTER DO SOMETHING FAST ABOUT THIS...
IF KIN'S REALLY GETTING HELD BACK A YEAR...
START DOING SOMETHING CRAZY TO RAISE OUR RANK AS DELINQUENTS...
OTHERWISE WE WON'T BE ABLE TO FACE OUR DUDES FROM MIDDLE SCHOOL
WE'D BETTER...
I HEAR SHIMADA FROM SECOND MIDDLE'S ALREADY HEADING UP THE FRESHIES AT TACHIBANA...
YOU SAID IT, BRO. WE'VE GOTTA DO SOMETHING...
FUCKING SHIT...

THE NEXT DAY...
AH!
HEY!
HMM ?

HEY, KIN!
SHINPEI!
WHAT'S THE DEAL WITH THE OUTFIT ...?
YOU DON'T BE SEEING LONG JACKETS THAT MUCH THESE DAYS BUT GODDAMN SIDES THAT SHIT LOOK TOUGH ♡
OH, THIS? I HAD THIS BACK IN MIDDLE SCHOOL, SO I'M SURE IT'S PROBABLY OUT OF STYLE BY NOW...

I SEE...
SO I THOUGHT I'D BLUFF IT OUT A BIT...
CALL IT A DEMONSTRATION IF YOU WILL
BUT I FELT LIKE PEOPLE HAVE BEEN TREATING ME LIKE SHIT LATELY...
NOT REALLY... I'VE ALWAYS BEEN IN YOUR SHADOW...
THOUGH I FEEL THAT IF YOU WEAR THAT AND HANG AROUND ME, YOU'D STAND OUT A LOT MORE...
I GOTTA SAY IT'S REALLY TOUCHING TO BE SEEN AS YOUR EQUAL...
DON'T BE RIDICULOUS! EVERYONE KNOWS YOU'VE GOT A BADASS ATTITUDE!


I HAVEN'T SEEN HIM AROUND TODAY.
OH...
OH YEAH, WHERE'S JUN AT?
I'M GOING WITH YOU!
I'VE... GOTTA GO OVER TO TORU'S HANG-OUT SPOT NOW.
AH!
SORRY, BUT I GOTTA JET JAGUAR.
OH, OKAY...
WHO THE FUCK DOES HE THINK HE IS HERE?

WOULD YOU LIKE SOME COKE ON THE HOUSE?
HEY, BOSSES!
YOU KNOW, YOU'RE NOT HALF BAD!
THAT'S REALLY KIND OF YOU!
SURE!
HERE YOU GO!
SO YOU'VE FINALLY LEARNED HOW TO TREAT YOUR SUPERIORS...
I SEE...
FLICK!
DID YOU GO BUY THESE JUST FOR US?
WELL, YEAH...

ACTUALLY, I JUST WANT TO ACT AS BADASS AS YOU GUYS DO...
OH, NO, I'M NOT...
SO I HOPE YOU'LL NOTICE ME SOMETIME IN THE FUTURE...
THE FUCK'S UP WITH YOU? YOU'RE ACTING REALLY CREEPY...
WELL, WE'LL THINK IT OVER...
YOU GOT A PRETTY GREAT INTENTION THERE.
LOOKS LIKE YOU'VE FINALLY LEARNED HOW THE WORLD WORKS...
HMM...
SON OF A BITCH... HE JUMPED THE GUN ON ME...
F- FUCK...
. . . .

HEY THERE ...
YOOO!
OH!
WHERE'D YOU GET THE OUTFIT FROM?
YEAH, YOU'RE PRETTY BADASS TODAY!
YOU APPLYING FOR "SCHOOL JACKETS R US" OR SOME SHIT?
HEY, SHINPEI! YOU'RE LOOK -ING REAL TOUGH BRO...
I NEVER THOUGHT SHINPEI WOULD ATTACK ME LIKE THAT...
HE'S TOTALLY OVERSHADOWING MY IMPRESSION...
D-DAMMIT...!

LET ME COME WITH YOU!
HIROSHI!
WELL, WHY DON'T WE GO GET SOME FOOD?
MOTHER-FUCKER ...!
KCH!
DITCHING KIN TO KISS HIROSHI AND TORU'S ASS, I PRESUME !?
YOU MUST BE REALLY FUCK-ING PROUD OF YOURSELF!
KCH! LOOK WHO THE FUCK'S TALKING...
HEY, BITCH, YOU TRYING TO STAND OUT WITH THAT OLD-ASS LONG JACKET OF YOURS?

I AM PICKING A FIGHT, MOTHER-FUCKER!
YEAH!
ARE YOU PICKING A FIGHT WITH ME, ASS-HOLE...?
BRING IT ON, BITCH!!
DON'T FUCK AROUND WITH ME!!
ドガ!!
バス!!
ボン
SFX: KICK! / PUNCH! / SLAM! / CRUNCH!

DELINQUENT STUDENT SUPPLANTS HIS SENIORS END

Finally Revealed!! THE BIRTH OF BE-BOP

HEY!
KIUCHI ♡
It was then that I ran into my old friend, Kato Hiroshi ...
So I started to drown myself with booze, women, and gambling.
AHH. HIC!
I had just about had it with that kind of life to be honest ...
It was probably due to my short ass temper.
I was twenty years old at the time, and I couldn't hold down a job even if my life depended on it...
STOP RUNNING AROUND WITH ME, OR I'LL BUST YOUR ASS, BASTARD!!
THAT'S IT!
I was sure as shit that turning my friends' school experiences into a manga would sell...
Bang
MAN HE WAS SO FUCKING FAT!
SO THAT PUNK ASS BITCH WAS GETTING COCKY WITH ME.
AND I HAD THAT BITCH SUCKING MY DICK WHILE WE WERE WALKING!
IT HAD A 3-BARREL SOLEX WITH DUAL
While we were drinking together and talking about the good old days...
WHO THE FUCK ARE YOU!?
And I got to know Nakama Toru through Kato.
And before long I'd become really rich through it...
Be-bop became a huge hit, and books sold like literal hotcakes ...
Until I was able to put out such wonderful collections as this one you're holding now...
YOUNG
After that, I started getting more and more successful with it...
So I started working so hard on it that I almost bled to death!
MANGA for DUMMIES
So after much thinking, I decided to write a manga with Kato and Nakama as the main characters, and declared that it would debut in two years...
YOU LYING SACK OF SHIT!!
Is how I feel today.
Life is a really funny thing sometimes...
THE END
ARE YOU FUCKING WITH ME, BITCH!?
MOO!
While Nakama Toru went back to the countryside and started working as a farmer...
And died of tuberculosis in the hospital ...
But in the meantime, Kato Hiroshi got arrested for shanking someone...

BE-BOP HIGHSCHOOL

TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO

CHAPTER 34

No.35

RE-ENTER THE DELINQUENT GIRL DEMON PRINCESS

TCH...! LOOKS LIKE MAMI'S NOT HERE YET...
I CAME OVER HERE CAUSE SHE WOULDN'T STOP YAPPING ABOUT MEETING UP
HMM?
GODDAMMIT! THAT FUCKING ASSHOLE TORU!

I DON'T WANT HIM LOOKING DOWN ON THE PURE AND YOUNG DEMON PRINCESS...!
WHAT ARE YOU, KIDDING ME!?
HEY, SHOKO, WHY DON'T YOU JUST GIVE UP ON THAT REPEATING HIGH SCHOOL STUDENT? HE'S NOT WORTH IT.
THAT BASTARD'S GOT A REAL HABIT OF TRYING TO LOOK BADASS...
SHE'S NOT TALKING ABOUT THAT TORU, IS SHE...?
TORU... THE REPEATER ...?
HMM?
AND HE DOESN'T GIVE A SH...

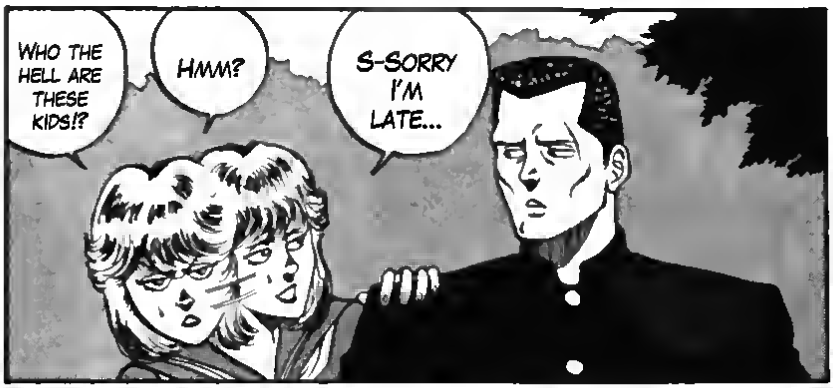
WERE YOU EAVES-DROPPING ON A MAIDEN'S CONVERSA-TION JUST NOW...?
WHAT THE HELL ...!?
OHHH NICE WEATHER WE'RE HAVING! I CAN TOTALLY SEE THE E HEEL TOWER FROM OVER HERE!
TURN!
YOU GIRLS ARE JUST UNBEAR-ABLE...
TO BE HONEST, I'M NOT A FAN OF LOLITAS!
...WELL, SHIT!
LET'S GO BEFORE HE STARTS DOING SOME SICK SHIT TO US...
HE'S KINDA CREEPING ME OUT...
YEAH, HE COULD BE A REAL FUCKING PERVERT ...
NOW SEE HERE, GIRLS!
I DON'T KNOW WHICH HIGH SCHOOL YOU'RE FROM, DICKWAD...
LISTEN UP! DON'T LOOK DOWN ON US JUST CAUSE WE'RE MIDDLE SCHOOL-ERS...!

SO YOU DO MEAN THAT TORU...
OHHH ?
HEH... WHAT A SMALL WORLD AFTER ALL...
BUT I KNOW TORU FROM AITOKU...!
AND I THOUGHT I HEARD YOU SAY HIS NAME, SO THAT'S WHY I WAS EAVESDROPPING. SORRY ABOUT THAT..
YEAH... I'M PRETTY FAMILIAR WITH HIM...
YOU KNOW TORU?
WHAT'S THAT?
WANT ME TO LET YOU IN ON SOMETHING AS AN APOLOGY?

FROM THE SOUNDS OF IT, IT LOOKS LIKE YOU GOT THE HOTS FOR TORU, THOUGH I DON'T KNOW WHAT YOU SEE IN HIM REALLY...
BUT FOR WHATEVER REASON, TORU WITH HIS CHRONIC DRY SPELL WON'T LOOK YOUR WAY...
AM I WRONG?

SHINGO!

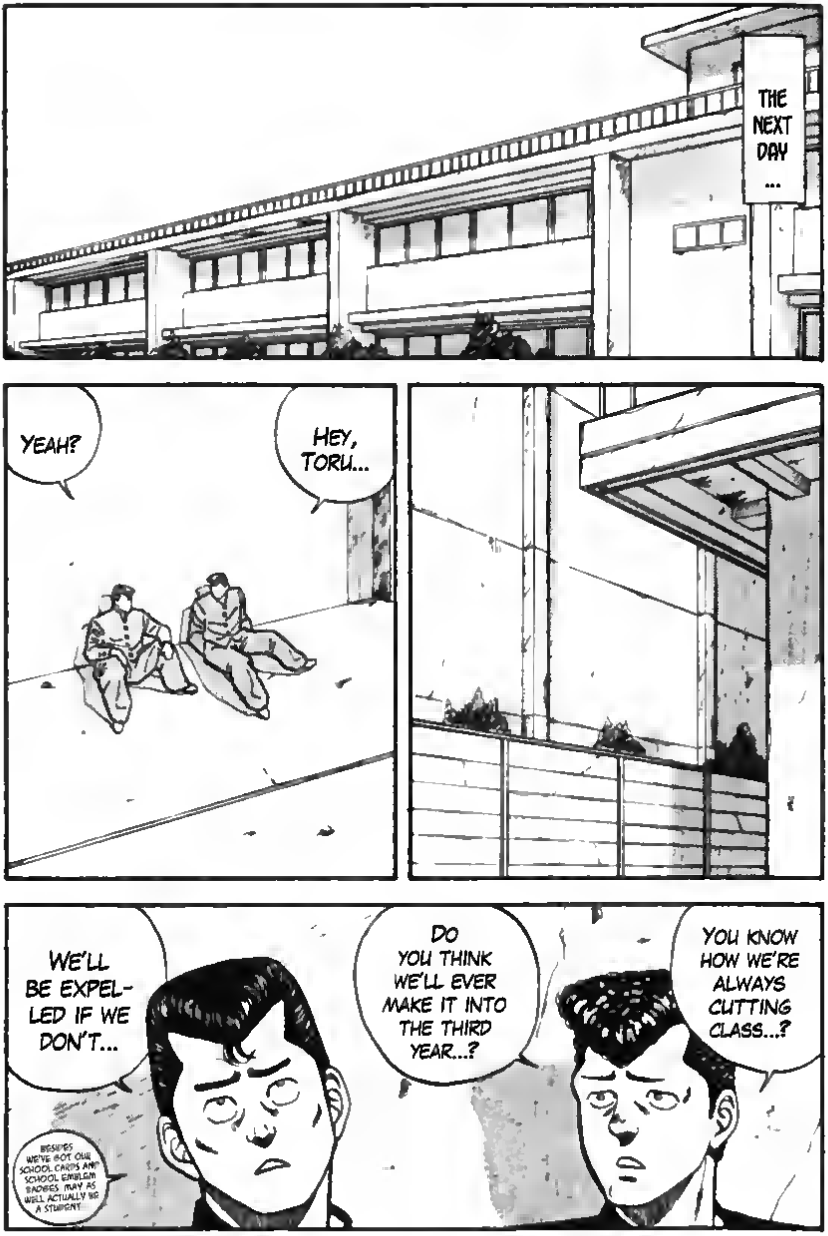
SO WHAT?


WHO THE HELL ARE THESE KIDS!?
HMM?
S-SORRY I'M LATE...

I WAS JUST A LITTLE BIT LATE, AND NOW YOU'RE CHASING OTHER GIRLS...
BULL SHIT!
AND OF ALL THE GIRLS YOU COULD'VE PICKED, IT'S THESE GOD-DAMN KIDS!
IT'S NOTH-ING!
SHUT UP...
SHINGO'S MINE!
YOU GOT A FUCKING PROBLEM, BITCHES !?
—EXCEPT HE ALSO HAS FIVE OTHER GIRLS BES-IDES ME—
KIDS !?
SHINGO! HOW MANY GIRLFRIENDS DO YOU EVEN NEED?
YOU PROMISED ME I'D HAVE YOU ALL TO MYSELF TODAY!
CUT IT OUT, YOU DUMB BROAD!

THAT IF TORU WON'T HAVE YOU, MAEKAWA SHINGO OF NORTH HIGH WILL...
YEAH... SO WHY DON'T YOU GO OFF AND TELL TORU...
SHUT THE FUCK UP ALREADY! I REALLY DON'T GIVE A SHIT IF I BREAK UP WITH YOU...!
SEE, I KNEW IT! YOU WERE TRYING TO FLIRT WITH THAT FUCKING BITCH!
JUST CUT IT OUT OR YOU'RE NOT GETTING ANY SEX TODAY!
WHAT DO YOU MEAN?
JUST PRETEND THAT I TRICKED YOU INTO IT.
NEVER MIND THAT...
HE'S WAY DIFFERENT FROM TORU AND HIROSHI...
YEAH, BUT STILL...
HEY, ISN'T MAEKAWA SHINGO THE BOSS OF NORTH HIGH!?
THAT'S WHAT TEN-TRANCE MEANS TO EVERYONE'S FAVOR TO ATOKU HIGH SCHOOL! SHIT...

SUDDENLY BECOMES REALLY PRECIOUS IF SOMEONE ELSE IS GONNA TAKE IT AWAY FROM YOU?
WELL, DOESN'T IT MEAN THAT SOMETHING YOU'D TAKE FOR GRANTED...
BUT STILL... WHAT DID HE MEAN BY THAT...?
HMMM...
IF ONE OF HIS FRIENDS TOOK OFF WITH A GIRL WHO'S REALLY INTO HIM...
AND TO BE HONEST I DON'T THINK TORU WOULD LIKE IT VERY MUCH...
IT'S WORTH A TRY...
BUT I GUESS...
WELL, I DON'T KNOW HOW WELL IT'LL WORK...


THE NEXT DAY ...
YEAH?
HEY, TORU...
WE'LL BE EXPEL-LED IF WE DON'T...
BESIDES WE'VE GOT OUR SCHOOL CARDS AND SCHOOL CRUISIN' RADIOS. MAY AS WELL ACTUALLY BE A STUDENT.
DO YOU THINK WE'LL EVER MAKE IT INTO THE THIRD YEAR...?
YOU KNOW HOW WE'RE ALWAYS CUTTING CLASS...?

OH, THERE HE IS ♡
HOP!
HMM?
HO!
STOMP!
HEAVE...

WHAT, YOU?
WHAT THE HELL ARE YOU THINKING?
IS THAT REALLY NORMAL FOR GIRLS TO CLIMB FENCES?
OR FOR A MIDDLE SCHOOLER TO BE IN A HIGH SCHOOL
HELLO♡
LIFT!
BUT THIS IS THE ONLY WAY I COULD COME AND SEE YOU♡
AHHAH HAHHAH HAAAA!
WAIT, WHAT?
TO KIDS AND UGLY BITCHES, THAT IS♡
WELL... I GUESS YOU STILL HAVEN'T LOST YOUR CHARM, MY MAN!

AND YOU'RE JUST RUNNING AWAY LIKE THAT?
YOU KNOW, I PUT MY LIFE AND LIMB AT STAKE TO COME SEE YOU...
I'LL SEE YOU AROUND!
..AND WITH THAT SAID, I GOTTA GET GOING NOW...
DON'T EMBAR-RASS HER LIKE THIS!
YOU'VE GOT A GIRL HERE... A YOUNGER GIRL AT THAT, ASKING TO GO OUT WITH YOU...
KEEP IT COMING!
OH, YEAH, THAT'S IT!
I DON'T HATE YOU. BUT I'M NOT REALLY INTO YOU...!
LISTEN. YOU'RE PRETTY CUTE. BUT WAY TOO DAMN CHEEKY!
OKAY. SO WHY DON'T I BE FRANK WITH YOU...
I DON'T HAVE A GIRL-FRIEND NOW. BUT I CAN'T SAY I DON'T HAVE GIRLS I'M GO-ING FOR!

WHY DON'T YOU JUST SHUT THE FUCK UP!?
YEAH... YOU SEE, EVERY GIRL HE'S TRIED TO FLIRT WITH TURNED HIM DOWN MORE OR LESS...
SO HE DOESN'T REALLY KNOW WHAT TO DO WHEN A GIRL TRIES TO SWEET-TALK HIM...
HOLD ON A SECOND!
LET ME REPHRASE WHAT YOU JUST SAID. YOU THINK I'M CHEEKY, BUT I'M PRETTY CUTE...
YOU'RE NOT INTO ME, BUT YOU DON'T HATE ME... AND YOU'VE GOT GIRLS YOU'RE GOING FOR, BUT NO GIRLFRIEND... AM I RIGHT?
!!
WELL.. WHEN YOU PUT IT THAT WAY..
WAHAHA HAHAHA HAHAHA HAHAAA AAAAH!
DAMN STRAIGHT! YOU LOSE, TORU!

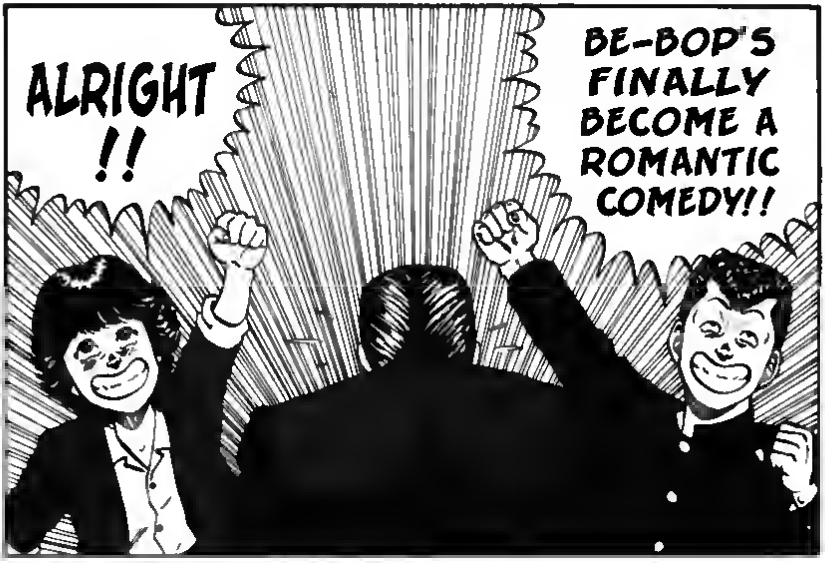
BUT BASICALLY YOU JUST WANT AN OLDER BOYFRIEND, DON'T YOU!?
LISTEN UP... YOU KEEP SAYING I SHOULD GO OUT WITH YOU...
WELL, THERE ARE PLENTY OF FUCKERS WHO ARE INTO MIDDLE SCHOOLERS, SO GO FIND ONE OF THEM!
AND I'M SURE YOU'LL REALLY LEARN TO LIKE ME!
YOU KNOW, MY CHEEKINESS MAY GET BETTER IF YOU GO OUT WITH ME...
HEY, HIROSHI! LET'S GO...
YEAH! GO OUT WITH ANYONE ELSE, SEE IF I GIVE A SHIT!
SO ARE YOU TELLING ME THAT I SHOULD GO OUT WITH ANOTHER BOY?
LIKE MAEKAWA SHINGO?

SHOCK!
DID YOU... JUST SAY SOME-THING?
IF YOU WON'T GO OUT WITH ME...
THEN I'LL GO OUT WITH SHINGO FROM NORTH HIGH...!

DON'T MESS WITH HIM...
WELL, HERE'S SOME FRIENDLY ADVICE...
IS THERE SOMETHING WRONG?
THAT ACTUALLY SEEMED MORE EFFECTIVE THAN I EXPECTED... ♡
I WON'T STAND FOR THAT SHIT!!
STAY THE FUCK AWAY FROM SHINGO!
IF SHINGO GETS HIS HANDS ON A LITTLE GIRL LIKE YOU, HE'LL POKE YOU FULL OF HOLES!
HE HAS SEX LIKE A DEMON!
YOU DUMB BROAD! HE'S THE WORST KIND OF MOTHER-FUCKER!!
DIDN'T YOU JUST SAY THAT YOU DIDN'T CARE WHO I WENT OUT WITH?
W... WHAT THE HELL...?

He fucks so much he barely has time to dry his dick. You wonder how his body can last...
And that sick fucker says he's protected by the spirits of unborn children...
Fuck, man. He's the only bastard who'd drink fur seal extract at this age...
He even drinks yunker by the liter, too—
The only bitch that comes into his room that he won't fuck is his own mom...
Plus the youngest he'll go is 12 and the oldest is 48
Back in middle school, he had three-somes in the gym storehouse
Actually, the number of aborted babies he's had is reaching the triple digits...
Even if he rapes a bitch, they won't even complain after the thirtieth time.
And the feeling of butterflies in their stomach just up and vanishes!
Every time a bitch goes out with Shingo, their girlish shyness...
Ahhh, I just can't stand the sight of a pure maiden turning into a soapland whore in such a short time...

SO THERE'S NO TELLING WHAT'LL HAPPEN TO ME IF I DON'T HAVE A SPECIAL SOMEONE SUPPORTING ME...
WELL, YOU KNOW THAT MIDDLE SCHOOL'S A PERIOD OF REAL MENTAL INSTABILITY...
LOOKS LIKE THE TIME'S COME TO FINALLY MAKE UP YOUR MIND...
TORU...
UHHH...
RIGHT, TORU?♡
THEN NATURALLY, KYOKO WILL BE ALL MINE...
AND IF YOU'VE GOT HER...
OOOH BUT IT'S HARD TO FORGET JUNKO...
WELL, WHAT'S THE BIG DEAL? SHOKO'S PRETTY CUTE, AND SHE'LL BE A REAL FINE WOMAN SOON ENOUGH♡
SHOKO'S HERE TRYING TO CLING TO YOU. YOU COULDN'T KICK HER INTO THE LION'S MOUTH, COULD YOU?
YEAH, THAT'S RIGHT ♡



RE-ENTER THE DELINQUENT GIRL DEMON PRINCESS END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 35

No.36

FAKER TRAPPING GAME

YOU SON OF A BITCH...

YOU THINK YOU CAN WIN AGAINST THREE TO ONE!?

WELL!? ARE YOU, ASSHOLE !?
ARE YOU REALLY FUCKING WITH JOTO!?

WHAT'S THAT FAGGOT !?
DAMN. YOU'RE ALL HELPLESS SHIT FOR-BRAINS LOSERS...

SO YOU PUSSIES BETTER BE READY FOR A REAL FUCKING FIGHT...!
THE NAME'S KATO FROM AITOKU...
...
H... HE'S SO COOL...
W... WE DIDN'T KNOW, SERIOUSLY...
OH... WE'RE REALLY SORRY...

OH, YOU LIVE AROUND HERE TOO, DO YOU?
...SO HOW HAVE THE BOYS BEEN TREATING YOU LATELY?
I'LL BET THEY'RE THE SAME AS EVER—
TELL ME ABOUT IT... THEY'RE SUCH A HAND-FUL...
YOU'RE RIGHT...
BUT I DON'T THINK WE'VE EVER GONE HOME TOGETHER BEFORE.
ISN'T THAT BECAUSE YOU ALWAYS GO HOME EARLY, JUNKO?

OH... REALLY?
YOU SEEM PRETTY PROUD OF IT
AND, "SHE'S GOTTEN EVEN CUTER LATELY"...
THEY JUST WOULDN'T SHUT UP ABOUT IT.
DURING CLASS TODAY, THEY KEPT SAYING "KYOKO'S CUTE"...
HMPH!
YOU'RE JUST JEALOUS.
WELL, THEY'D SAY THAT TO JUST ABOUT ANYONE...
SO DON'T LET IT GO TO YOUR HEAD.
DON'T YOU KNOW THAT WE'RE STRAIGHT OUTTA JOTO?
DON'T PLAY DUMB WITH ME, YOU SON OF A BITCH!!
HOLD UP, MOTHER-FUCKER!!

ARE YOU SERIOUSLY FUCKING WITH US...?
DO YOU REALLY WANT US TO BEAT THE FUCK OUTTA YOU, DIPSHIT...?
. . . .
HUH!?
SAY SOMETHING, GODDAMMIT...
WHAT DO WE DO, JUNKO? WE HAVE TO STOP THEM!

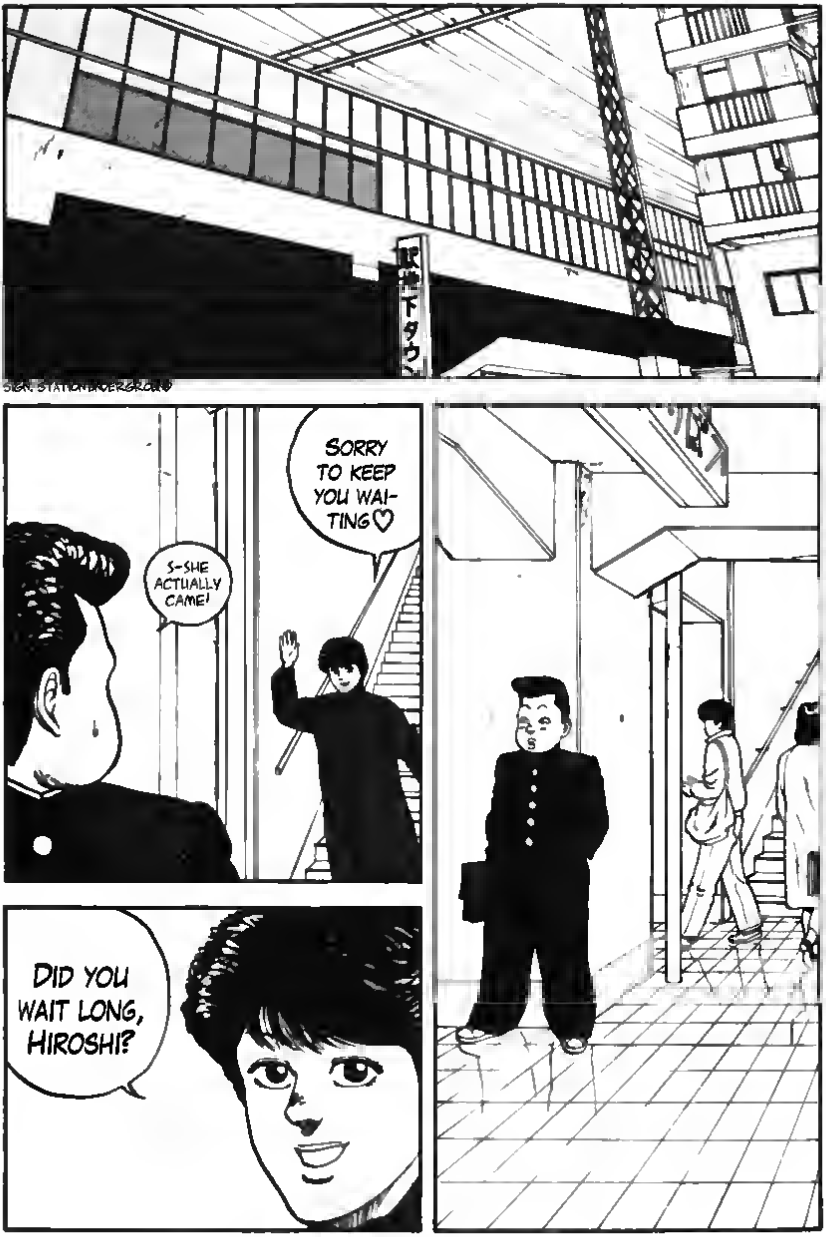
THOSE TWO ARE NOTHING, REALLY...
OH, NEVER MIND THEM...
DON'T YOU FEEL SORRY FOR THE OTHER GUY!?
EVEN SO, IT'S TWO-ON-ONE...
THEY WERE GOOD LITTLE BOYS BACK IN MIDDLE SCHOOL...
THEY'RE JUST GETTING COCKY CAUSE THEY GO TO JOTO NOW
I'M KATO FROM AITOKU HIGH SCHOOL...!
W... WHO THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE PICKING A FIGHT WITH...?

!
YOU READY FOR THIS...?
YOU STILL WANNA DO THIS SHIT?
HUH !?
WE'VE HEARD RUMORS OF YOU...
OH, SOMETHING LIKE THAT... HAHAHA...
S-SORRY...
YOU'RE NOT AS INTENSE AS THEY SAY...
Y... YOU'RE KATO...?

WE'RE REALLY SORRY ABOUT THIS...
WELL, WE'D BETTER GET GOING...
AS LONG AS YOU UNDERSTAND NOW...
WELL...
PHEW THAT SAVED MY ASS
THIS KATO MUST BE ONE REAL BADASS MOTHERFUCKER..
WHAT'S GOING ON HERE...?
JUNKO...
OHHH...
WHY'D HE USE HIROSHI'S NAME..?
WHAT A RETARD
HMM ?
OH, SO YOU'RE THE FAMOUS KATO HIROSHI, ARE YOU?
AH! JUNKO, WAIT...

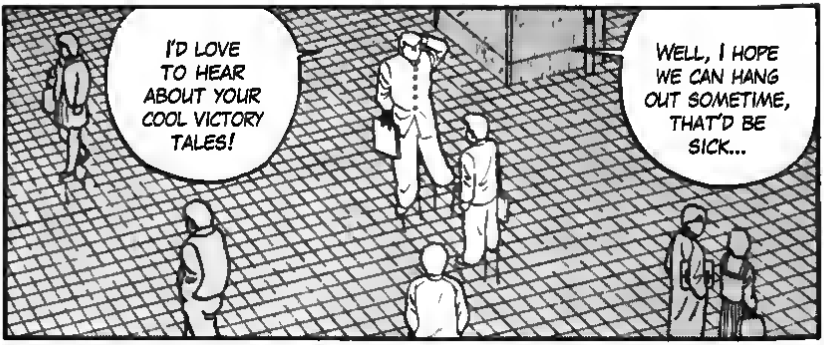
WELL... I'M NOT ACTUALLY THAT COOL...
I'M SO GLAD YOU'RE AS COOL AS I THOUGHT YOU'D BE♡
OH, WELL... ACTUALLY...
I'VE HEARD ALL THE RUMORS ABOUT YOU, AND I REALLY ADMIRE YOUR STYLE...
UH... WITH ME?
I GUESS I'LL GO AS FAR AS I CAN WITH THIS!
WELL? HOW ABOUT IT?
HEY, WHY DON'T YOU GO OUT WITH ME!?
W... WELL, IF YOU'LL GO SO FAR, I CAN'T TURN YOU DOWN...♡
I'LL BE WAITING IN FRONT OF THE STATION TOMORROW... SO YOU BETTER BE THERE...♡
OH, COME ON, JUNKO—
THOUGH I GUESS THIS IS JUST AS MUCH HIS FAULT, TOO—

WHAT A DUMB-ASS!
ISN'T THAT FUCK-ING HILAR-IOUS!?
THE NEXT DAY...
WHAT THE FUCK!?
AND IS EQUALLY BAD WITH THE LADIES
WELL, AT LEAST HE'S JUST AS MUCH OF A DUMBASS AS YOU ARE!
WHAT A SHIT-FILLED ASSHOLE!
FUCK ...!
SO WHY DON'T WE ALL GO... HEHEHEHE...
SO... I PROMISED THE RETARD WE'D MEET UP TODAY...
YOU'RE A REAL DEMON, JUNKO...


SIGN: STATION
SORRY TO KEEP YOU WAITING♡
S-SHE ACTUALLY CAME!
DID YOU WAIT LONG, HIROSHI?

IN RETURN, I'LL PAY TODAY.
OH, DON'T BE SILLY. YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT...
I'M REALLY SORRY ABOUT THIS...
NO... NOT REALLY...
HMM. I GUESS I GOTTA KEEP UP THE ACT.
HMM?
WELL, IF IT ISN'T JUNKO!
LONG TIME NO SEE!
OH, TORU!
WHAT? YOU'RE ON A DATE SO SOON?
ENJOYING YOUR YOUTH, ARE YOU, PERV!?

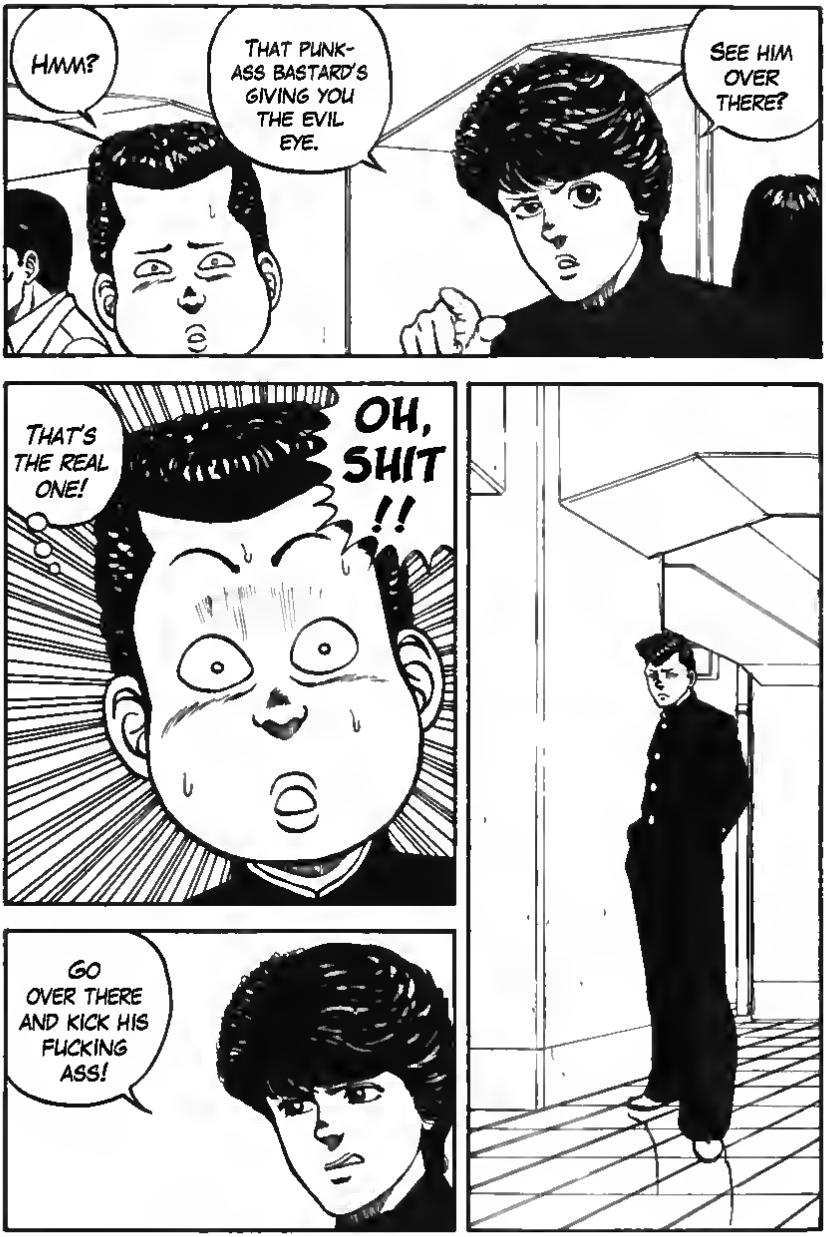
THE KATO HIROSHI FROM AITOKU HIGH SCHOOL!
YEAH, WELL... HE'S ACTUALLY...
IS THIS YOUR NEW BOYFRIEND, JUNKO?
HUH !?
ANNND THAT WAS HARDLY BELIEVABLE AT ALL...
O... OHHH, WELL...
IT'S NICE TO MEET YOU... THE NAME'S TORU. I WENT TO MIDDLE SCHOOL WITH JUNKO...
OH, YOU ARE, ARE YOU...?
HE SEEMS KINDA DANGEROUS-


I'D LOVE TO HEAR ABOUT YOUR COOL VICTORY TALES!
WELL, I HOPE WE CAN HANG OUT SOMETIME, THAT'D BE SICK...

THIS COULD END UP REALLY BAD FOR ME...
I FEEL LIKE I'M GETTING CAUGHT IN A DEEPER AND DEEPER WEB...
HIROSHI...

W-WHAT ...?
HUH?

HEY, HIROSHI!
HEY...


HMM?
THAT PUNK-ASS BASTARD'S GIVING YOU THE EVIL EYE.
SEE HIM OVER THERE?
THAT'S THE REAL ONE!
OH, SHIT !!
GO OVER THERE AND KICK HIS FUCKING ASS!

WON'T YOU, HIROSHI? ♡
YOU'LL SHOW US WHAT THE GREAT KATO OF AITOKU'S CAPABLE OF...
HEY HIROSHI! I'D LOVE TO HEAR YOUR BALLAD!
LIFE'S ALWAYS FULL OF PITFALLS...
WELL, I GUESS NOW'S NOT THE TIME FOR SERIOUS DRAMA
HEHEH... NO PAIN, NO GAIN...

FEELING VERY WELL TODAY...
WELL, ACTUALLY, I'M NOT...
HURRY UP, HIROSHI!
THIS IS...
YEAH, WHO THE HELL DO YOU THINK THIS IS!?
NO, DON'T SAY IT...
AITOKU'S VERY OWN...
PLEASE, SPARE ME...
YOU DO KNOW WHO THIS IS, DON'T YOU!?
HEY, FUCKFACE! DON'T YOU KNOW WHO THE FUCK YOU'RE STARING AT!?
NO... WAIT!

FAKE KATO HIROSHI!!
SHOCK!!

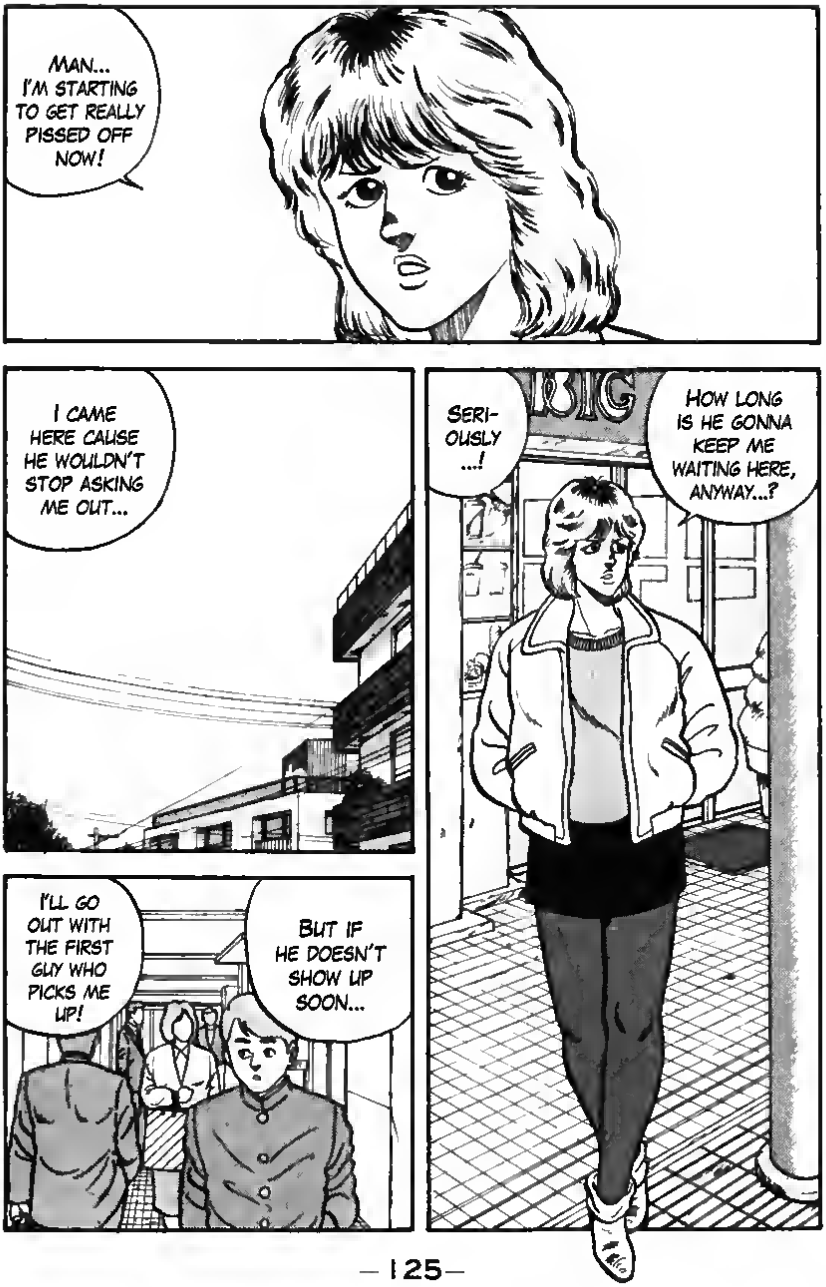
AND I'M JUNKO FROM AI-TOKU♡
WAY BETTER THAN A SEX DOLL
I'M [redacted] TORU FROM AITOKU!
KATO HIROSHI!
AND I'M THE REAL...
WHO THE FUCK ARE YOU?
SO TELL ME?
I'M JUST A PASSER-BY...
OH... HAHA...

FAKER TRAPPING GAME END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 36

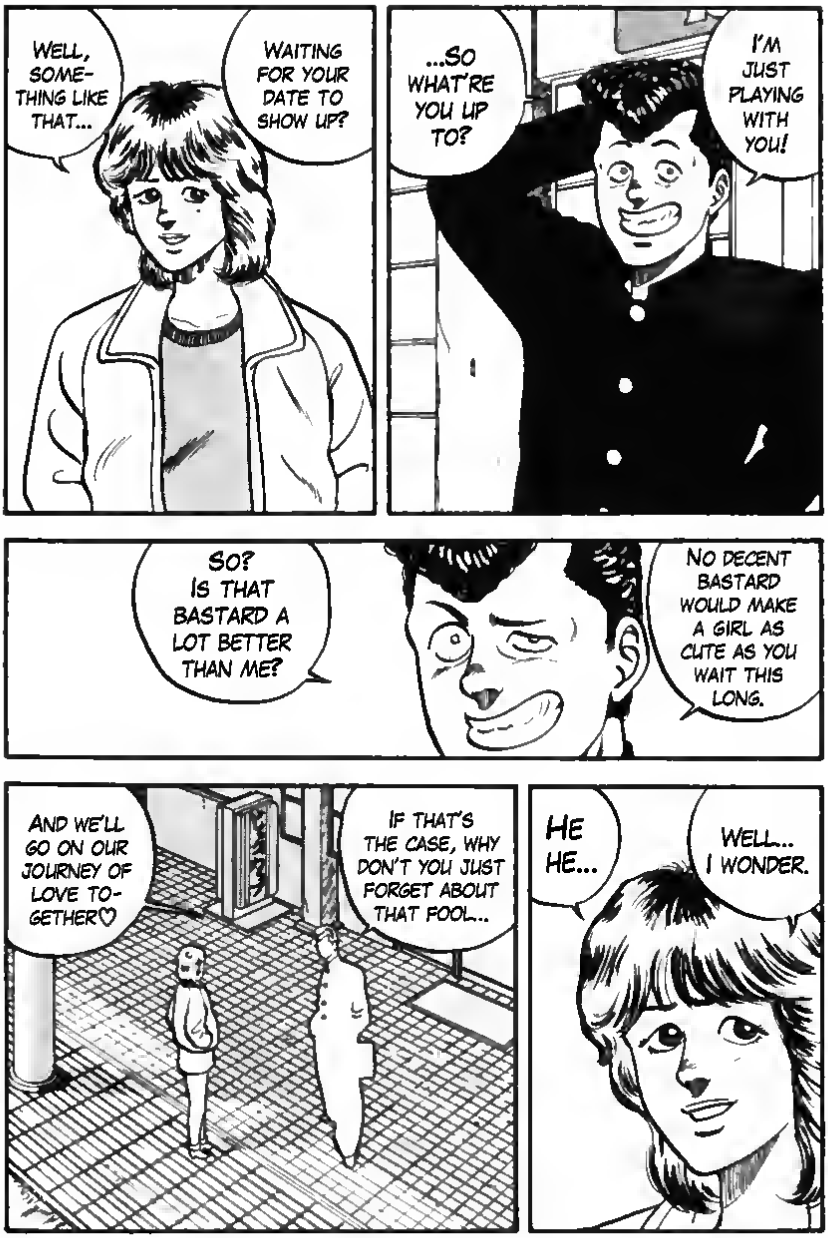
No.37

THE HIGH SCHOOL DIMWIT RHAPSODY


MAN... I'M STARTING TO GET REALLY PISSED OFF NOW!
I CAME HERE CAUSE HE WOULDN'T STOP ASKING ME OUT...
SERI-OUSLY ...!
HOW LONG IS HE GONNA KEEP ME WAITING HERE, ANYWAY...?
I'LL GO OUT WITH THE FIRST GUY WHO PICKS ME UP!
BUT IF HE DOESN'T SHOW UP SOON...

YEAH! THAT GUY'S GOT IT GOING ON PRETTY GOOD...
I BET I COULD EASILY FIND A GUY WHO'S A LOT BETTER THAN HIM...
OH?
HERE HE COMES!
I KNEW IT!
H-HEY!
IS HE COMING OVER HERE?
YEAH, HE'S DEFINITELY THE TYPE TO PICK UP CHICKS!

HUH?
WHAT THE HELL?
ARE YOU SOME KIND OF MORMON OR SOMETHING?
DO YOU HAVE A MINUTE TO SPARE, MISS?
UHHH...
YOU MIND LETTING ME DO AN AQUACHECK ON YOU?
I WANT TO KNOW THE MOISTURE LEVELS OF YOUR HAIR!
PFFFFT-TTTT...
PFF!
WHAT THE HELL IS HE TALKING ABOUT?


WELL, SOMETHING LIKE THAT...
WAITING FOR YOUR DATE TO SHOW UP?
...SO WHAT'RE YOU UP TO?
I'M JUST PLAYING WITH YOU!
SO? IS THAT BASTARD A LOT BETTER THAN ME?
NO DECENT BASTARD WOULD MAKE A GIRL AS CUTE AS YOU WAIT THIS LONG.
AND WE'LL GO ON OUR JOURNEY OF LOVE TOGETHER♡
IF THAT'S THE CASE, WHY DON'T YOU JUST FORGET ABOUT THAT FOOL...
HE HE...
WELL... I WONDER.

MINORU!
HMM?
WAIT JUST A GODDAMN MINUTE, MOTHER-FUCKER!
HEY, HEY, HEY!
ARE YOU REALLY HITTING ON MY GIRL, YOU SON OF A BITCH!?
WELL, I WOULDN'T CALL HIM MY BOY-FRIEND...
IS THAT MIDGET OVER THERE YOUR BOY-FRIEND?
WHAT?

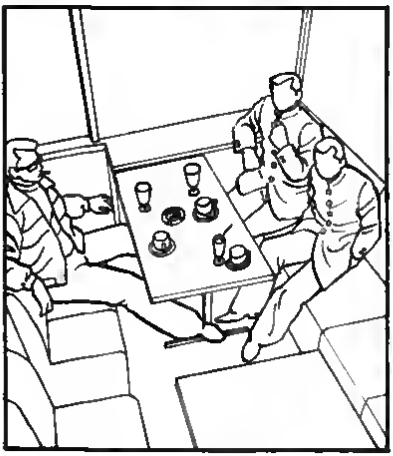
ARE YOU REALLY FUCKING WITH ME, ASSHOLE !?
WHAT THE FUCK !?
WAHA HAHA HAHA HAHA HAHA!
HE'S NOT EXACTLY MY BOY-FRIEND...
EVEN GOT A GOOD FASHION SENSE TOO
HE'S A DAMN FINE BOYFRIEND YOU GOT THERE♡
SCRATCH! SCRATCH!
I'LL BE GOD-DAMNED
I SUR-REN-DER!
NO, I GIVE UP!
YOU ARE THE BOSS!

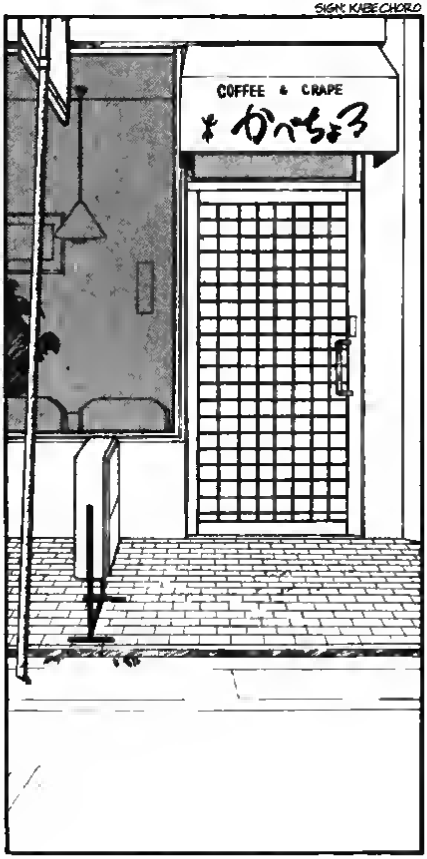
WHAT WAS THAT, MIDGET?
HUH?
I'M GONNA KILL YOUR ASS!!
YOU DIRTY MOTHER-FUCKER !!
NOW, LISTEN...
BUT YOU BETTER NOT FUCK AROUND WITH MINORU.
I DON'T KNOW WHO THE HELL YOU THINK YOU ARE...
HE MAY NOT LOOK IT, BUT MINORU'S A GANG BOSS OVER AT TACHIBANA...
I NEVER THOUGHT HE WAS THAT BAD-ASS...
HMM... WELL, THAT'S A REAL PROBLEM...

OH, THERE'S NO NEED TO BE THAT WAY... RIGHT?
D-DON'T BULLSHIT ME, FAGGOT!
I DIDN'T MEAN ANY HARM BY THAT...
COME ON, LET ME OFF THE HOOK, MAN...
SO PLEASE, FORGIVE ME...
I'M REALLY NOT ALL THAT GREAT IN A FIGHT...
PLEASE, I REALLY MEAN IT!
HEY, I'M BOWING AND BEGGING YA OVER HERE!
W-WHAT ...?

THAT AIN'T FAIR, BOSS...!
CAN'T YOU SEE I'M APOLOGIZING HERE? WHY WON'T YOU FORGIVE ME GODDAMMIT?
AWE-SOME ♡
HOORAY!
I FORGIVE YOU...
F... FINE...
WHO THE HELL WAS THAT SON OF A BITCH ANY-WAYS...?
WELL, HE'S A PRETTY FUNNY GUY.
THANKS!
SEE YA AROUND ♡
MAN, WHAT A HILARIOUS COUPLE.

SIGN: KABE CHORO

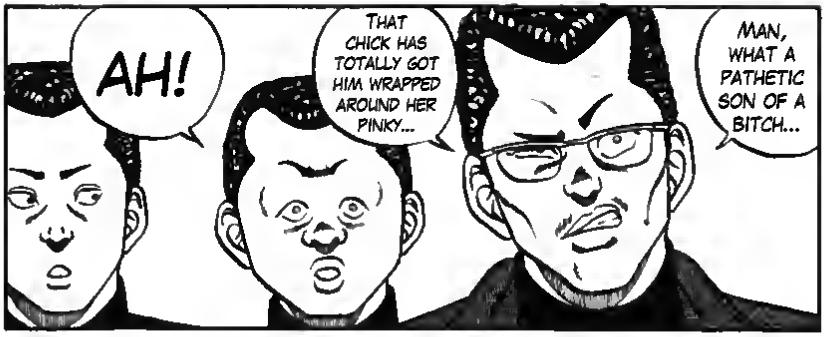




THAT YOU HAD NO FUCK-ING BACK-BONE...
EVEN MIYUKI TOLD ME...
LOOKS LIKE YOU'RE LETTING A CHICK TALK SHIT ABOUT YOU, HUH?
I'M REALLY SORRY, KIKU...
HE JUST THREW ME OFF, THAT'S ALL...
WELL... HE WAS JUST A TOTAL BULL-SHITTER...
YOU TRY PUTTING YOURSELF IN MY SHOES FOR A MINUTE!
THE ONLY THING TOUGH ABOUT YOU IS YOUR UGLY FUCKING FACE.
YOU KNOW THAT'S JUST INVITING PEOPLE TO COME FUCK WITH US, RIGHT?

LET'S GO HANG OUT NOW!
WHY NOT?
COME ON, KYOKO...
IF I DO, YOU AND TORU ARE JUST GONNA FIGHT ABOUT IT AGAIN!
NO!
I'VE HAD ENOUGH OF THE BOTH OF YOU FIGHTING!
THEN WHY DON'T WE GET SOMETHING TO EAT? AREN'T YOU HUNGRY?
N.O!
SPELLS NO!
N.O!
OH, COME ON! DON'T WORRY ABOUT TORU!

N.O!
CAN'T YOU TAKE A HINT ALREADY!?
I'LL BUY YOU WHATEVER YOU WANT!
OH, COME ON!


AH!
THAT CHICK HAS TOTALLY GOT HIM WRAPPED AROUND HER PINKY...
MAN, WHAT A PATHETIC SON OF A BITCH...

WHAT!?
THAT'S THE SAME MOTHERFUCKER I RAN INTO YESTERDAY!!

THAT'S HIM!!

I'LL SHOW YOU HOW TO FIGHT LIKE A REAL MAN...
ALRIGHT, JUST WATCH MY LEAD...!
HEY!
SFX: DASH/DASH/
HUH !?
GRAB!
HOLD UP, MOTHER-FUCKER!

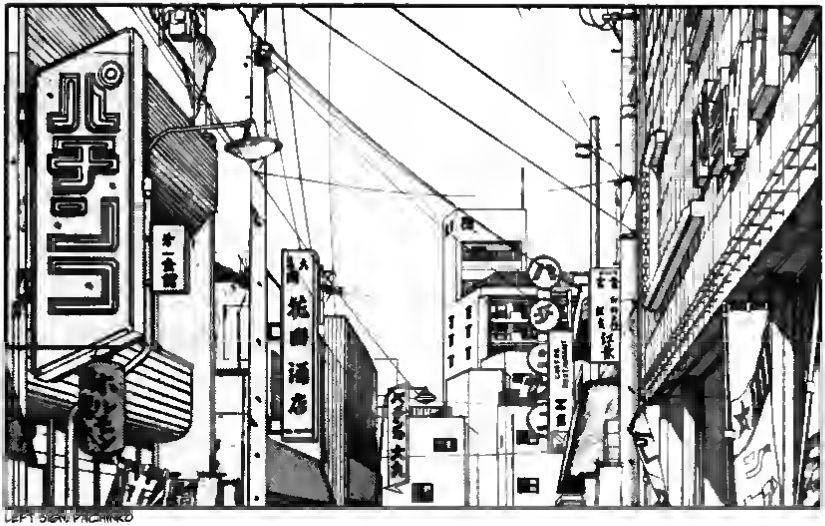
ALRIGHT?
COME WITH ME FOR A SEC...
SHIT!
IT'S A FUCKING YAKUZA...!
S... SHIT...
H-HOLD UP JUST A SECOND...
SORRY ABOUT THIS, MISSY.. BUT I'M GONNA HAVE TO BORROW YOUR BOYFRIEND FOR A SEC.
WHERE THE HELL DID THIS COME FROM...?

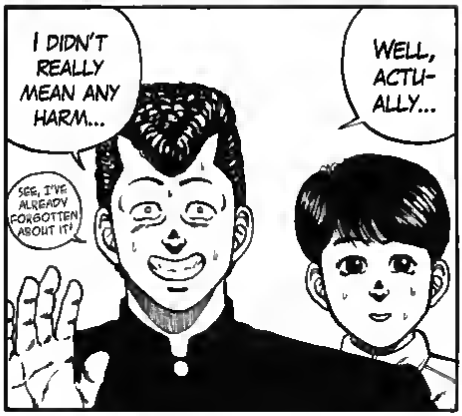
ANYTHING BUT THAT...
WAIT...! JUST DON'T TAKE ME TO YOUR OFFICE...
DOESN'T MATTER, JUST COME WITH ME!
JUST SHUT YOUR GODDAMN MOUTH AND COME WITH ME ALREADY!
OFFICE? THE FUCK ARE YOU TALKING ABOUT, MORON...?
I HAVEN'T DONE ANYTHING TO YOU, MISTER...
UHH... HAVEN'T YOU MISTAKEN ME FOR SOME-BODY ELSE?
. . . . . .

WHY THE FUCK ARE YOU CALLING ME "MISTER"!?
HEY! I'M AN EIGHTEEN-YEAR-OLD HIGH SCHOOLER, ASSHOLE!
MISTER!?
HIGH SCHOOLER?
SO HE'S NOT A YAK...
EIGHTEEN?
SFX: GRAB!
WHO THE FUCK DO YOU THINK YOU'RE FUCKING WITH, MOTHER-FUCKER!?
ARE YOU FUCKING WITH ME, ASSHOLE!?

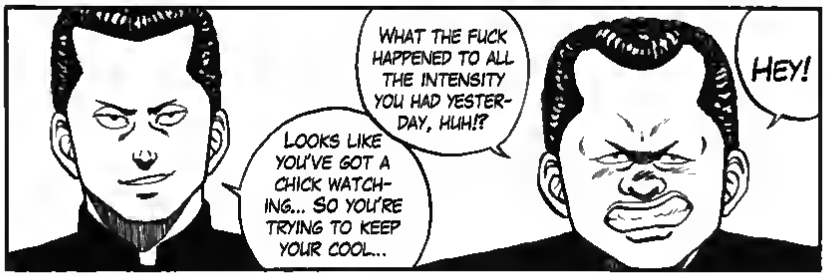
BUT I'M KIKUNAGA FROM TACHIBA-NA...
NO CLUE... AND I DON'T REALLY GIVE A FUCK WHO YOU ARE...
!
WANT WITH LITTLE OLD ME?
...SO? WHAT DOES THE BOSS OF TACHIBANA...

HEY...
THAT BITCH DUMPED ME ALL THANKS TO YOU...
BUT YOU GOT A FINE CHICK THERE, DON'T YOU?
YESTERDAY... YOU TURNED ONE OF MY MEN...
INTO A BIG PUBLIC JOKE...
SHIT... THIS IS REALLY BAD...
I'D LIKE TO KEEP MY COOL IN FRONT OF KYOKO...
BUT KIKUNAGA OF TACHIBANA INDUSTRIAL'S ONE BADASS MOTHER-FUCKER...
AND HE'S GOT ME OUTNUMBERED! I GOT NO CHANCE IN HELL AGAINST HIM!
PLUS I DON'T LIKE BEING PUNCHED AROUND EITHER!


LEFT SIDE FLIPPED


I DIDN'T REALLY MEAN ANY HARM...
WELL, ACTU-ALLY...
SEE, I'VE ALREADY FORGOTTEN ABOUT IT!

TO BE LOOKED AT AS SOME YELLOW BELLIED BASTARD...
IT AIN'T IN MY BEST INTERESTS FOR ONE OF TACHIBANA'S BOSSES...

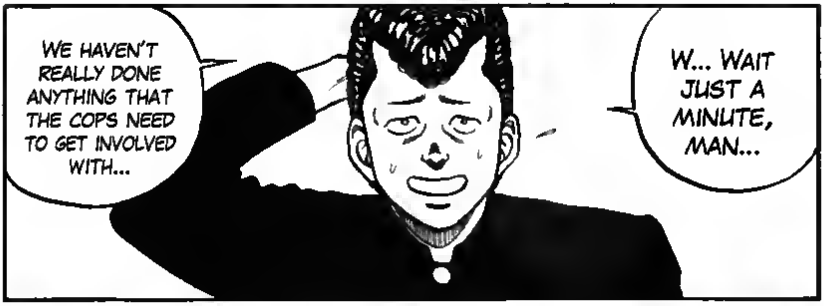

LOOKS LIKE YOU'VE GOT A CHICK WATCH-ING... SO YOU'RE TRYING TO KEEP YOUR COOL...
WHAT THE FUCK HAPPENED TO ALL THE INTENSITY YOU HAD YESTER-DAY, HUH!?
HEY!

BUT VIOLENCE ISN'T THE ANSWER RIGHT NOW...
LET'S JUST CALM DOWN AND TALK THIS OVER LIKE MEN!
VIOLENCE NEVER SOLVES ANYTHING ANYWAYS!
I... I KNOW EXACTLY HOW YOU GUYS FEEL, REALLY!
YOU STAY OUT OF THIS, BITCH...
Y.. YEAH, VIOLENCE IS NEVER THE ANSWER TO ANYTHING!
VIOLENCE IS BRUTAL AND BARBARIC!
I'M SORRY...

I'M TOTALLY OPEN TO A CHICK SAVING MY ASS.
WELL, I DON'T MIND IT, ACTUALLY ...
I'M SURE YOU WOULDN'T APPRECIATE IT IF A CHICK STEPPED IN TO SAVE YOUR BITCH ASS...
HUH !?
!
NOW, NOW, WHAT ARE YOU KIDS DOING OVER HERE?

OH, SHIT!
YOU'RE NOT PLANNING ON DOING ANYTHING NAUGHTY, ARE YOU?
A REAL ONE...
I... IT'S A YAKUZA...!

HEY, AREN'T YOU KATO FROM AITOKU?
YEAH... SORRY I HAVEN'T KEPT IN TOUCH WITH YOU...
HMM?
KATO FROM AITOKU !?
ARE YOU TRYING TO MAKE MY JOB HARDER BY FIGHTING IN THE STREETS?
HEY, WHY DON'T YOU GET OFF YOUR HIGH HORSE, KID?
YOU KNOW THAT'S ALL THE MORE REASON I CAN'T LET YOU OFF THE HOOK, RIGHT...?
OHHH... SO YOU'RE KATO...


WE HAVEN'T REALLY DONE ANYTHING THAT THE COPS NEED TO GET INVOLVED WITH...
W... WAIT JUST A MINUTE, MAN...

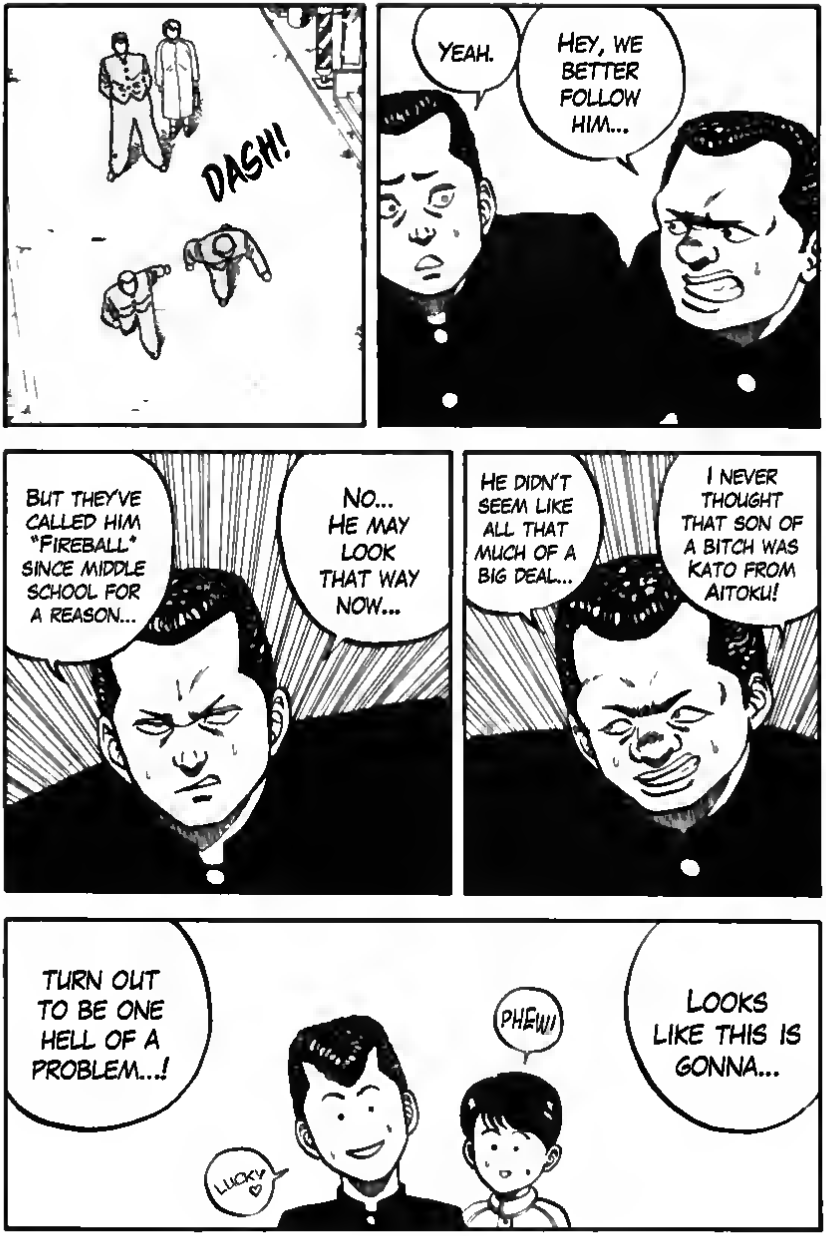
AND I WAS SURE HE WAS A FUCKING YAK!
THE COPS!?

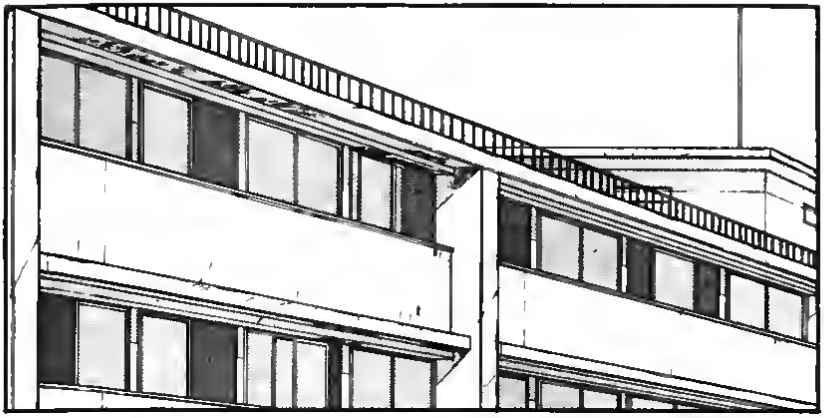
YOU'RE A FUCKING PIG...?
SO...

I WOULDN'T HAVE TO PATROL THE STREETS IN MID-DAY LIKE THIS...
DAMMIT, IF IT WEREN'T FOR HALF-CRIMINAL PUNKS LIKE YOU...
IT AIN'T EASY BEING IN THE JUVENILE DIVISION!

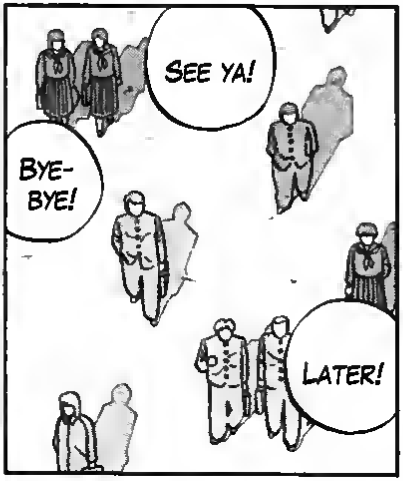
YOU HAD ME SHITTING MY PANTS JUST NOW CAUSE I THOUGHT YOU WERE A YAK!!
WHAT KINDA FUCKING PIG DRESSES LIKE THIS IN BROAD DAYLIGHT. HUH!?
DEVIL...
SHIMA?
T... THAT RETARD!
THAT'S DEVIL SHIMA, FORMERLY FROM THE FOURTH DIVISION!
BUT WITHOUT ANY PROOF FOR IT, THEY TRANSFERRED HIM TO THE JUVENILE DIVISION?
UNTIL LAST YEAR, WHEN THERE WERE SO MANY RUMORS THAT HE WAS LINING HIS POCKETS THROUGH HIS SYNDICATE CONNECTIONS...
OH... BY DEVIL SHIMA, YOU DON'T MEAN CHIEF OFFICER SHIMAZAKI THE DEVIL, CHIEF OF THE FOURTH DIVISION'S ORGANIZED CRIME SQUAD...
THAT'S ME, ALRIGHT!
HEY, YOU'RE PRETTY GOOD WITH THESE EXPLANATIONS!

YOU'RE COMING WITH ME NOW, DIP-SHIT!
YOUR ASS IS UNDER ARREST FOR OBSTRUC-TION OF JUSTICE!
SFX: CLICK!
SHUT UP! I'M GONNA SHOW YOU JUST WHAT HAPPENS WHEN YOU FUCK WITH THE POLICE!
W-WAIT! THIS IS BRUTA-LITY! AH! FUUUU UUUU UCK!!
I SWEAR... I SWEAR TO GOD I'M GONNA KICK YOUR SORRY FUCK-ING ASS!!
SHIT! HEY, KATO! THIS ISN'T FUCKING OVER, YOU HEAR ME!!
SHUT THE FUCK UP!


DASH!
YEAH.
HEY, WE BETTER FOLLOW HIM...
BUT THEY'VE CALLED HIM "FIREBALL" SINCE MIDDLE SCHOOL FOR A REASON...
NO... HE MAY LOOK THAT WAY NOW...
HE DIDN'T SEEM LIKE ALL THAT MUCH OF A BIG DEAL...
I NEVER THOUGHT THAT SON OF A BITCH WAS KATO FROM AITOKU!
TURN OUT TO BE ONE HELL OF A PROBLEM...!
PHEW!
LUCKY♡
LOOKS LIKE THIS IS GONNA...



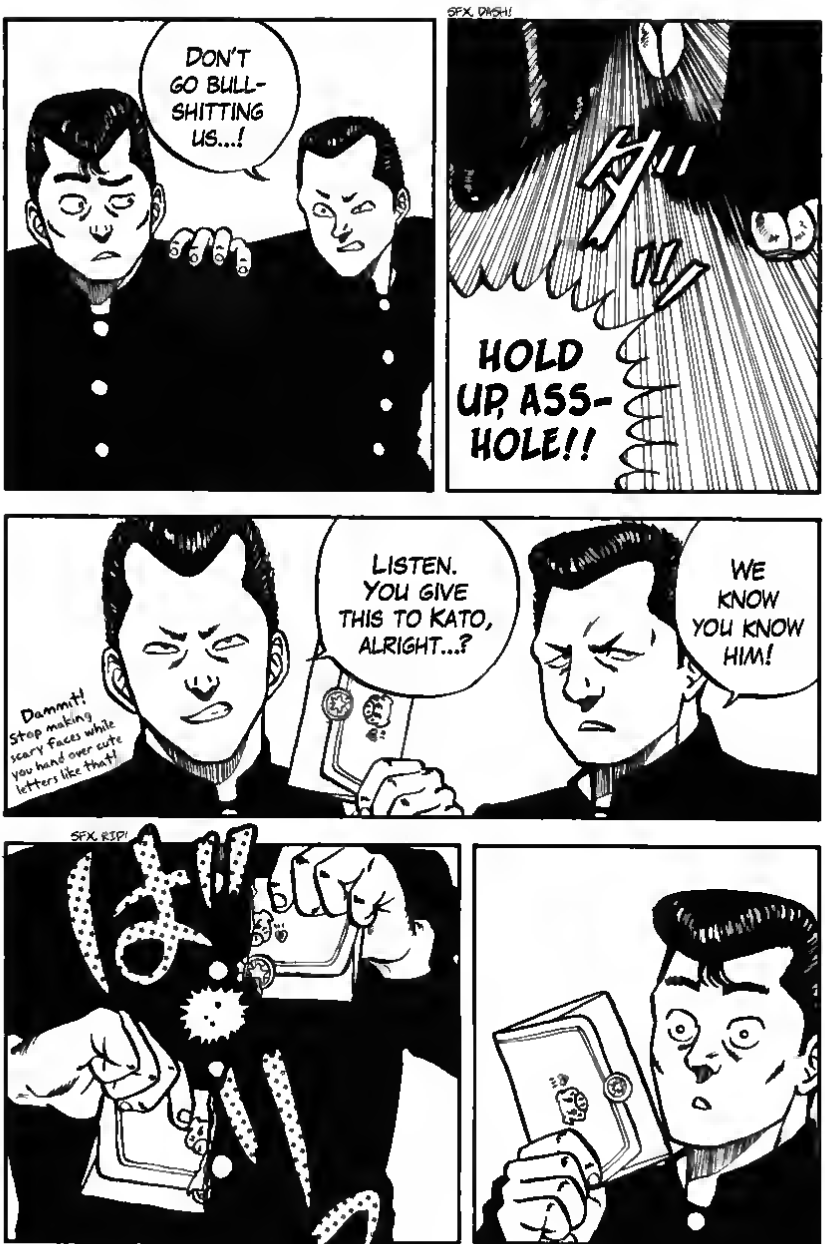
THEY DON'T LOOK LIKE THEY'RE FROM HERE...


SEE YA!
BYE-BYE!
LATER!

WHO ARE THOSE GUYS?
HMM?

NOPE.
YOU DON'T KNOW WHAT THIS KATO PUNK LOOKS LIKE, EITHER?
HEY.
HEY! HERE COMES ONE OF THEM NOW...
BUT WE'LL KNOW IF WE ASK ONE OF THE PUNKS THAT GO HERE...
YEAH, YOU'RE RIGHT...
!?
HEY! YOU WITH THE DUCK-TAIL!

NOPE!
YOU KNOW THIS PUNK [illegible]ED KATO...?
A- HEY! HEY!
♪A-THANK YOU♩ A-THANK YOU...♬

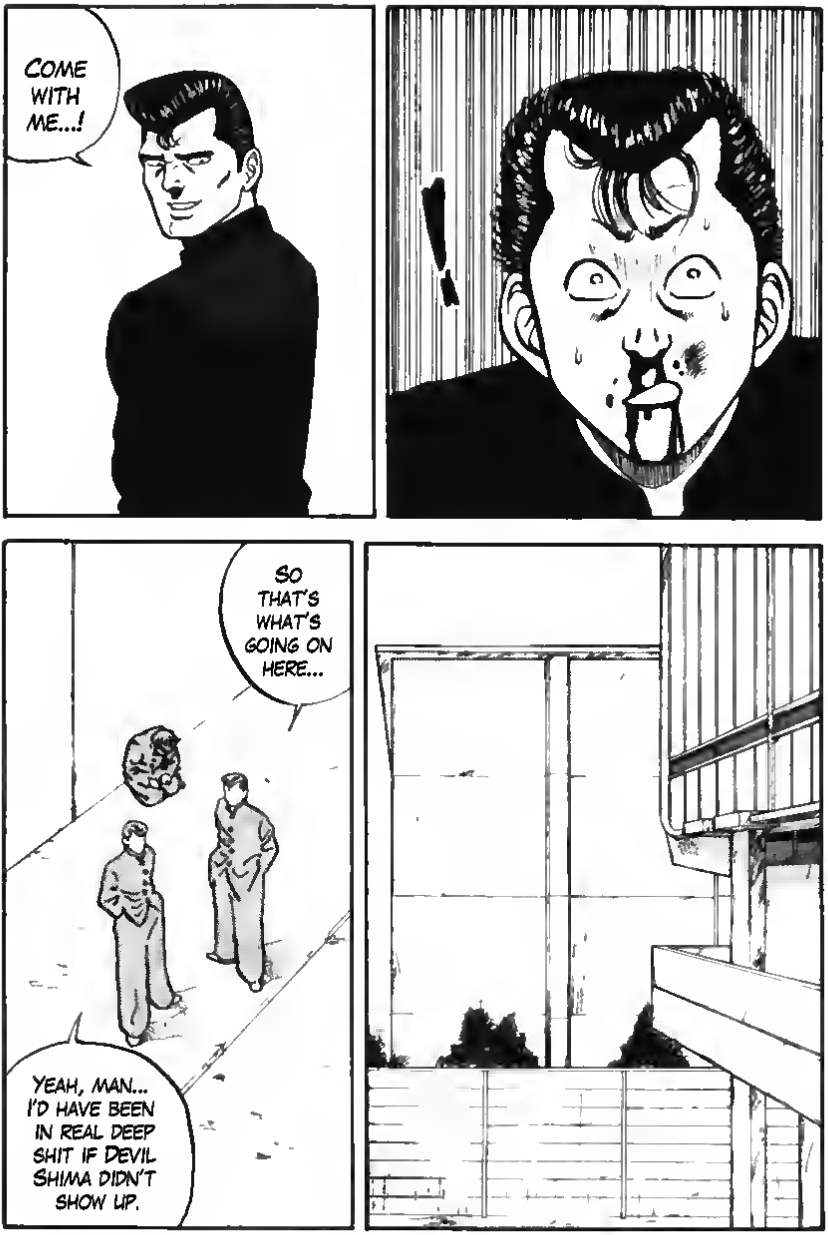

DON'T GO BULL-SHITTING US...!
SFX: DASH!
HOLD UP, ASS-HOLE!!
Dammit! Stop making scary faces while you hand over cute letters like that!
LISTEN. YOU GIVE THIS TO KATO, ALRIGHT...?
WE KNOW YOU KNOW HIM!
SFX: RIP!

TOSS!
NOPE!
!
S-S-SON OF A BITCH!
CUT THE SHIT ALREADY!!
WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
I REALLY DON'T HAVE ANY IDEA...

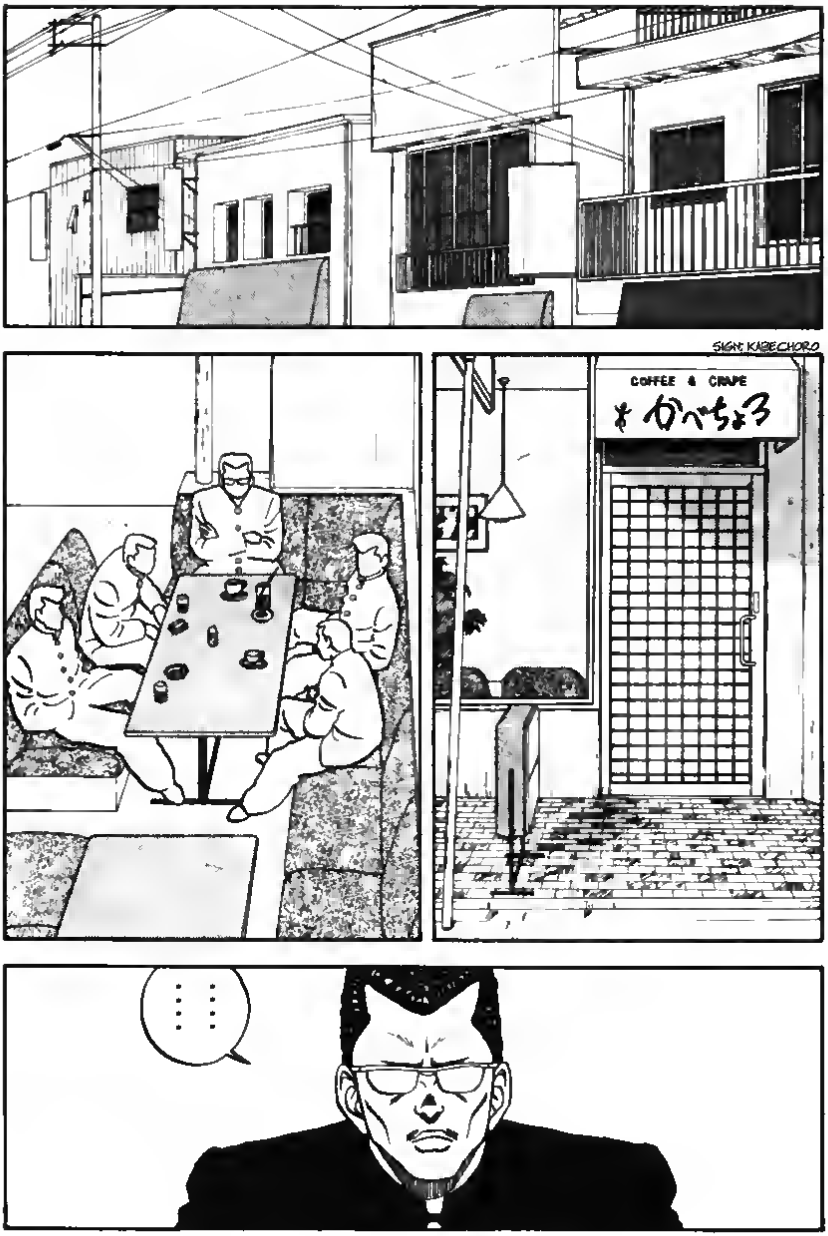
DON'T FUCK WITH US, ASS-HOLE!!
SFX: PUNCH!

!
ME? OR YOU? HUH!?
NOW WHO'S FUCKING WITH WHO HERE?
SFX: DASH!
FUCK!

SOME RELIABLE FRIEND YOU GOT THERE, BUDDY...
U-UHHN...
HEHE...
I-I GUESS...
TO DELIVER THAT LETTER TO KATO FROM AITOKU...
WELL... KIKUNAGA JUST TOLD US...
WHAT YOUR BUSINESS HERE IS?
OKAY. NOW MIND REPEATING TO ME...
DID HE ALSO TELL YOU TO PICK A FIGHT WITH NAKAMA WHILE YOU'RE AT IT...?


COME WITH ME...!
!
SO THAT'S WHAT'S GOING ON HERE...
YEAH, MAN... I'D HAVE BEEN IN REAL DEEP SHIT IF DEVIL SHIMA DIDN'T SHOW UP.

DEPENDING ON HOW THEY REACT, HE COULD BECOME A VALUABLE HOSTAGE. SO LET'S KEEP HIM AROUND...
...SO WHAT DO WE DO WITH THIS SHITBAG...?
LOOKS LIKE I'VE BEEN CAUGHT UP IN THIS SHIT SOME WAY OR ANOTHER...
BUT THIS IS STARTING TO GET INTERESTING!

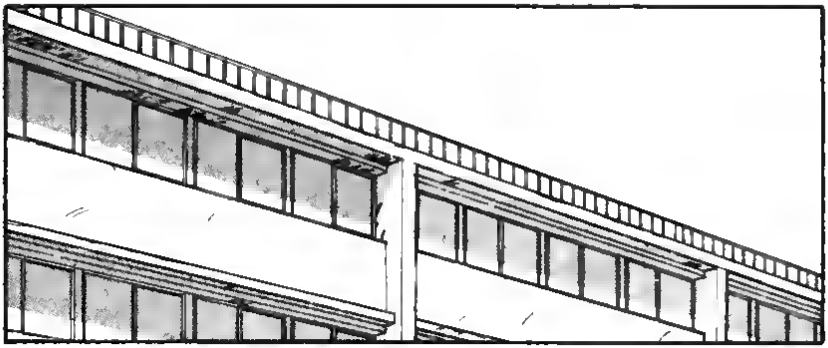

SIGN: KABECHORO
COFFEE & CRAPE
かべちょろ

THIS COULD TAKE A WHILE...
DOESN'T THAT NAKAMA GUY ALSO GO TO AITOKU?
WILL HE COME LIKE THE LETTER TELLS HIM TO...?
IF KATO WON'T COME TO US, WE'LL JUST HAVE TO RAID AITOKU TO GET HIM!
AM I RIGHT OR WHAT?
THE FUCK ARE YOU PUNKS TALKING ABOUT?
...
YEAH, YOU'RE RIGHT...

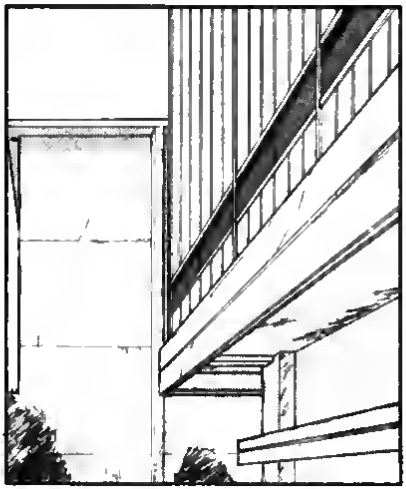
B-BAD NEWS!
KIKU-NAGA !!
カリ
SFX: KER-CHAK!
DID YOU GET HIM THE LETTER?
WHAT'S THE MATTER, IIEDA?
BUT THEN ITO WENT AND GOT HIS ASS KICKED...
WELL, YOU SEE... WE WENT TO GIVE HIM THE LETTER...
HUFF!
HUFF!
HUFF!
HUFF!

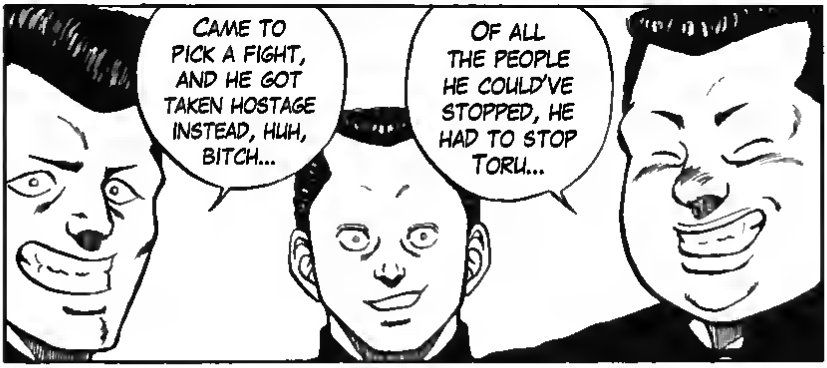
I DON'T KNOW WHO IT WAS...
NO, ACTUALLY ...
WHAT !?
BY KATO !?
HE JUST LOOKED REALLY DANGER-OUS...
YEAH, WELL...
YOU ABANDONED ITO...?
SO...
HE'LL TAKE ITO HOST-AGE!!
WHAT IF THAT SON OF A BITCH WAS ONE OF KATO'S FRIENDS!?
WHAT ARE YOU, FUCKING RETAR-DED!?

HUH !?
IF YOU GOT TIME TO BLAME UEDA, YOU SHOULD USE THAT TIME TO GET YOUR ASSES MOVING...!
YOU'RE THE RETARDS HERE...
THEN BEFORE HE CAN MAKE ANY DEMANDS...
IF THAT FUCKER KATO'S GOT HIMSELF A HOSTAGE...
I DON'T GIVE A FUCK WHO!
YOU BETTER GO KIDNAP SOME PUNK FROM AITOKU!



STILL, WHAT A SHITHEAD...



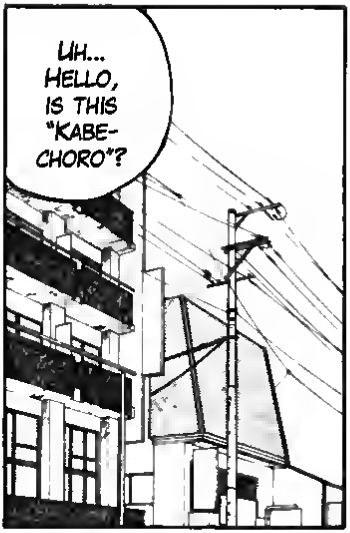

CAME TO PICK A FIGHT, AND HE GOT TAKEN HOSTAGE INSTEAD, HUH, BITCH...
OF ALL THE PEOPLE HE COULD'VE STOPPED, HE HAD TO STOP TORU...

SO, WHAT DID THE LETTER SAY?
DON'T PICK ON HIM, GUYS...
COME ON... HE'S JUST BEEN PUT IN AN UNFORTUNATE SITUATION...
SO I CAN KICK YOUR SORRY ASS"...
IT SAID, "COME TO THE EMPTY LOT IN DISTRICT 2 AT 10 TONIGHT...
ME TOO!
HIROSHI, I'LL GO TOO!
THAT SOUNDS REALLY FUCKING DANGEROUS..
THEY COULD HAVE A MASSIVE CROWD THERE

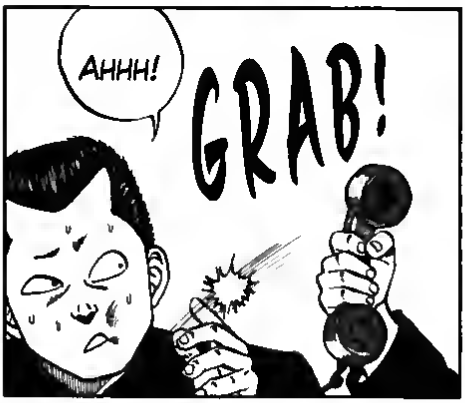
WE WON'T BE GOING ANYWHERE, THOUGH...
YOU KIDS ARE JUST SO MOTIVATED!
WELL, WHY DON'T YOU GO IF YOU WANNA GO?
OHHH, REALLY NOW?
YOU CAN'T BE SERIOUS...
WOULDN'T YOU NORMALLY GO IN SPITE OF THE DANGER...?
HUH?
WHY THE HELL DO WE HAVE TO GO ALONG WITH THEIR PLAN ANYWAYS?
WE'RE IN THE BETTER POSITION!
BESIDES, WE'VE GOT MR. HOSTAGE WITH US HERE...
WE CAN JUST IGNORE THIS LETTER!
IF WE GO, WE'LL BE PLAYING INTO THEIR HANDS REMEMBER?
WHAT ARE YOU, RETARDED...?

TO MAKE THIS TURN AROUND IN OUR FAVOR...?
SO WHY DON'T WE USE THE POWER OF MR. HOSTAGE...
YOU'RE THINKING ABOUT THIS THE WRONG WAY!
IF WE IGNORE THEM, THEY'LL GET EVEN MORE PISSED AND PLOT AN ATTACK ON US...
SO WHAT DO WE DO THEN?
Y...YEAH, BUT...
I'M SURE YOU DO!
SO... DO YOU KNOW KIKUNAGA'S PHONE NUMBER?
HE SHOULDN'T BE GOING HOME JUST YET...
H... HE'S PROBABLY AT A CAFÉ CALLED "KABECHORO" .....
Y-YES!
YOU BETTER BE HONEST, OR I'LL BE PISSED OFF!
SO THEN CAN YOU AT LEAST TELL US WHERE YOU THINK HE MIGHT BE HANGING OUT?

UHH .. I'D LIKE TO SPEAK TO ONE OF YOUR CUSTOMERS... NAME'S KIKU-NAGA...

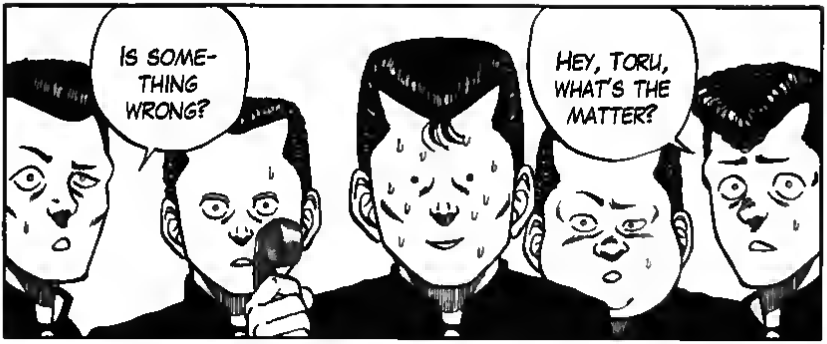

UH... HELLO, IS THIS "KABE-CHORO"?

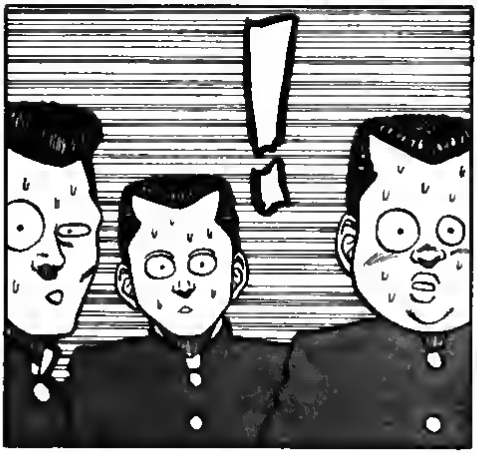
GOT IT?
PUT ME ON ONCE KIKUNAGA ANSWERS...


AHHH!
GRAB!

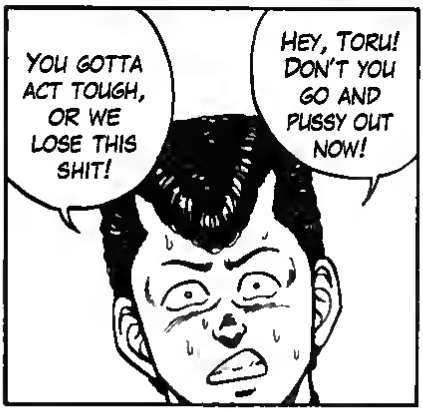
I'M...
AH! IS THAT YOU, KIKUNA-GA?

WE'VE GOT A FUCKING HOSTAGE HERE, FAG-GOT!
WAIT A SECOND? YOU THINK YOU'RE TOUGH SHIT, HUH...
AND WE'VE GOT ONE OF YOUR BOYFRIENDS HERE...
HEY, WAIT A SEC-OND!
THAT YOU, KIKUNAGA? THE NAME'S NAKAMA, AND I'M FROM AITOKU...
T-THAT VOICE...
!!
aa
BRO !!
I SCREWED UP...
I-I'M SO SORRY!


IS SOME-THING WRONG?
HEY, TORU, WHAT'S THE MATTER?


!
!

IT'S THAT FUCKING NOBUO..


YOU GOTTA ACT TOUGH, OR WE LOSE THIS SHIT!
HEY, TORU! DON'T YOU GO AND PUSSY OUT NOW!

MR. NAKAMA ?
NOW WHAT WAS THAT ABOUT HAVING A HOSTAGE...

LOOKS LIKE YOU SHITS HAVE UNDERESTIMATED ME...
IS THAT KATO I HEAR THAT'S MUTTERING BEHIND YOU?
YOU THINK WE'RE EVEN JUST 'CAUSE YOU'VE GOT A HOSTAGE...
DON'T FUCK AROUND WITH US, KIKUNAGA...!
UNLIKE YOU SHITHEADS WHO FUCK AROUND IN GROUPS!
EACH ONE OF US IS READY FOR THE WORST...
GRIT!
ROAST HIM, TOAST HIM, DO WHATEVER YOU LIKE WITH HIM!
BUT FUCK NOBUO!
T... THAT'S CRUEL!

CUT THE SHIT, MOTHER-FUCKER!
GOT THAT, NOBUO!?
IT'S YOUR OWN DAMN FAULT YOU GOT KIDNAPPED! I'M SORRY, BUT YOU'RE ON YOUR OWN, PAL!
NOBUO! YOU LISTEN-ING TO ME!?
!!
GUGIII!!
POW!
UGHHH...
WHY DO YOU EVEN GIVE A SHIT? DIDN'T YOU ABANDON HIM JUST NOW?
W-WHAT THE HELL WAS THAT!?

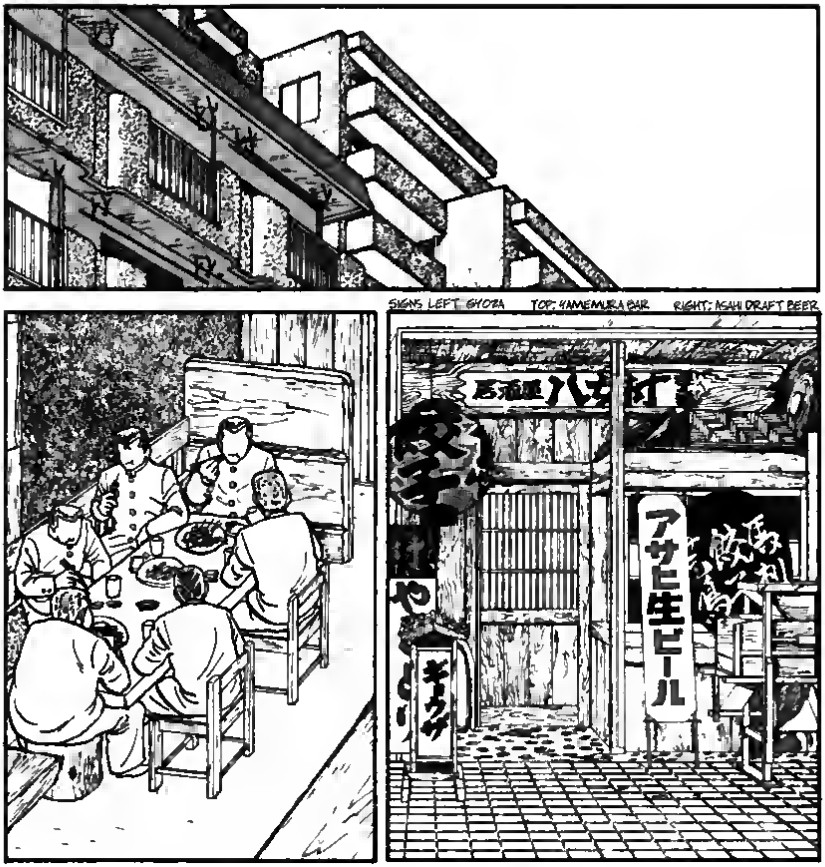
KA-POW!
BLAM!
HAVEN'T YOU FORGOTTEN THAT WE HAVE A HOSTAGE, TOO!?
S-SON OF A BITCH!
GYAAAA AAAAAA AAAAAH HHHHH!!
W-WAIT! I SAID FUCKING WAIT, GODDAM-MIT!!

LET'S JUST START BY TRADING HOSTAGES...
A... ALRIGHT, THAT'S ENOUGH!
AND I'LL HANG UP...
KIKUNAGA! YOU LAY ONE MORE FUCKING FINGER ON NOBUO...
WELL, I DON'T MIND KEEPING THINGS THE WAY THEY ARE...
IS THAT YOU, KATO?
WHAT'S THE MATTER? YOU SHIT YOUR PANTS AS WELL?
FOR WHATEVER I DO TO YOUR SHITHEAD OF AN UNDERLING!!
THEN YOU BETTER BE FUCKING READY...

So why don't we trade hostages at the same time and place like the letter said...?
Tch. Fine, I guess I have no choice now...!
Tomorrow morning at seven... Got it!?
We can't come up with a plan if we don't buy us some time!
The place is fine, but we pick the time!
Kch! Yeah, fuck that!
But you better not pull any cheap shit, Kato...
Sure! Alright then...

DON'T FUCKING BULLSHIT ME, MOTHERFUCKER!!
HEY, THAT IS MY FUCKING LINE!
PHEW.
SFX: SLAM!
NO WONDER HE'S THE BOSS...
YEAH, I HEAR YOU...
MAN, THAT SON OF A BITCH IS PRETTY TOUGH SHIT...

I... ALWAYS GET HUNGRY WHEN I'M NERVOUS ....
HEY, TORU, CAN'T WE DO THAT OVER DINNER?
LIAR!
YOU'RE JUST ALWAYS HUNGRY!
HUH?
OKAY, NOW WHY DON'T YOU START BY TELLING ME EVERYTHING THERE IS TO KNOW ABOUT YOUR BOSS!?
CAN'T WE DO SOMETHING ELSE...?
U... UHHH... I DON'T REALLY LIKE CHICKEN...
SO WHY DON'T WE GET SOME CHICKEN KABOBS DOWN IN YAMEMURA ...?
TCH. ALRIGHT, I GUESS...
WAH!!
ARE YOU FUCKING WITH US, BITCH!?


SIGNS: LEFT: GYOZA TOP: KAMEMURA BAR RIGHT: ASAHI DRAFT BEER
アサヒ生ビール
キョウザ
KIKUNAGA... WHAT KINDA FUCKER IS HE...?
MUNCH! MUNCH!
...SO?

WELL, TO SUM HIM UP IN A WORD, HE'S PRETTY SCARY...
WELL, I DON'T REALLY KNOW WHAT TO SAY...
WHAT KINDA FUCKER ...?
BE SPECIFIC. HOW IS HE SCARY...?
DOES HE LICK LANTERN OIL AT NIGHT?
AND WHENEVER ANY ONE OF THEM STARED BACK OR DIDN'T LOOK AWAY...
SO HE WENT INTO THE CLASS 1 CLASSROOM ALONE AND STARED DOWN EVERYONE THAT LOOKED TOUGH OR STRONG...
THE DAY HE FIRST WENT TO TACHIBANA, HE HAD BANDAGES WRAPPED AROUND HIS HANDS, SO EVERYONE THOUGHT HE'D INJURED HIMSELF...
WELL... ACCORDING TO WHAT I HEARD FROM MY UPPERCLASSMEN...
TURNS OUT HE HAD CHUNKS OF LEAD WRAPPED IN THOSE BANDAGES, SO IT WAS A REAL PUNISHMENT FOR THE PUNKS HE BEAT UP...
MUNCH!
MUNCH!
HE BEAT THEM UP SO HARD THEY COULDN'T MOVE.

DAMN, HE SOUNDS LIKE ONE DANGEROUS MOTHER-FUCKER...
OH...?
HE WENT AROUND TO EVERY CLASS, UNTIL HE TOOK OVER THE ENTIRE FRESHMAN CLASS BY MORNING...
SO HE TOOK TWO OF THE PUNKS WITH THE BLOODIEST AND MOST BEAT-UP FACES, AND DID THE SAME IN CLASS 2...
...AND BY THE END OF THE DAY, NOT ONE OF THE STUDENTS AT THAT SCHOOL DIDN'T KNOW ABOUT KIKU-NAGA THE FRESHMAN.
WHAT A PA-THETIC FUCK!
THAT'S WHAT I FIGU-RED...
I KNEW IT WOULDN'T END LIKE THAT!
AND ONCE HIS SUSPENSION WAS FINISHED, THE SENIORS CALLED HIM OUT AND FUCKED HIM UP BADLY...
THEN THE SCHOOL FOUND OUT, AND HE WAS SUSPENDED ON THE FIRST DAY OF SCHOOL...

YOU MEAN KUROKI KEN, HUH..?
BUT SINCE HE DIDN'T EVEN MAKE A SOUND WHEN THEY FUCKED HIM UP...
THE BOSS KUROKI TOOK A LIKING TO HIM, AND MADE HIM ONE OF HIS OFFICERS...
HE WAS AN OFFICER OF THE "CRIMSON SCORPIONS" THAT BROKE UP LAST YEAR...
YEAH.
YOU KNOW KUROKI?
I'VE MET HIM ONCE WITH KIKUNAGA MYSELF...
AND I WAS LAUGH-ING
THESE DAYS, HE'S TURNED REAL SLOW, IT'S ALMOST KINDA SAD...
JUST GIVE ME A CALL, MAN...
YOU CAN ALWAYS COME TO ME...
HEY, IF YOU'VE GOT A PROB-LEM...

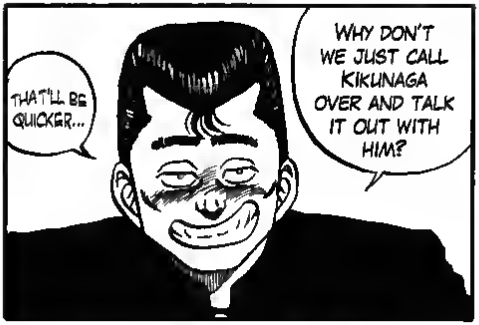
TO FUCK UP ANYONE YOU NEED, BRO!
I... I'LL GET SEVENTY THOUSAND BIKERS...
GYAHAHAHA HAHAH!
THAT'S HIM TO A TEE!
NO ONE COULD GATHER UP ALL THE FUCKING BIKERS IN JAPAN!
GOOD JOB, GOOD JOB!
WAS MY IMPRESSION GOOD?
YOU'RE PRETTY AWESOME, MAN!
AH!
HMM?
AH! HIROSHI! TORU!

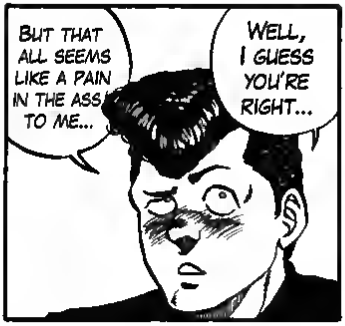
LONG TIME NO SEE, GIRLS...
HEY, IT'S MIDORI AND SACHI...
Hey!
DON'T GIVE ME THAT SHIT! WHY HAVEN'T YOU FUCKING CALLED ME?
YOU MADE YUKO CRY, CAUSE YOU NEVER ASKED HER OUT...
TORU...
N...NO, YOU DUMB BROAD...
DID YOU GO PICK UP A BETTER WOMAN THAN ME...?
BE HONEST, OKAY!
C'MON, HIROSHI ...
Tickle! Tickle!
YUKO AND HER BOYFRIEND BROKE UP, ANYWAY...
THAT DOESN'T MATTER!
TELL YUKO, "BULLSHIT! YOU HAVE A BOYFRIEND!"

I'M PISSED NOW!
OH, YOU'RE SOOO MEAN!
WELL, NOW THAT WE'RE HERE, LET'S GET WASTED!
WHO THE HELL WOULD JUST GO HOME LIKE THAT!?
LISTEN, WE'RE IN THE MIDDLE OF SOMETHING IMPORTANT RIGHT NOW...
I REALLY HATE EASY BITCHES, YOU KNOW!
THAT'S FINE BY US, BUT...
WELL, HAHA...
WANT TO DRINK WITH US?
IS THAT OKAY WITH YOU, BOYS?
WELL ?
MIND MAKING ROOM FOR US?
HEY, SORRY.
AND MAKE IT QUICK!
HEY, WAITER! GET US EIGHT VODKA AND TONIC!
ALRIGHT, IT'S A DEAL!

HEY, HOSTAGE!
I SURE HAVE!
YOU BEEN DRINKING A LOT, YOU LITTLE BASTARD?
KCH! HOW THE FUCK DO YOU FIND HIM CUTE, DUMB BITCH!?
OH, REALLY?
BUT YOU'RE REAL CUTE♡
HEY... WHY DON'T YOU HAVE ANY EYE-BROWS?
FINE BY ME!
I THINK I'M TAKING A LIKING TO YOU, FATTY...♡
PAT!

YOU'RE TOO GOOD TO KEEP AS A HOSTAGE!
NO! YOU GOT A LOTTA GUTS!
THAT AIN'T TRUE... Y'KNOW ...
HUH? REALLY ?
YOU GOT ONE HELL OF AN ATTITUDE FOR A HOSTAGE...
YOU KNOW, THOUGH ...
WHAT'S GOTTEN UP YOUR ASS?
I HATE TO SAY IT, BUT NOW'S NOT THE TIME FOR THIS!
UPPERCLASSMEN!
BUT YOU'RE NOT EVEN THINKING ABOUT NOBUO, ARE YOU?
I HATE TO SAY IT...
BUT YOU'RE ALL SHITFACED...
I HATE TO SAY IT...


THAT'LL BE QUICKER...
WHY DON'T WE JUST CALL KIKUNAGA OVER AND TALK IT OUT WITH HIM?

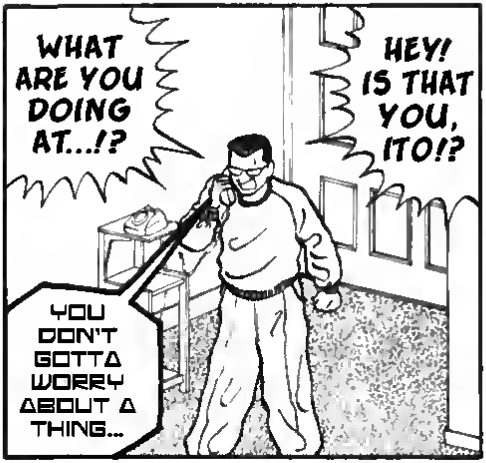

BUT THAT ALL SEEMS LIKE A PAIN IN THE ASS TO ME...
WELL, I GUESS YOU'RE RIGHT...

YEAH, GIVE HIM A CALL!
HE DOESN'T DRINK MUCH, BUT...
TELL HIM TO GET HIS ASS OVER HERE, WITH MONEY FOR DRINKS!

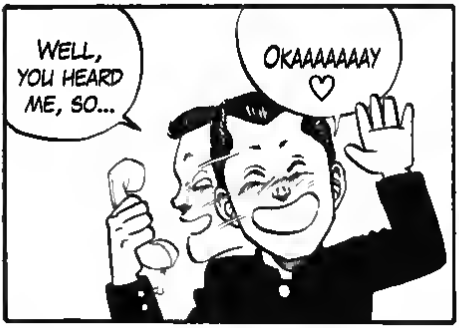
KIKUNAGA AIN'T ALL THAT FAR FROM HERE, ACTUALLY...
YEAH...
WANT ME TO GIVE HIM A CALL?

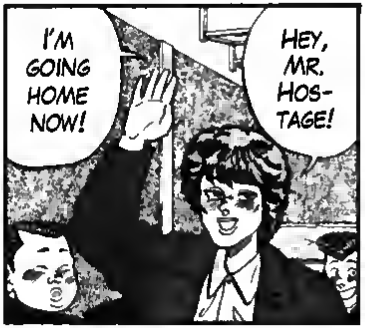
HEY... IS THIS KIKU-NAGA?

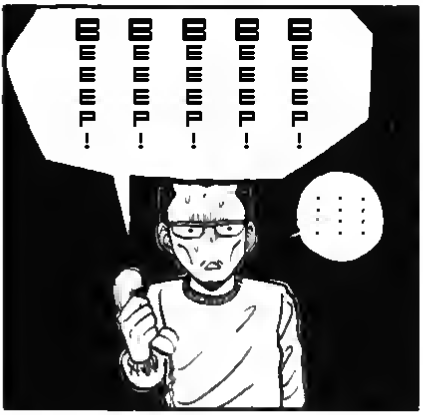
I HATE TO SAY IT, BUT THIS ALL PISSES ME RIGHT OFF!
I HATE TO SAY IT, BUT YOU'RE ALL BEING CARELESS!

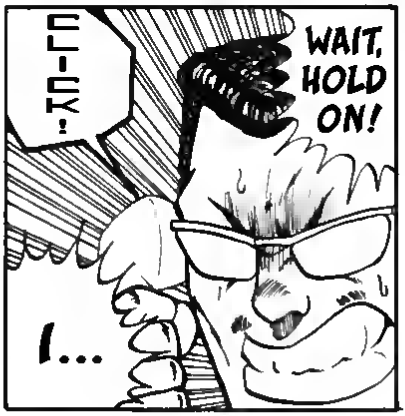

WHAT ARE YOU DOING AT...!?
HEY! IS THAT YOU, ITO!?
YOU DON'T GOTTA WORRY ABOUT A THING...

YOU MIND COMING OVER FOR A SEC?
I'M AT YAMEMURA RIGHT NOW...


WELL, YOU HEARD ME, SO...
OKAAAAAAAY ♡


I'M GOING HOME NOW!
HEY, MR. HOSTAGE!


BEEEEP!
BEEEEP!
BEEEEP!
BEEEEP!
BEEEEP!
.....


CLICK!
WAIT, HOLD ON!
I...

IT MEANS REALLY CLEAR AND SHIT...
HAVEN'T YOU HEARD IT BEFORE?
THE FUCK DOES THAT MEAN?
OBLIVIOUS?
EVERYONE'S PERSONALITY REALLY BECOMES OBLIVIOUS WHEN WE GET SHITFACED!
BUT GODDAMN...
GYAHAHAHA!
PFFT!
OBLIVIOUS!!
WHAT A MORON!

SFX: PINCH!
I HATE TO SAY IT, KIN...
BUT I THINK THE WORD IS "OBVIOUS", THOUGH I HATE TO SAY IT...
HEY, HOSTAGE! ARE YOU DRINKING AGAIN!?
NO, PLEASE, STOP!
WAHAHA HAHAHA HAHAHA HA!
DUMB-ASS!
THEN DON'T FUCKING SAY IT!
I THOUGHT I'D BRING SOME FRIENDS CAUSE IT SOUNDED DANGEROUS, BUT LOOKING CLOSER...
THEY'RE PRACTICALLY HAVING A PARTY OUT HERE!
W... WHAT THE FUCK IS GOING ON OVER HERE...?

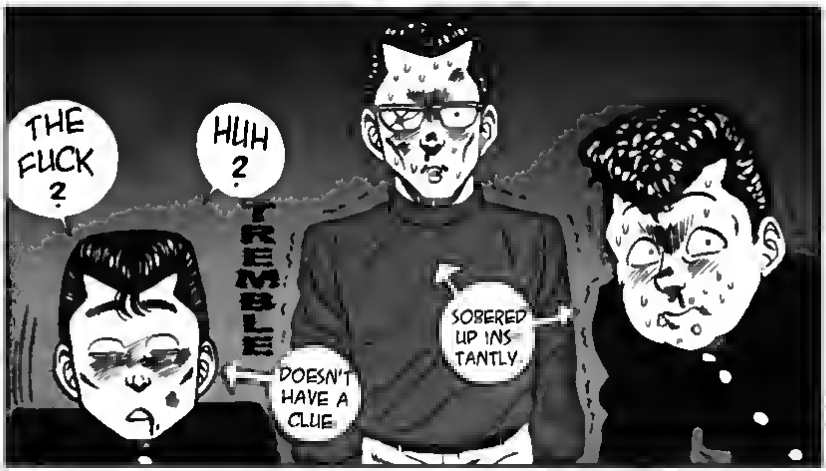
WHAT? KIKU-NAGA CAME?
KIKUNAGA! WHAT'RE YOU DOING OVER THERE? WE'RE OVER HERE!
HMM ?
AH!
SORRY ABOUT WHAT HAPPENED THE OTHER DAY...
HEY, HEY, KIKUNAGA ...
NICE TO MEETCHA... NAME'S NAKAMA...
MOTHER-FUCKERS!!
M...
WHAT THE HELL IS GOING ON OVER HERE? HUH!?
HEY, ITO!

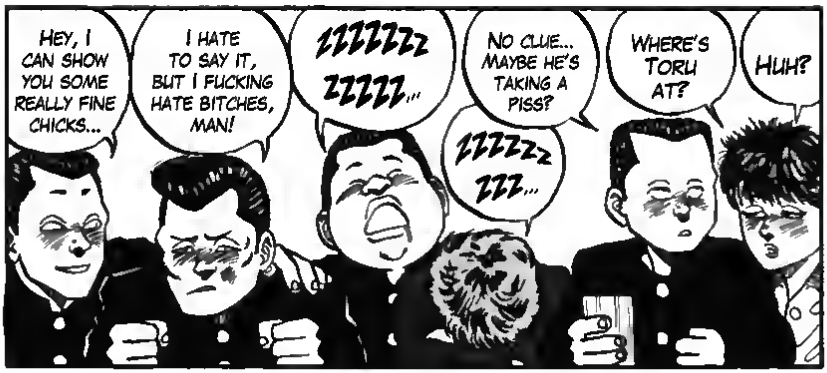
WHAT'S THE MATTER? JUST CHUG IT DOWN!
IT'S STRAIGHT SHIRA-NAMI!
HMM ?
HERE! THREE SHOTS FOR BEING LATE!
KCH!
AFRAID OF A CHICK GIVING YOU A DRINK?
EVEN MR HOSTAGE OVER HERE IS DRINKING, YOU YELLOW BASTARD
WHAT'S THE MATTER, BOSS?
SFX: SLAM!
GLUG!
GLUG!
GLUG!
GLUG!

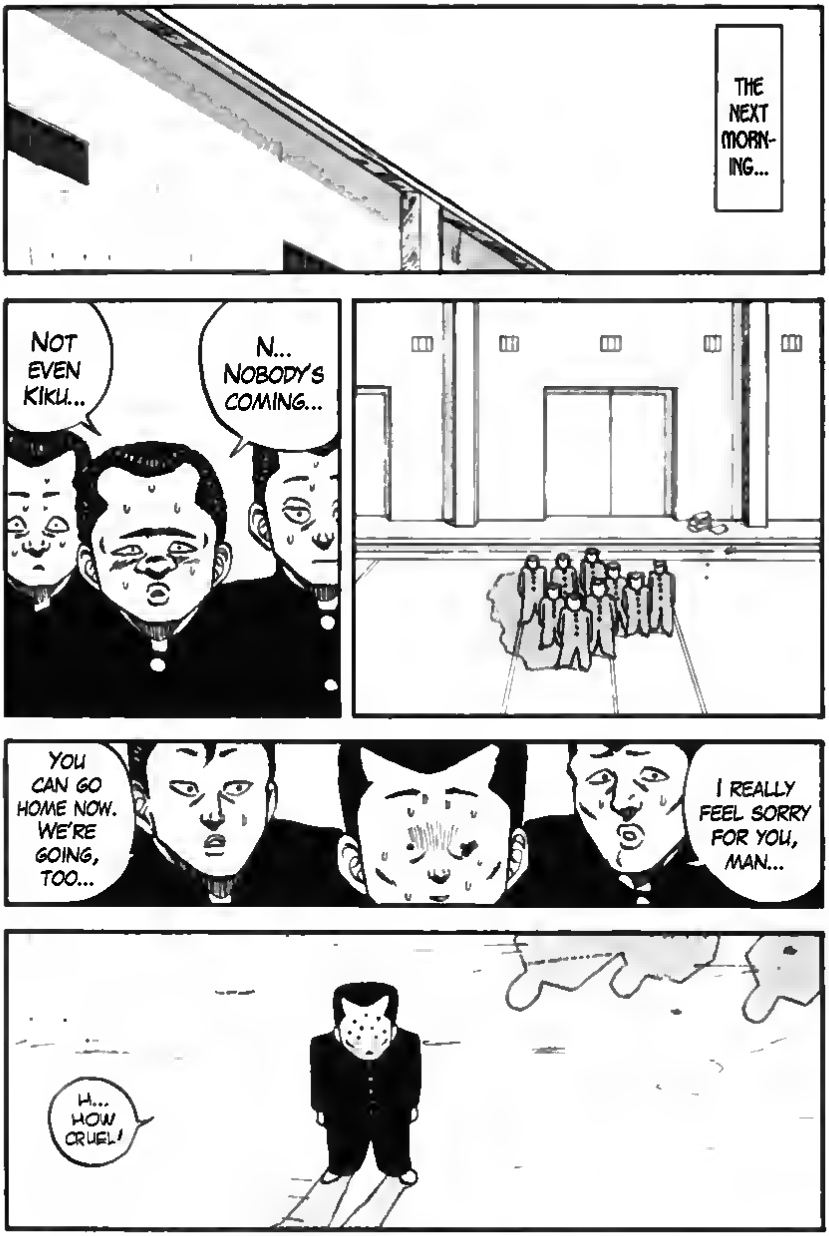
OR I'LL BEAT YOU MORE THAN HALF TO DEATH, FUCKERS!
HIC!
NOW LISTEN UP... YOU BETTER NOT FUCK AROUND WITH ME...
YOU KNOW HOW EASY IT IS FOR ME TO FUCK UP TWO SHIT-FACED ASS-HOLES!?
CUT THE FUCKING BULL-SHIT!!
OH, I'M SCAA-AAAAAAA-AAARED ♡
JUST STOP AFTER 30 PERCENT, OKAY@
FINE, FINE, YOU'RE THE BOSS!
YOU'RE EX-ACTLY RIGHT, MASTER KIKUNAGA!
LET'S TAKE THIS SHIT OUTSIDE, MAN...
BRING IT ON, MOTHER-FUCKER...

ARE YOU EVEN FUCKING TRYING !?
BLEEAUGH!
COUGH! COUGH!
NEVER FIGHT WHILE DRUNK
Y-YOU MOTHER-FUCKERS !!
ZZZZ ZZZZZ ZZZZ...
THIS ISN'T FUCKING OVER, GOD-DAM-MIT!
BLAA AAAA ARGH
AHH !
HMM?
GBBBB FFFH...
WHAT'S ALL THE COMMOTION ABOUT!?

WELL, I GUESS YOU'RE SPENDING THE NIGHT AT THE STATION...
YOU BOYS AGAIN...?


THE FUCK?
HUH?
TREMBLE
DOESN'T HAVE A CLUE
SOBERED UP INSTANTLY


HEY, I CAN SHOW YOU SOME REALLY FINE CHICKS...
I HATE TO SAY IT, BUT I FUCKING HATE BITCHES, MAN!
ZZZZZZZ ZZZZZ...
NO CLUE... MAYBE HE'S TAKING A PISS?
ZZZZZZZ ZZZ...
WHERE'S TORU AT?
HUH?


THE NEXT MORNING...
NOT EVEN KIKU...
N... NOBODY'S COMING...
YOU CAN GO HOME NOW. WE'RE GOING, TOO...
I REALLY FEEL SORRY FOR YOU, MAN...
H... HOW CRUEL!

THE HIGH SCHOOL DIMWIT RHAPSODY END

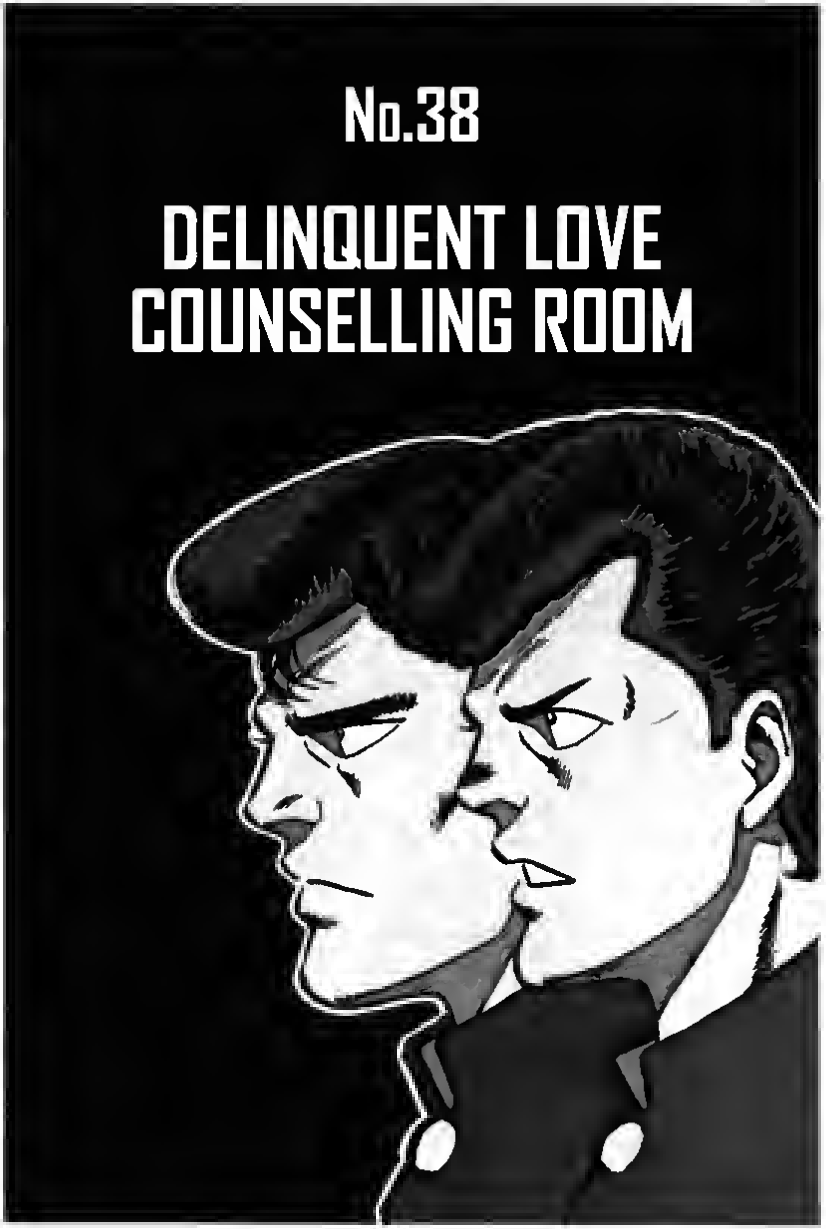
BE-BOP HIGHSCHOOL

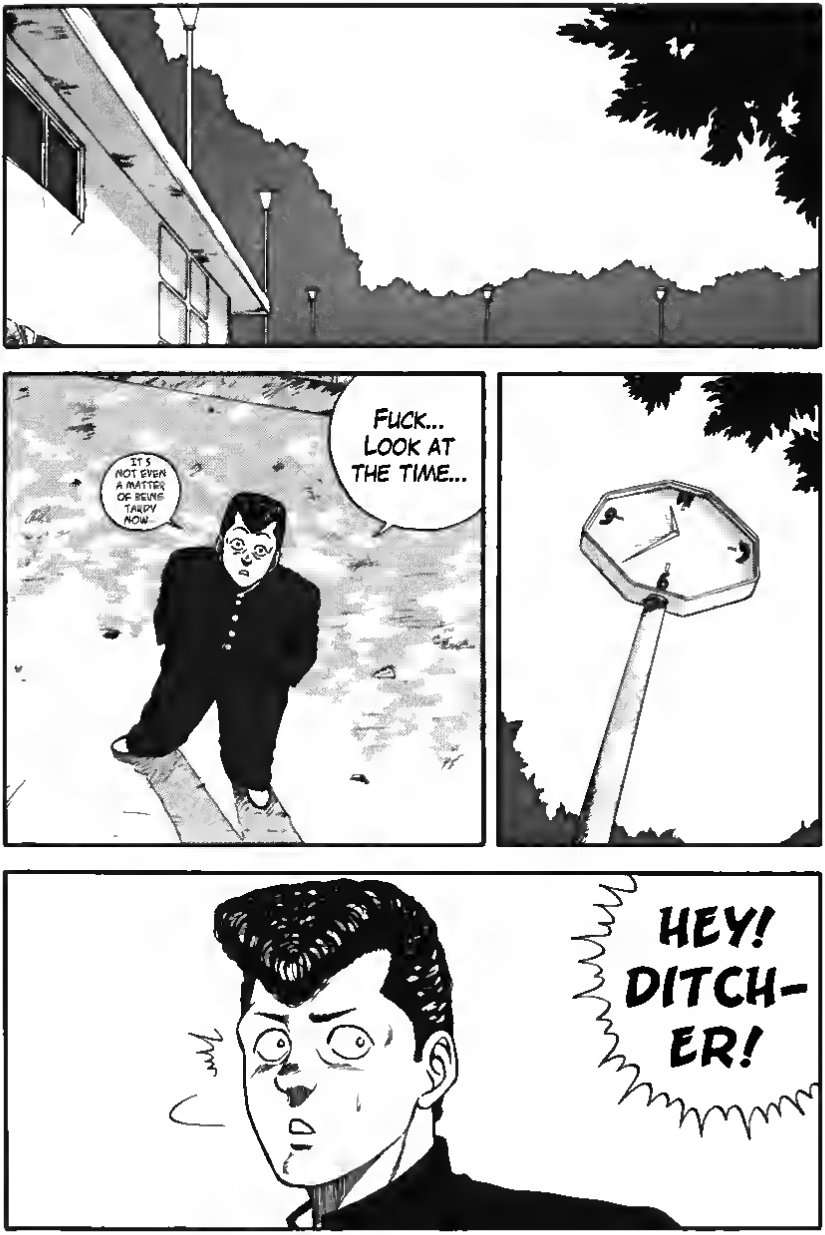
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO

CHAPTER 37

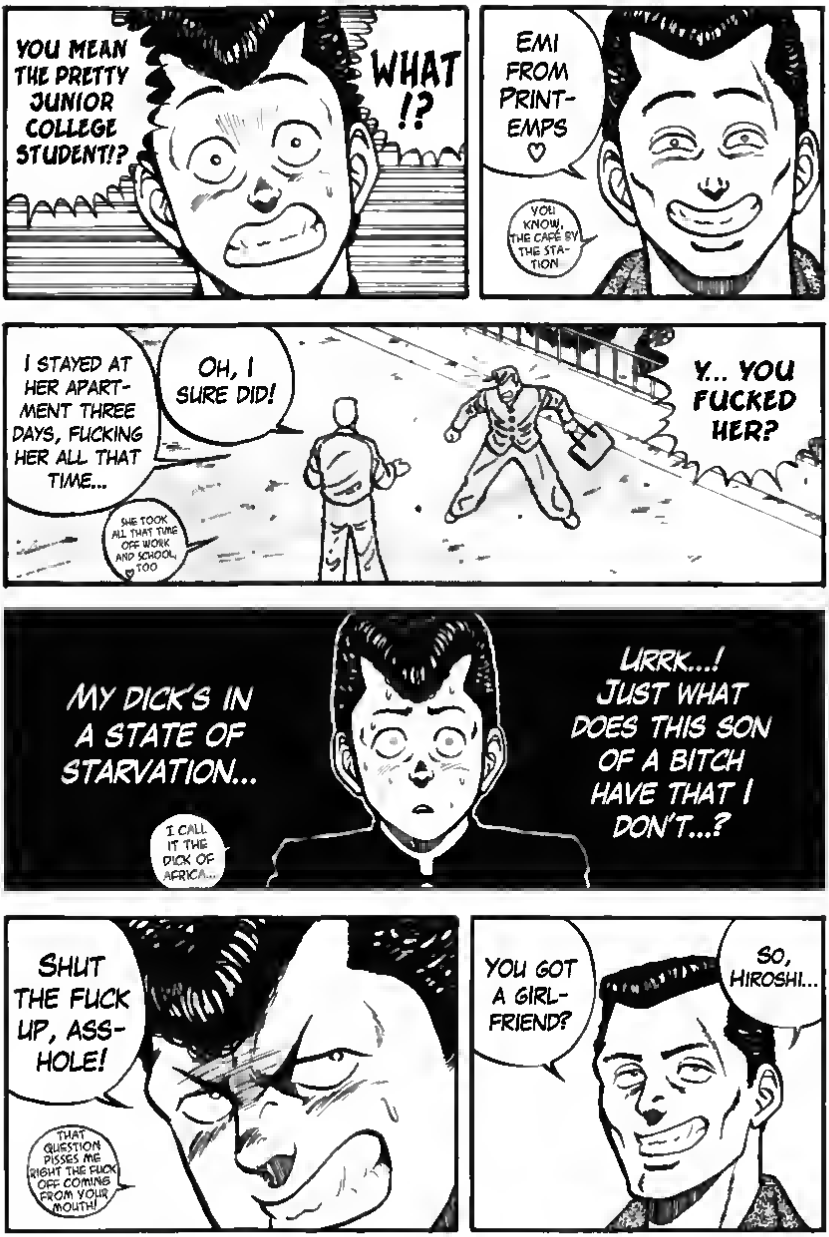
No.38

DELINQUENT LOVE COUNSELLING ROOM




IT'S NOT EVEN A MATTER OF BEING TARDY NOW...
FUCK... LOOK AT THE TIME...
HEY! DITCH-ER!

OH, IT'S YOU, SHINGO. DON'T SCARE ME LIKE THAT, MAN...
I'M A JUVENILE OFFICER.
JUST KIDDING ...
I GUESS REPEATERS HAVE FLEXIBLE HOURS NOW, HUH?
DAMN, AIN'T THAT SHIT SOMETHING.
WHO DO YOU THINK I WAS WITH?
DON'T SHIT YOUR PANTS NOW-
YOU SPENT THE NIGHT AT A CHICK'S HOUSE AGAIN...?
YOU REALLY FUCK AROUND A LOT!
WELL, YOU COULD SAY I'M ON THE WAY HOME FROM WORK...
WHY AREN'T YOU AT SCHOOL YOURSELF?


YOU MEAN THE PRETTY JUNIOR COLLEGE STUDENT!?
WHAT!?
EMI FROM PRINT-EMPS ♡
YOU KNOW, THE CAFÉ BY THE STATION
I STAYED AT HER APARTMENT THREE DAYS, FUCKING HER ALL THAT TIME...
OH, I SURE DID!
SHE TOOK ALL THAT TIME OFF WORK AND SCHOOL, TOO ♡
Y... YOU FUCKED HER?
MY DICK'S IN A STATE OF STARVATION...
I CALL IT THE DICK OF AFRICA...
URRK...! JUST WHAT DOES THIS SON OF A BITCH HAVE THAT I DON'T...?
SHUT THE FUCK UP, ASSHOLE!
THAT QUESTION PISSES ME RIGHT THE FUCK OFF COMING FROM YOUR MOUTH!
YOU GOT A GIRLFRIEND?
SO, HIROSHI...

YOUTH EQUALS CHICKS TO GUYS LIKE US!
WHAT THE FUCK ARE YOU DOING, MAN...?
HEY, HIROSHI!
THEN KYOKO AND I COULD...
IF ONLY TORU WOULD FINALLY GET WITH THAT KID...
EVEN TORU'S GOT A MIDDLE SCHOOL GIRL CHASING HIM, BUT HE'S TAKING HIS SWEET TIME WITH HER...
YOUR PROBLEM IS THAT YOU'RE TRYING TOO HARD TO ACT TOO COOL...
YEAH, THAT'S THE PROBLEM!
HAVEN'T YOU HAD ENOUGH FUCKING FOR ONE DAY!?
CHECK IT OUT! HERE COME A PAIR OF CHICKS♡

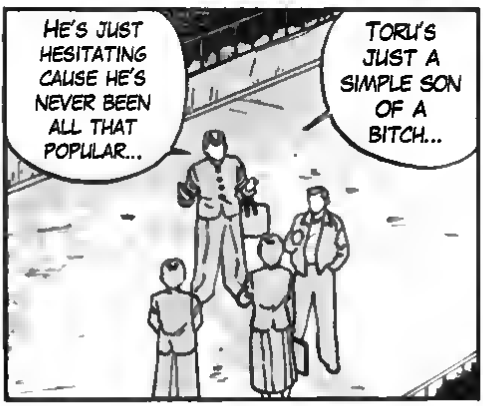
HAVE GOT TO BE REAL STUPID AND EASY! WHY SHOULD I LET THIS PASS UP...?
YOU REALLY FUCK AROUND A LOT!
WHAT ARE YOU, STUPID? THE ONLY CHICKS THAT HANG AROUND HERE NOW...
HUH !?
HIROSHI!
AH!
OH, HEY, IT'S SHOKO...
SPEAK OF THE DEVIL...

OH HEY... YOU'RE THAT CHICK...
I COULD ASK THE SAME TO YOU!
HUH!?
HEY, HEY, HEY, WHAT ABOUT SCHOOL?
SO... HOW DID TORU ANSWER ...?
THANKS FOR YOUR HELP...
AHH, MAEKAWA...
THAT'S YOUR NAME RIGHT?
YOU'RE STILL NOT TOGETHER YET?
WHAT? YOU MEAN...
DID TORU SAY ANYTHING YET?
OH YEAH! HEY, HIROSHI...

BUT WHENEVER I GO ASK HIM... I'M SO NERVOUS AND SCARED TO ASK HIM FOR HIS ANSWER...
I'M A LITTLE BIT INNOCENT IN THAT REGARD...
WELL, TORU SAID HE NEEDED TIME TO THINK ABOUT IT, SO I REALLY WANT TO KNOW HIS ANSWER...

NO... I'M GOOD...
I STILL HAVE HOPES AND DREAMS FOR LOVE...
MY FINISHER'S CALLED THE HIP-GRIND!
I TREAT CHICKS REAL NICELY...

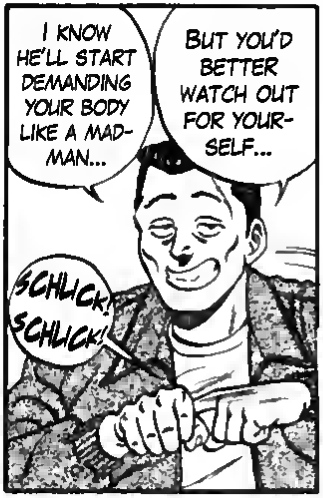
WHY DON'T YOU FORGET ABOUT THAT ASSHOLE AND GO OUT WITH ME?
IF THAT'S THE WAY HE'S TREATING YOU...
BESIDES, TORU'S RUSH-ONLY


HE'S JUST HESITATING CAUSE HE'S NEVER BEEN ALL THAT POPULAR...
TORU'S JUST A SIMPLE SON OF A BITCH...

YOU'VE GOT TO BE MORE ASSERTIVE, YOU KNOW...
HEY, SHOKO...
YOU JUST GOTTA TRY HARDER! I'VE GOT AN INTEREST IN THIS, TOO

BUT IF YOU PRESS HIM A BIT, IT MIGHT GO WELL... RIGHT?
WELL, FROM MY POINT OF VIEW, HE MAY NOT BE ABLE TO BE FRANK WITH YOU...

GIVING IT UP TO TORU!
OR AT LEAST, I CAN'T SAY THAT I DO.
I DON'T MIND...


I KNOW HE'LL START DEMANDING YOUR BODY LIKE A MAD-MAN...
BUT YOU'D BETTER WATCH OUT FOR YOUR-SELF...
SCHLICK! SCHLICK!

I'M GOING NOW...!
THAT REALLY MADE ME UNCOMFOR-TABLE...

W...WHY IS SHE SO OBSESSED ABOUT TORU...?

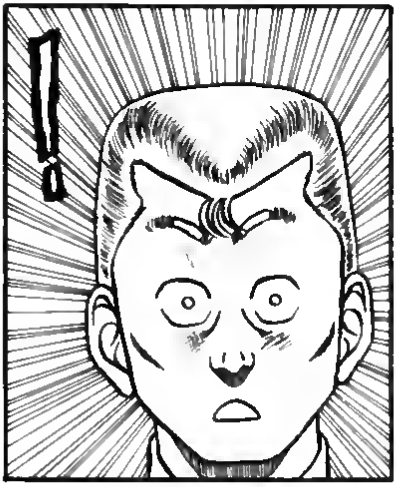
DON'T YOU WORRY. I'M GONNA STICK IT TO TORU...
HEY... WAIT, HIRO-SHI!
BUT IF IT DOESN'T WORK OUT, COME FIND ME!
I'LL LOVE YOU TENDERLY♡
I'D ACTUALLY RATHER HAVE THE TWO OF YOU TO-GETHER...
PLEASE DO!
I DIDN'T HAVE ANY LINES...
PUT MY HANDS TOGETHER FOR HAPPI-NESS
I THINK I'LL GO PUMP TORU UP A BIT.
DON'T HAVE ANY THING TO DO TODAY UNTIL NIGHT-TIME.
HEY, WHAT'RE YOU GONNA DO NOW?

NOW JUST LISTEN...
YOU ASSHOLES DON'T NEED TO STICK YOUR NOSES IN MY BUSINESS...!
DAMMIT, WILL YOU GIVE IT A FUCKING REST AL-READY...?
THAT'S PRETTY CUTE... RIGHT?
SHE SAYS THAT WHEN SHE COMES TO ASK YOU, SHE GETS SO NERVOUS SHE CAN'T FACE YOU...

JUST SO YOU CAN HAVE KYOKO ALL TO YOURSELF, AREN'T YOU!?
YOU SON OF A BITCH... YOU'RE SETTING ME UP WITH THAT KID...
I AIN'T FALLING INTO THAT FUCKING TRAP!
BUT COME ON, WHY NOT GO OUT WITH HER...?
IF SHOKO WAS A FUGLY BITCH, THAT'D BE ONE THING...
AND YOU FORGOT ABOUT HER IN A SECOND BACK WHEN YOU WERE TALKING ABOUT QUITTING SCHOOL...
YOU ONLY WERE EVER INTO KYOKO BECAUSE I WAS WARMING UP TO HER ORIGINALLY...
BUT ARE YOU REALLY IN LOVE WITH KYOKO?
YOU KNOW, YOU KEEP SAYING KYOKO THIS, KYOKO THAT...
THE HELL!?
KCH!
YOU'RE JUST CHASING AFTER WHATEVER CHICK'S CLOSEST TO YOU, AM I RIGHT?
SO BASICALLY, YOU DON'T REALLY HAVE FEELINGS FOR ANYONE...

I JUST CAN'T STAND YOU AND KYOKO GETTING TOGETHER!
EVEN IF THAT'S TRUE...

NOW, NOW. CALM DOWN, HIROSHI...
YOU DON'T HAVE TO BE SO FUCKING BLUNT ABOUT IT!!
S-S-SON OF A BITCH!


!

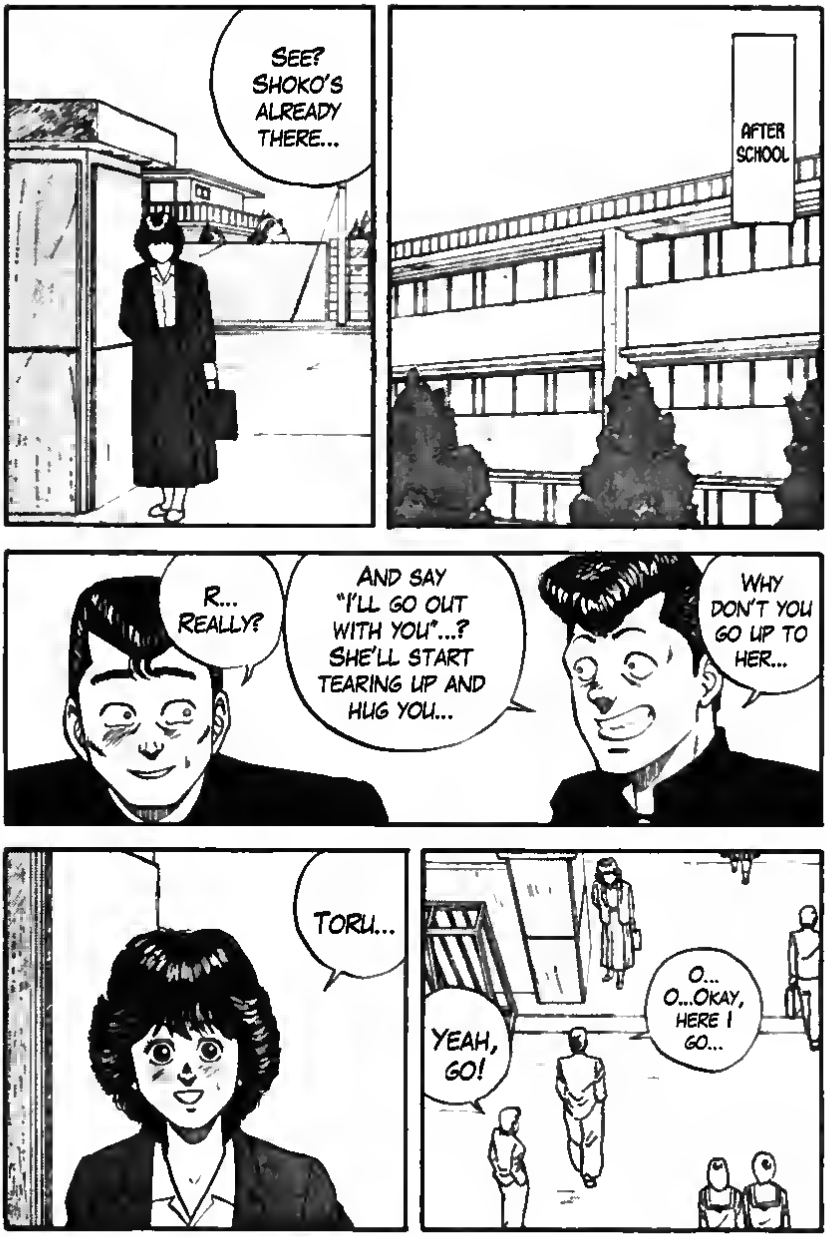
THAT CHICK SAID SHE DIDN'T MIND GIVING IT UP TO YOU...
HEY, TORU...
AND SHE WASN'T TALKING ABOUT MONEY♡

DAMN, I'M SO JEALOUS OF YOU, MAN!
I CAN TELL!
JUDGING BY HER ASS, I'D SAY SHE'S STILL A VIRGIN...
I'M REA~~~LLY JEALOUS OF YOU, TORU♡
GETTING ACTION WITH A MIDDLE SCHOOL VIRGIN FOR FREE?
HA HA...
HA...
GULP
HIS DICK IS ALREADY STANDING AT ATTENTION
D...DUMBASS! I'M NOT SO DEPRAVED THAT I'D GET A KID TO GIVE ME PUSSY...
HIS BRAIN IS ALREADY BUSY IMAGINING THINGS.

OH...
HER UNRIPE FRUIT! WITH JUICE♡
IF YOU DON'T WANT HER, I'LL TAKE HER..
H-HOLD UP!
HEY...
AHHH... MY LIFE IS HEAVEN!
WELL, THANK YOU!
I JUST WANT TO KEEP AN INNOCENT GIRL AWAY FROM YOUR FANGS, AS ANY DECENT HUMAN BEING WOULD...
N-NO, I JUST...
SEE? YOU'RE STILL INTO HER!
HE REALLY HITS WHERE IT HURTS

YEAH, YOU'RE MORE LIKE A "SEX 731'ER" THAN A GANGSTER.
OR MAYBE A "SEX TERMI-NATOR"!
I KNOW THEY CALL ME THE "SEX GANGSTER", BUT THAT'S NO WAY TO TALK TO ME!
AREN'T YOU THE ONE WHOSE RIGHT HAND GOT TWICE AS THICK FROM JERKING OFF!?
HEY, TORU! ARE YOU IN ANY PLACE TO TALK SHIT LIKE THAT...?
HEY, CALM DOWN, BOTH OF YOU...
THAT'S NONE OF YOUR GODDAMN BUSINESS, MOTHER-FUCKER!!

THAT'S RIGHT!
I WOULDN'T BE ABLE TO CONTROL MYSELF IF SHE WEREN'T A VIRGIN.
I REALLY WOULD LIKE TO GET WITH A CUTE CHICK LIKE SHOKO...
IT'S NOT JUST SHINGO, YOU KNOW...
Y...YOU REALLY THINK SO...?
IF I WERE IN YOUR SHOES, I'D GO CRAZY FROM HAPPINESS!
AND YOU'RE THE ONLY ONE SHE'LL GIVE IT UP TO.
BUT SHOKO'S GOT THE HOTS FOR YOU, MAN...
SO, TORU... WHY DON'T YOU GIVE GOING OUT WITH HER A TRY...
AND THINK OF IT AS SAVING FACE FOR US... OKAY?
HELL YEAH I DO!
NOW YOU'RE STARTING TO TURN AROUND!
IF YOU TWO ARE PRACTICALLY BOWING TO ME AND BEGGING...
I GUESS I'LL SAVE FACE FOR YOU TWO♡
HIS DICK'S STANDING AT ATTENTION BY NOW
W...WELL, YOU'RE NOT GIVING ME MUCH CHOICE...


SEE? SHOKO'S ALREADY THERE...
AFTER SCHOOL
R... REALLY?
AND SAY "I'LL GO OUT WITH YOU"...? SHE'LL START TEARING UP AND HUG YOU...
WHY DON'T YOU GO UP TO HER...
TORU...
O... O...OKAY, HERE I GO...
YEAH, GO!

KYOKO !!
HIROSHI! TORU!
IN FACT, WON'T YOU BE MORE DETERMINED IF YOU SAY IT IN FRONT OF KYOKO? ...RIGHT?
REMEMBER! DON'T WORRY ABOUT KYOKO!
UHH... UHH...
THERE'S A WEIRD MAN IN THE GIRLS' LOCKER ROOM, HITTING ON ALL THE GIRLS!
YOU GOTTA COME WITH ME!
HE LOOKS LIKE A YAKUZA WITH A SCAR ABOVE HIS EYE!
WILL... L...LL... LL-LL...
W-W... W... W...
HURRY AND SAY IT...
TORU...

DELINQUENT LOVE COUNSELLING ROOM END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 38

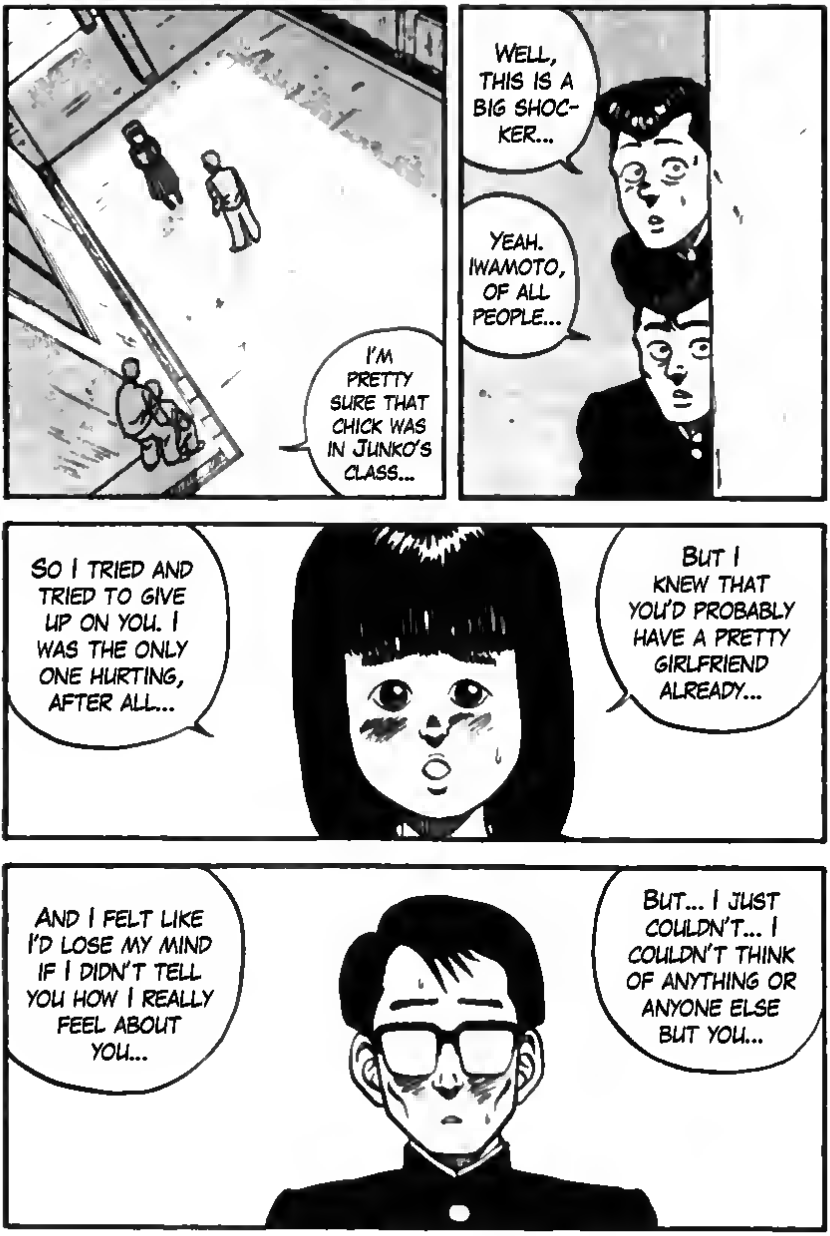
No.39

IWAMOTO THE MAN'S HEAVENLY FIRST LOVE

TURN!
TURN!
BA-DUMP!
BA-DUMP!

WHAT'S THE DEAL?
HUH?
HMM?
HE'S SNOOPING AROUND, AND LOOKING AROUND LIKE CRA...
MAN, LOOK AT IWAMOTO OVER THERE...
WHY DON'T WE TAIL HIS ASS FOR A BIT?
HELLO, MY NAME'S NAKAMA THE CURIOUS!
BUT NOW HE'S HEADING TO THE NEW SCHOOL BUILDING...
YEAH. THERE'S GOTTA BE SOME REASON BEHIND THIS BEHAVIOR...
HE'D HAVE ALREADY BEEN ON HIS WAY HOME A LONG TIME AGO, NORMALLY...

YOU'RE NOT MAKING FUN OF ME, ARE YOU!?
WHAT'S THE MEANING OF THIS, MATSUDA!?
I REALLY DO LIKE YOU, IWAMOTO!
IT'S TRUE! I...
BUT... BUT...
I... I'M SORRY I HAD TO GET YOU TO COME OUT HERE...
IT'S TRUE!
YOU DON'T REALLY MEAN...


I'M PRETTY SURE THAT CHICK WAS IN JUNKO'S CLASS...
WELL, THIS IS A BIG SHOCKER...
YEAH. IWAMOTO, OF ALL PEOPLE...
SO I TRIED AND TRIED TO GIVE UP ON YOU. I WAS THE ONLY ONE HURTING, AFTER ALL...
BUT I KNEW THAT YOU'D PROBABLY HAVE A PRETTY GIRLFRIEND ALREADY...
AND I FELT LIKE I'D LOSE MY MIND IF I DIDN'T TELL YOU HOW I REALLY FEEL ABOUT YOU...
BUT... I JUST COULDN'T... I COULDN'T THINK OF ANYTHING OR ANYONE ELSE BUT YOU...

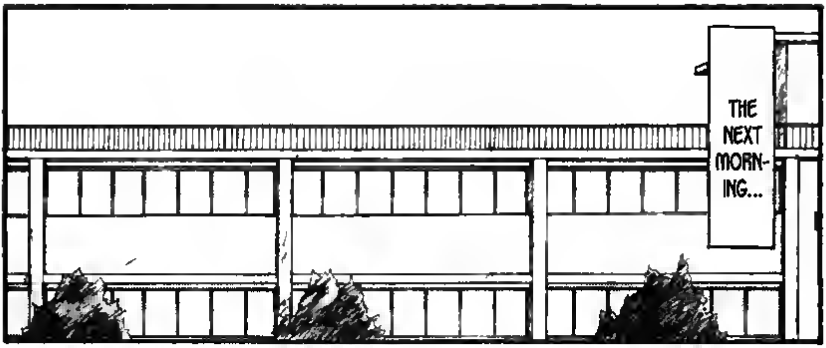
EVERY-THING!
YOU'RE THE BEST!
IF YOU DON'T MIND ME ASKING... WHAT EXACTLY DO YOU LIKE ABOUT ME...?
I DON'T EVEN HAVE A CLUE MYSELF!
U... UHHH...
AND YOU FEEL LIKE YOU LIVE WITH CONVICTION...
AND... YOUR FACE IS REALLY CUTE WHEN YOU SMILE...♡
YOU'RE REALLY SMART AND MANLY...
CUTE FACE MY ASS!
BITCHES IN LOVE ARE AS BLIND AS A FUCKING BAT IN BROAD DAYLIGHT...
"HE MAY NOT BE THAT GREAT
BUT TO ME AND OUR OLDEST SON, HE'S THE MOST HANDSOME HUSBAND IN THE WORLD!"
I GUESS ...
W... WELL...
IT'S ACTUALLY KINDA CREEPY BEING FLATTERED SO MUCH...
YOU'RE NOT GONNA MAKE ME BUY ENGLISH CASSETTE TAPES LATER, ARE YOU?

HUH?
BUT I'M FINE NOW...
I'M SORRY YOU HAD TO HEAR ALL THESE FOOLISH THINGS...
BUT... IT FEELS PRETTY GOOD TO POUR MY HEART OUT TO YOU BEFORE I MOVE ON.
I KNOW A MAN LIKE YOU WOULDN'T GO OUT WITH AN UGLY GIRL LIKE ME...
JUST... GIVE ME SOME TIME TO THINK IT OVER...
AND YOU DON'T NEED TO MOVE ON JUST YET
OKAY
W... WAIT JUST A SECOND...
I'M SORRY FOR BEING SO SELFISH...

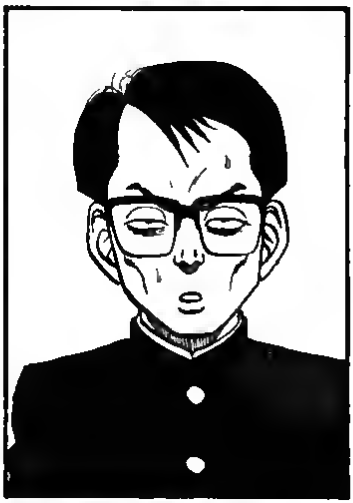
STILL, I DON'T KNOW IF YOU'D CALL IT BRAVE OR WHAT...
I HAVE NO IDEA WHAT'S THE DEAL WITH THAT GIRL...
BUT WHAT THE FUCK IS SHE EVEN THINKING?
I REALLY WANT TO CHEER HER ON FOR SOME REASON...
YEAH...
SHE MAY NOT BE ALL THAT GOOD-LOOKING, BUT IT'S REALLY TOUCHING TO SEE HER THAT MUCH IN LOVE...

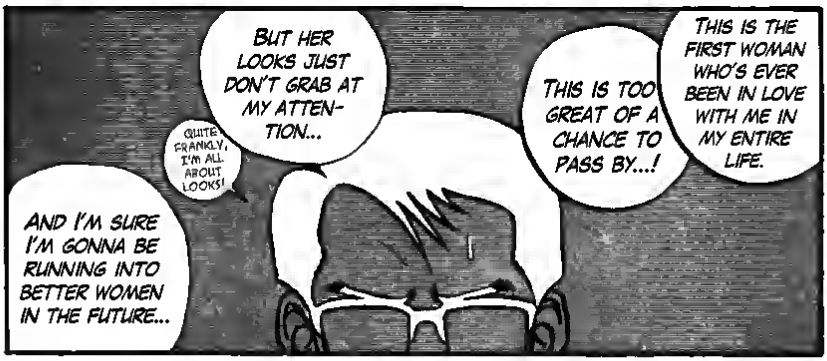
HE'S ALWAYS BEEN HANGING AROUND THE CHICKS WE'VE BEEN GOING FOR...
FIRST HIROKO, THEN JUNKO, THEN NORIKO...
THAT SON OF A BITCH ONLY GOES FOR THE PRETTY CHICKS, DESPITE HIMSELF...
THE PROBLEM IS WHAT IWAMOTO'S GONNA DO ABOUT IT...
THERE'S MORE TO GIRLS THAN JUST THEIR LOOKS! IWAMOTO'S BETTER OFF LIKE THIS!
HE'LL SAY THINGS LIKE THIS WHEN TALKING ABOUT OTHER GUYS!
YEAH!
SO WHY DON'T WE SET THAT CHICK UP WITH IWAMOTO...?
HUH!?
LET'S GO AND GIVE THAT CHICK A HAND...
ALRIGHT, IT'S A DEAL!

HEY, WAIT A SEC!
TURN!
WE'RE ON YOUR SIDE! DON'T WORRY!
NO, WE'RE JUST KIDDING!
AND IF YOU DON'T WANT US TO LET THE WHOLE SCHOOL KNOW, YOU BETTER SNIFF MY FOOT!
WE JUST HAPPENED TO BE PASSING BY, AND HEARD WHAT YOU JUST SAID...
LET'S COME UP WITH A PLAN TO SET YOU UP WITH IWAMOTO!
NOTHING'S IMPOSSIBLE FOR US!
YOU DON'T HAVE ANYTHING TO WORRY ABOUT!
ぐぐぐ


THE NEXT MORNING...

BUT I STILL WASN'T ABLE TO MAKE MY MIND UP ABOUT IT...
MAN, I WAS THINKING ALL NIGHT ABOUT THIS, AND I DIDN'T EVEN GET A WINK OF SLEEP OVER IT...

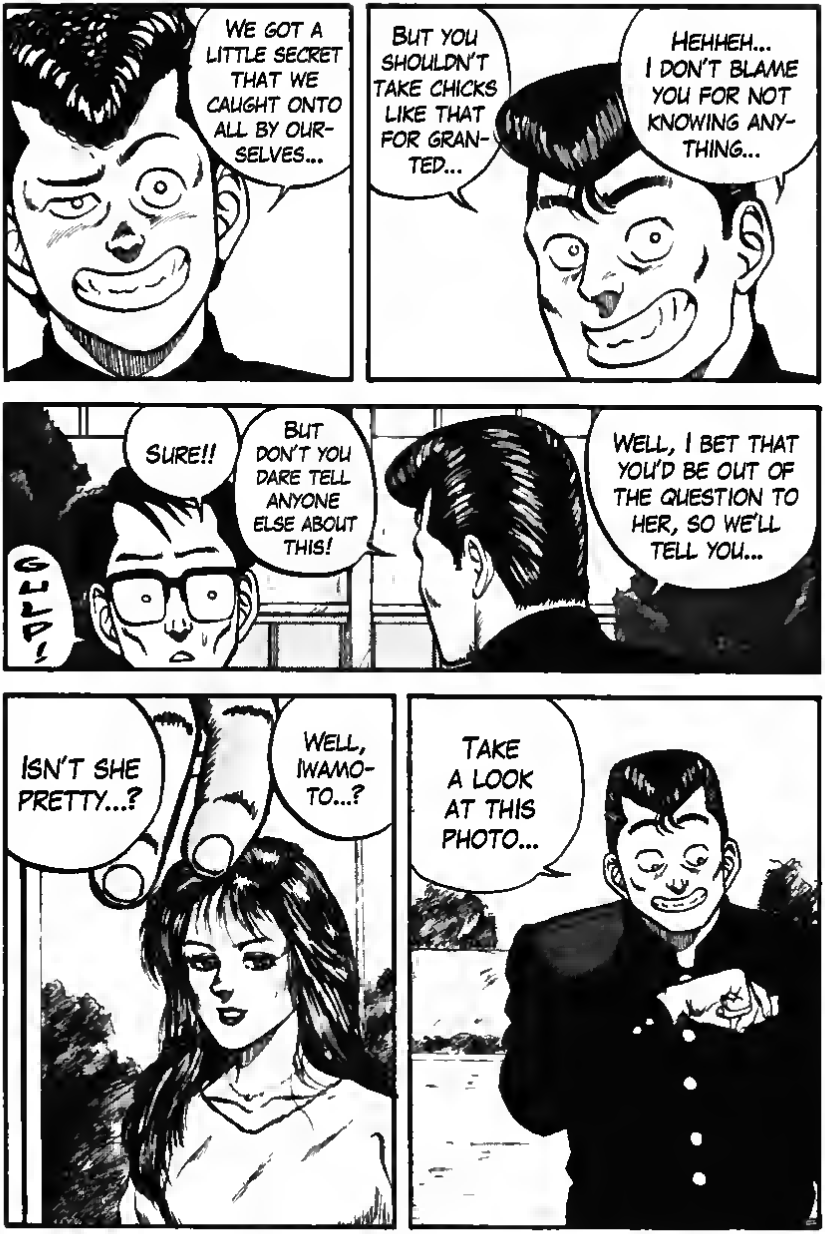


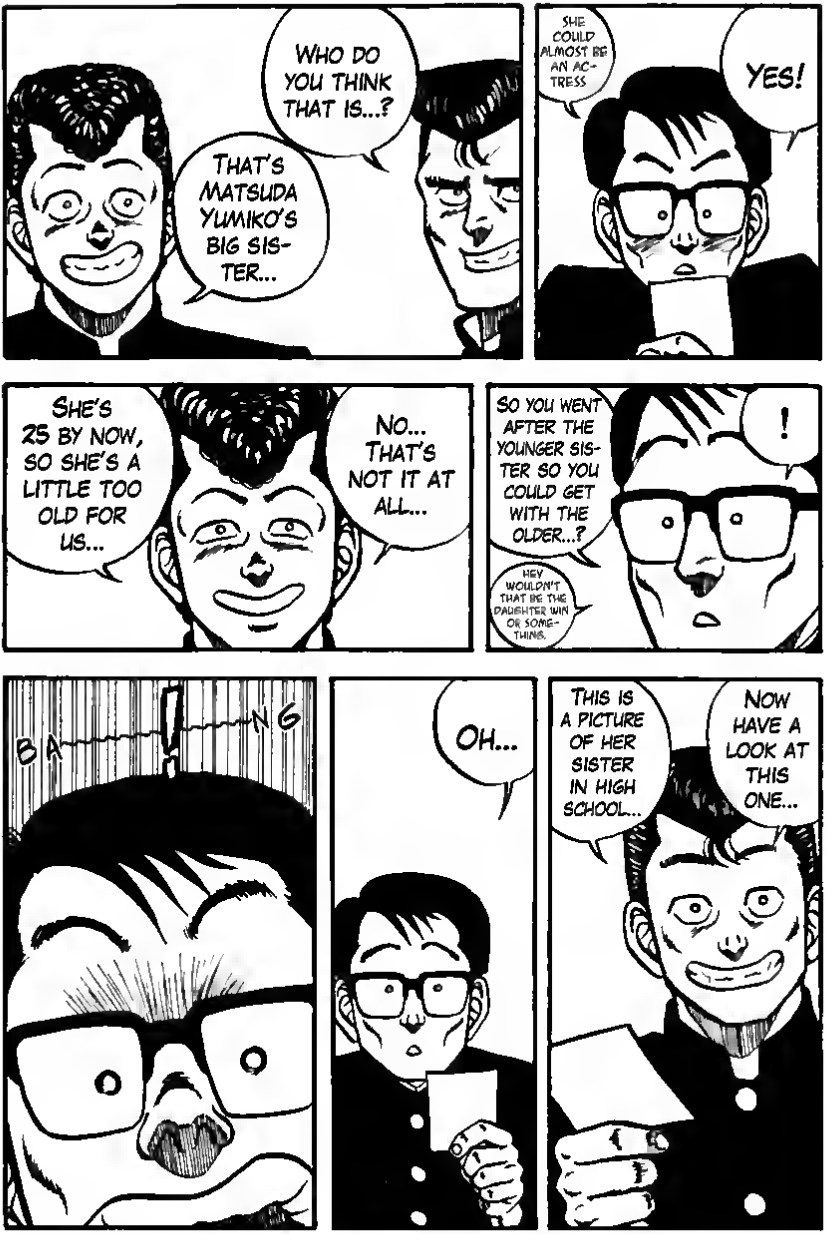

BUT HER LOOKS JUST DON'T GRAB AT MY ATTENTION...
QUITE FRANKLY, I'M ALL ABOUT LOOKS!
AND I'M SURE I'M GONNA BE RUNNING INTO BETTER WOMEN IN THE FUTURE...
THIS IS TOO GREAT OF A CHANCE TO PASS BY...!
THIS IS THE FIRST WOMAN WHO'S EVER BEEN IN LOVE WITH ME IN MY ENTIRE LIFE.

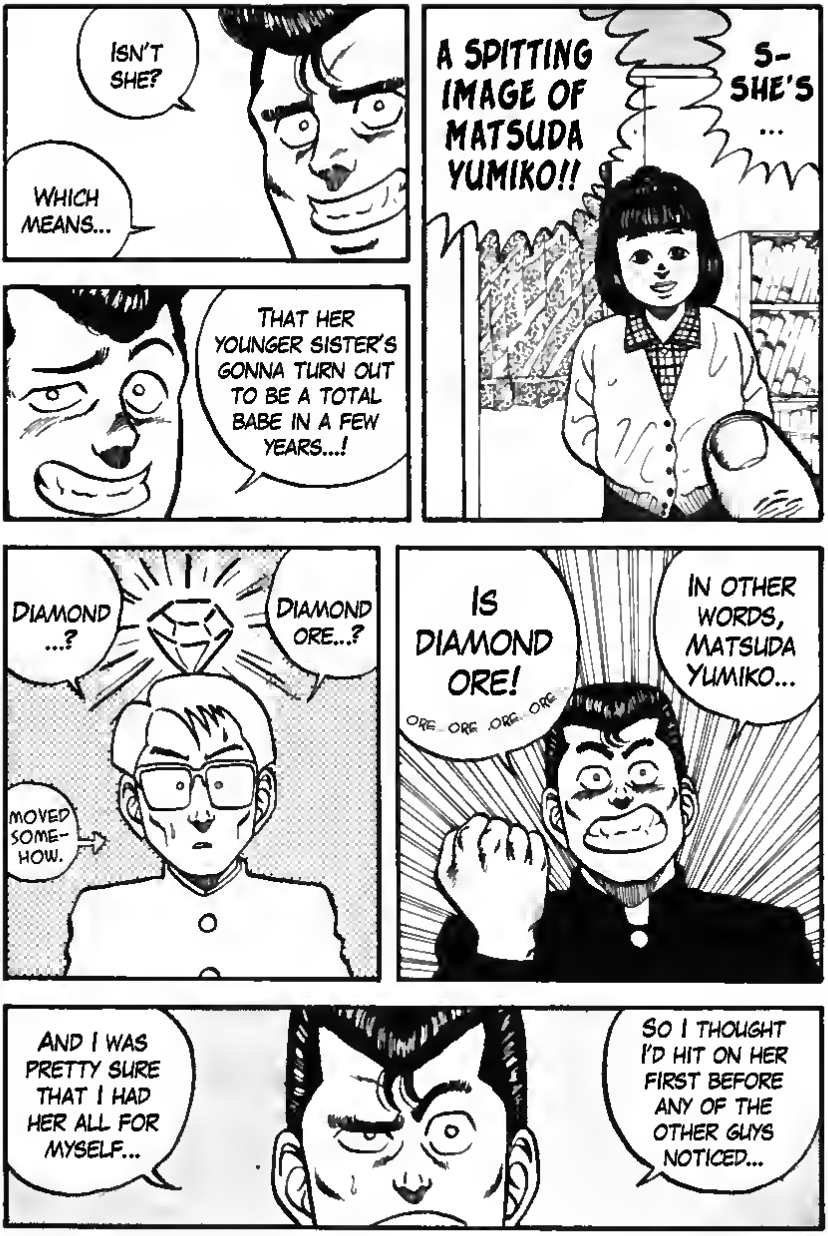
THOUGH SHOULD I BE ROMANTICALLY COMPROMISING AT MY AGE...?
I GUESS I COULD THINK OF IT AS REHEARSAL FOR THE BETTER LOVE THAT'S AHEAD OF ME...
AND THEY MIGHT NOT EVEN SHOW UP AT ALL!
THEN AGAIN, I MIGHT NOT BE ABLE TO MAKE THOSE BETTER WOMEN MINE EITHER...
BUT BY THE TIME I REGRET IT, IT'LL BE TOO LATE FOR ME!
NO... GOING OUT WITH A GIRL I DON'T LIKE FOR THAT PURPOSE MIGHT JUST END UP HURTING HER EVEN MORE...
THAT SAID, I FEEL IT'S BETTER GOING OUT WITH SOMEONE WHO LIKES ME RATHER THAN SOMEONE I LIKE...
QUITE FRANKLY, I JUST WANT TO HAVE SEX
HEY, IWAMOTO!

ARE GETTING YOU BOTHERED, ARE THEY?
DON'T TELL ME THOSE RUMORS THAT YOU'VE BEEN TAKING SPEED...
AND I DON'T MEAN SPEED SKATING!
HEY, NOW! WHAT'S WITH THE DANGEROUS-LOOKING FACE...?
HUH?
OH, SILLY IWAMOTO ...♡
NOW, NOW, DON'T GET SO WORKED UP...
JUST GIVE IT A REST, YOU TWO...!
BESIDES, YOU WERE THE ONES WHO STARTED THAT RUMOR ABOUT ME IN THE FIRST PLACE!
DON'T SAY IT, HIROSHI YOU IDIOT!
LISTEN TO THIS! IT'S FUCKING HILARIOUS!
OH YEAH, BY THE WAY...

SFX: GULP!
キリッ
YOU KNOW MATSUDA YUMIKO FROM CLASS 3-A?
W... WHAT ARE YOU TRYING TO SAY!?
Y-YEAH...
YOU KNOW, SHE'S A LITTLE CHUBBY WITH SHOULDER-LENGTH HAIR...
DO YOU LIKE GIRLS LIKE HER?
N... NAKAMA ...
YEAH, YEAH, I'M SORRY, OKAY!?
!
YOU SEE THIS DUMBASS? HE TRIED TO HIT ON HER, BUT SHE TURNED HIM DOWN♡


WE GOT A LITTLE SECRET THAT WE CAUGHT ONTO ALL BY OURSELVES...
BUT YOU SHOULDN'T TAKE CHICKS LIKE THAT FOR GRANTED...
HEHHEH... I DON'T BLAME YOU FOR NOT KNOWING ANYTHING...
GULP!
SURE!!
BUT DON'T YOU DARE TELL ANYONE ELSE ABOUT THIS!
WELL, I BET THAT YOU'D BE OUT OF THE QUESTION TO HER, SO WE'LL TELL YOU...
ISN'T SHE PRETTY...?
WELL, IWAMOTO...?
TAKE A LOOK AT THIS PHOTO...


WHO DO YOU THINK THAT IS...?
THAT'S MATSUDA YUMIKO'S BIG SISTER...
SHE COULD ALMOST BE AN ACTRESS
YES!
SHE'S 25 BY NOW, SO SHE'S A LITTLE TOO OLD FOR US...
NO... THAT'S NOT IT AT ALL...
SO YOU WENT AFTER THE YOUNGER SISTER SO YOU COULD GET WITH THE OLDER...?
!
HEY WOULDN'T THAT BE THE DAUGHTER WIN OR SOMETHING.
BA!NG
OH...
THIS IS A PICTURE OF HER SISTER IN HIGH SCHOOL...
NOW HAVE A LOOK AT THIS ONE...


ISN'T SHE?
WHICH MEANS...
A SPITTING IMAGE OF MATSUDA YUMIKO!!
S-SHE'S ...
THAT HER YOUNGER SISTER'S GONNA TURN OUT TO BE A TOTAL BABE IN A FEW YEARS...!
DIAMOND ...?
DIAMOND ORE...?
MOVED SOME-HOW.
IS DIAMOND ORE!
ORE ORE ORE ORE
IN OTHER WORDS, MATSUDA YUMIKO...
AND I WAS PRETTY SURE THAT I HAD HER ALL FOR MYSELF...
SO I THOUGHT I'D HIT ON HER FIRST BEFORE ANY OF THE OTHER GUYS NOTICED...

SHOCK!
SO SHE WOULDN'T GIVE ME THE TIME OF DAY.
BUT SHE SAID SHE ALREADY HAD SOMEONE IN MIND...
WELL, SEE YOU GUYS!
I GOTTA GET GOING...
UHHH... SORRY TO CUT YOU GUYS OFF, BUT I'M IN A LITTLE BIT OF A HURRY.
HEHE-HEHE... I'M SO GLAD I'M ALIVE!
PPPPFF FKKKKC CHHH...
MISSION ACCOMP-LISHED!
♪I'M SELLING MINNESOTA EGGS♪
SKIPPING, SKIPPING! SO MUCH FUN♪

DOESN'T EVEN HAVE A SISTER!
I MEAN, SHE...
WHAT WERE YOU GUYS EVEN THINKING?
AND HE BOUGHT THAT SHIT HOOK, LINE, AND SINKER!
THAT'S WHY THEY LOOKED THE SAME!
THEN WE SHOWED HIM A PICTURE OF YUMIKO HERSELF...
THAT PICTURE WE SHOWED HIM WAS ACTUALLY LIN MINHUA, THE HONG KONG PORN STAR♡
HAHHAHHA! AND THAT'S THE BEST PART♡
SHE'S A REALLY NICE GIRL, I'M SURE IWAMOTO'S GONNA BE ALL OVER HER.
YOU'RE RIGHT...
THEY GET MORE ATTRACTED TO THE OTHER ONE!
SO, THERE'S NOTHING WRONG WITH THIS, IS THERE?
WELL, WHEN YOU GET ANYONE, GUY OR GIRL, TO THINK THAT WAY...
AND GIRLS ACTUALLY GET MORE BEAUTIFUL ONCE THEY HAVE SOMEONE WHO LOVES THEM...
CAN'T TAKE RESPONSIBILITY FOR ANYTHING AFTER THAT FOOLISH

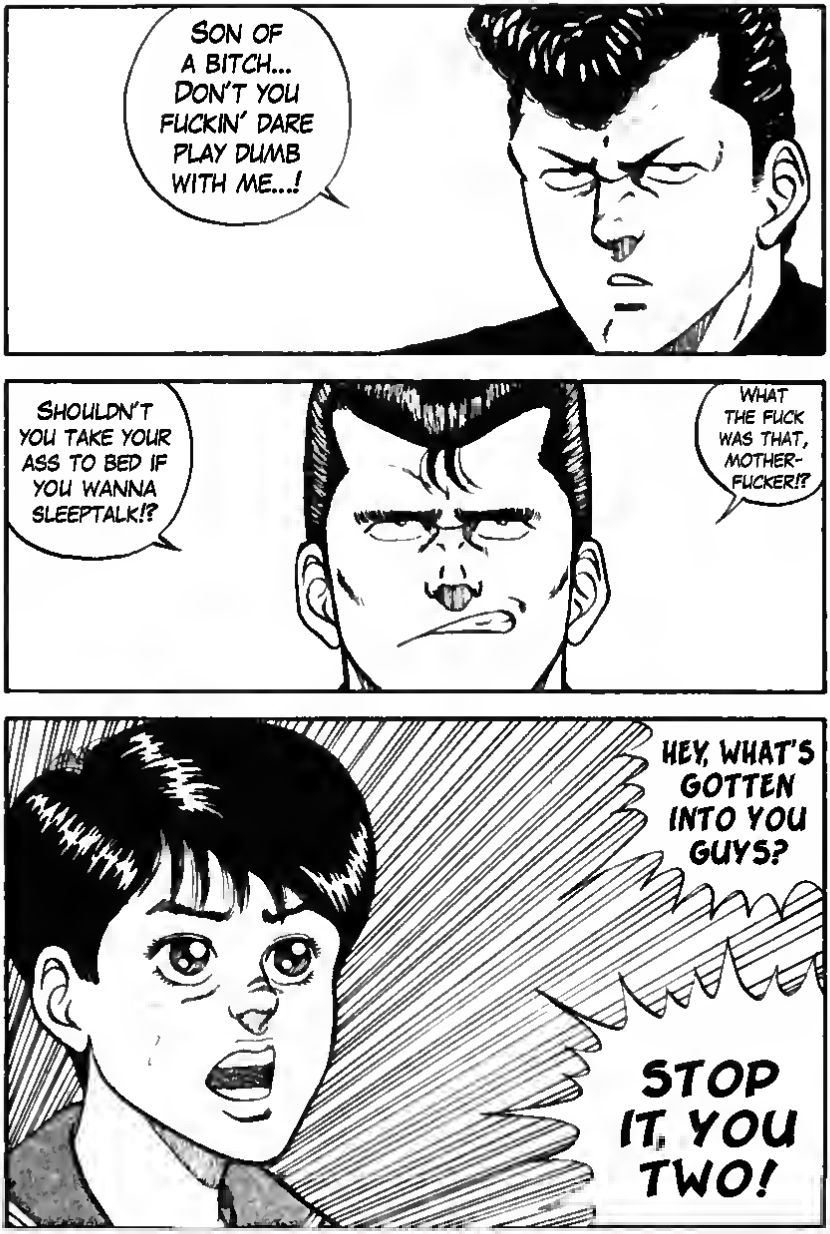
DO YOU REALLY HAVE THE TIME TO MEDDLE IN SOMEONE ELSE'S LOVE LIFE?
YEAH, BUT...
DON'T YOU TWO HAVE CHRO-NIC DRY SPELLS?
I'M ALMOST WORRIED YOU'LL BECOME SEX OFFEN-DERS...
AND THEY ALL LIVED HAPPILY EVER AFTER!
AND WITH THAT, THE CASE IS OFFICIALLY CLOSED!
WHAT THE FUCK WAS THAT, BITCH?
OH...?
THAT'S WHAT I CALL "MOVE OF YOUR FUCKING BUSINESS"!
OKAY ♡
LET'S GO, YUMIKO!

IWAMOTO THE MAN'S HEAVENLY FIRST LOVE END

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 39

No.40

THE FIRST AND LAST GREAT DUEL


SON OF A BITCH... DON'T YOU FUCKIN' DARE PLAY DUMB WITH ME...!
SHOULDN'T YOU TAKE YOUR ASS TO BED IF YOU WANNA SLEEPTALK!?
WHAT THE FUCK WAS THAT, MOTHER-FUCKER!?
HEY, WHAT'S GOTTEN INTO YOU GUYS?
STOP IT, YOU TWO!

THIS TIME, I WON'T LET ANYONE STOP US, NOT EVEN KYOKO...
YOU WANNA FUCKING DIE, FAGGOT!?
KCH!
DON'T STRAIN YOURSELF TOO HARD, OR YOU MIGHT SHIT YOUR PANTS...
OH... WELL, AREN'T YOU A FUCKING TROOPER...

THE FIRST AND LAST GREAT DUEL END [Vol.04 FIN]

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。

編集部では、この本についての読者のみなさまのご意見をおまちしています。

このつぎには、どんな作家のどんな漫画を読みたいと、お考えですか。「ヤンマガKCスペシャル」にしてほしいと思う作品がありましたら、「読後の感想」とあわせて、左記あてに、どしどしお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
〈郵便番号 一一二〉
「講談社ヤングマガジン」編集部
ヤンマガKCスペシャル係

ヤンマガKCスペシャル—29
BE-BOP HIGHSCHOOL④
定価四八〇円
昭和60年8月15日　第一刷発行
著者　きうち かずひろ
発行者　野間惟道
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二—一二—二一
郵便番号　一一二
電話　東京(03)九四五—一一一一(大代表)
印刷所　豊国オフセット株式会社
製本所　永井製本株式会社
©きうち　かずひろ　一九八五年
落丁本・乱丁本は小社雑誌業務部にお送り下さい。送料小社負担にてお取替します。
ISBN4-06-102029-3(0)(ヤマ)　Printed in Japan

PRESENTED BY
HOKUTO NO GUN
AND
HAPPY SCANS
HEY
THIS
IS THE
CREDITS!
WHO
THE FUCK
ARE YOU
TALKING
TO?
BE-BOP HIGHSCHOOL
TRANSLATED BY SYSTEMATICCHAOS
TRANSLATION CHECK BY KATATONIA
CLEANED BY KAZUHIKO
TYPESETTING BY AIONER
QC BY KAZUHIKO
CHAPTER 40